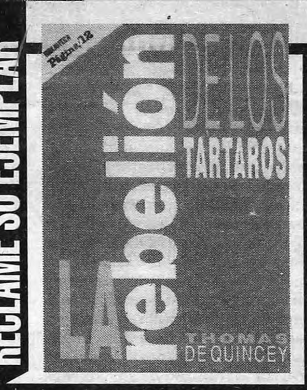


REPORTAJES EXCLUSIVOS

WOODY ALLEN: *"No soy como Charles Chaplin, ni me hubiera gustado ser"*

TULIO HALPERIN DONGHI: *"Peor que en la Década Infame"*



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 16 de abril de 1995

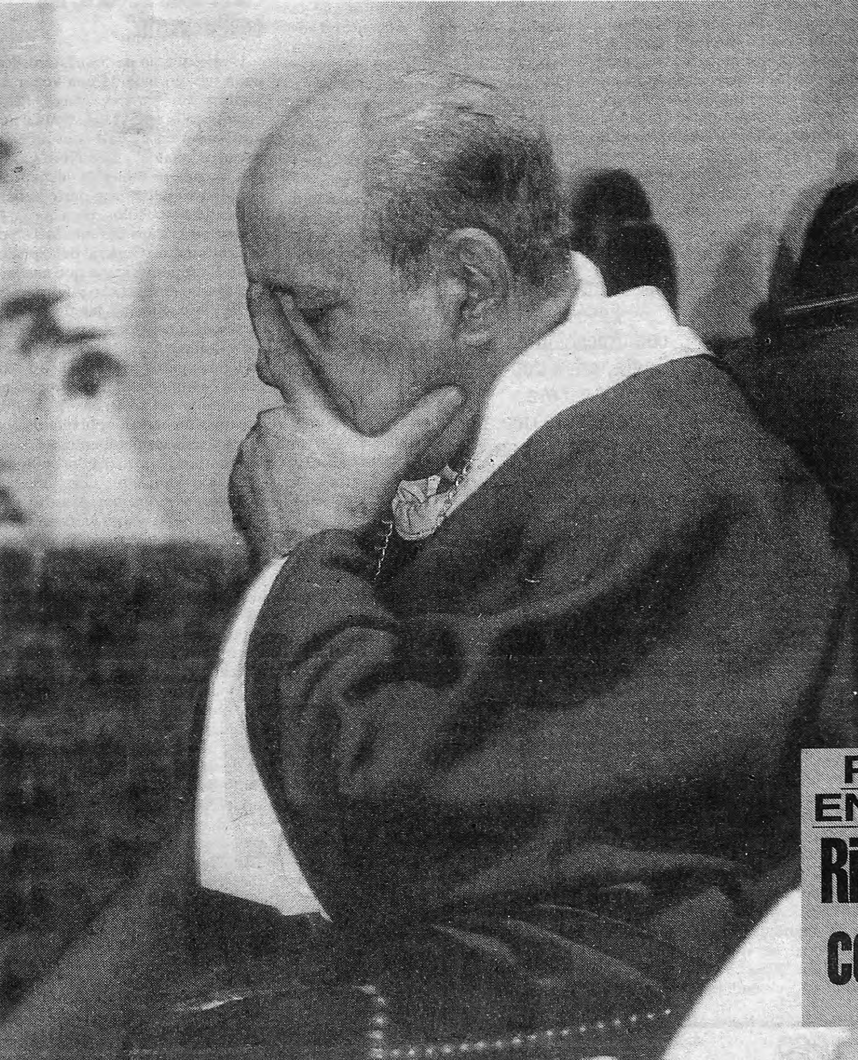
Año 8-Nº 2430 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $18

INFORME ESPECIAL

El obispo de Viedma, Miguel Hesayne, sostuvo que la Conferencia Episcopal todavía no se arrepintió de "comer con los que decíamos torturadores mientras se negaba a recibir a las madres de los desaparecidos" Páginas/2/3

EL VIA CRUCIS DE LA IGLESIA

- Una madre de Plaza de Mayo asegura que el representante del Vaticano le pidió en 1979 al Papa que no las recibiera
- La esposa de un desaparecido sostiene que Pio Laghi le mostró fotos requisadas en la casa por los captores de su marido
- El Premio Nobel Pérez Esquivel dijo que Laghi no mandó al Vaticano un informe sobre los niños desaparecidos que debía llegar al Papa



CUESTIONES

Jorge Rodríguez y Mario O'Donnell, ministro de Educación y secretario de Cultura, miraron la nota con el asombro marcado en sus caras. "La Asociación de Pequeños y Medianos Empresarios reclama suspender por 120 días las sentencias de quiebra, suspender por 120 días la inhabilitación para los titulares de cuentas corrientes cerradas e implementar una línea de créditos especiales a tasa subsidiada", decía. Todo previsible para una protesta, si no fuera porque el texto venía precedido de otro: una carta informando a los empresarios que su nota "ha sido cursada a las autoridades del Ministerio de Cultura y Educación, a los efectos de considerarse las cuestiones planteadas".

17 La pena es una pena, *por* **Gabriela Cerruti**

La Argentina en otra parte, *por* **Tomás Eloy Martínez** **32**

PERDIO 1-0 EN CORDOBA
River tropezó con Belgrano

Página/25

La Conferencia Episcopal comía con los torturadores y dejaba a la intemperie a las madres de sus víctimas, dijo el obispo de Viedma Miguel Hesayne

UNA LLUVIA DE RECUERDOS

(*Por Horacio Verbitsky*) El obispo de Viedma Miguel Esteban Hesayne dijo en un estremecedor mensaje pascual que "lamentablemente el arrepentimiento todavía no alcanzó a quienes debe alcanzar, incluida la misma Conferencia Episcopal". La carta de Hesayne al periodista Mariano Grondona sostiene que "oficialmente se ha comido con los que decíamos torturadores. Los hemos recibido en el seno de la Conferencia Episcopal para que se disculparan, o mejor dicho, para que trataran de engañarnos, como trataron de engañarnos diciendo que eran simplemente excesos. Y por otra parte no quisimos recibir a las madres de los desaparecidos que durante todo un día, bajo la lluvia, estuvieron a las puertas de la Asamblea Plenaria del Episcopado. Y como decíamos con otro obispo, ¿qué estará diciendo Jesucristo en este momento, en que no recibimos el clamor de las madres?" Divulgada en los primeros minutos del viernes santo, la carta concluye con "un abrazo muy fraterno en Jesús, María y José".

La integrante de Madres de Plaza de Mayo Nora Cortiñas tampoco ha olvidado aquella jornada. "Fue en San Miguel, donde hacían la reunión anual del Episcopado. Creo que era en 1977. Llovía en forma torrencial. No nos recibieron y ni siquiera nos ofrecieron un techo para cobijarnos. Sólo Hesayne, (el obispo de Neuquén) Jaime de Nevares, y (el de Santa Fe) Vicente Zaspe, que ya falleció, salieron a la puerta para hablar con nosotras, que estábamos mojadas hasta los huesos. Junto con Novak y Devoto eran los únicos con quienes podíamos hablar." Por ellos supieron que la decisión de negar a las Madres fue decidida luego de una intensa discusión entre las ocho decenas de obispos reunidos en las confortables instalaciones del Colegio Máximo.

En una de esas reuniones el vicario general castrense y ex presidente de la Conferencia Episcopal, Adolfo Servando Tortolo, efectuó una defensa supuestamente teológica de la tortura. El mes pasado el obispo de Morón Justo Laguna se encontró con Emilio Mignone, presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales y padre de una detenida—desaparecida, quien en su libro "Iglesia y dictadura", de 1986, se había referido a aquella exposición de Tortolo.

—*No recuerdo si fui yo quien le contó aquel episodio*— dijo Laguna.

—No. Fue monseñor Zaspe— respondió Mignone.

—*Cuando Tortolo lo planteó hubo una discusión muy dura*— añadió Laguna.

—Gracias por el dato. Ahora tengo otra fuente más— sonrió Mignone.

Hesayne fue uno de los escasos obispos que, además de rescatar como otros colegas a algunos detenidos—desaparecidos, enfrentaron abiertamente a la dictadura militar y la denunciaron por sus violaciones a los derechos humanos. Una pieza histórica es su ardua discusión con el ex ministro del Interior, general Albano Harguindeguy. "No, señor general. El fin no justifica los medios", le respondió el austero obispo de Viedma. Hesayne advirtió por escrito que "una victoria a costa de actos indignos se convierte pronto en derrota", porque "Fuerzas Armadas que torturen no saldrán impunes ante Dios creador". Objetó la opción "por los principios maquiavélicos, renunciando a Cristo y a su Evangelio" y dijo que "la tortura es inmoral, la emplee quien la emplee". El otro obispo del Comahue, Jaime de Nevares, prohibió celebrar misa ante autoridades de la dictadura. La semana pasada envió una nota de solidaridad a Pío Laghi.

"Son comunistas"

Nora Cortiñas agrega que a fines de 1979 un grupo de seis madres de detenidos—desaparecidos de gira por Europa tramitó una audiencia privada con el papa Juan Pablo II. "Nos anunciaron que recibiría a dos. El 10 de diciembre llegué a Roma con Lilia Orfanó y nos alojaron en el convento Suore della Sacra Famiglia, en viale Vaticano 92, enfrente mismo de San Pedro. Para concretar la audiencia nos pusieron en contacto con una amiga de infancia del papa, la condesa Winovska, que era una escritora sobre temas de persecución. Nos encontramos con ella en el hall del hotel *Alicorni*, a pocas cuadras del Vaticano, para que supervisara la redacción de la carta que formalizaría la solicitud de audiencia. Nosotras contábamos en nuestras palabras lo que pasaba y la condesa iba puliendo el texto para que fuera muy cuidadoso, sin ningún viso político, sólo con apelaciones humanitarias. Ella nos avisó que el miércoles 19 de diciembre el Papa nos recibiría a solas."

Las seis Madres fueron al Vaticano a la hora convenida. Allí Lilia Orfanó y Nora Cortiñas fueron conducidas por silenciosos pasillos de mármol a una cámara privada y de allí a la antecámara de la sala donde iban a ver al Papa. "Estábamos muy emocionadas y ansiosas. Pasaron los minutos sin novedad, hasta que nos informaron que el Papa no nos iba a atender. No tuvimos tiempo ni de preguntar qué pasaba porque un religioso nos condujo a toda prisa al ámbito donde el Papa ya estaba bendiciendo colectivamente a una multitud de feligreses. No sabíamos dónde ponernos, porque fuimos las últimas en entrar y estaba repleto. Había un sacerdote argentino de la iglesia de Santa Rita. Le dije que estábamos desesperadas y que teníamos una carta para el Papa. Me alzó en vilo y me fue llevando en medio de la gente hasta depositarme en primera fila. Cuando pasó el Papa lo tomé de las manos y lo atraje hacia donde yo estaba. Le dije que en la Argentina se torturaba y se hacía desaparecer personas en nombre de Dios. El Papa asentía con la cabeza. Agregué que había niños desaparecidos y me dijo que niños desaparecidos había en todas partes del mundo. Le extendí la carta pero puso las manos hacia atrás y no quiso recibirla. Tampoco aceptó una foto de una niña desaparecida que le acercó María del Rosario Cerrutti. La carta la tomó uno de los sacerdotes que lo rodeaban, pero la foto no. Siguió caminando y luego de un trecho uno de los curas le habló al oído. El Papa volvió hasta donde yo estaba, como si recién advirtiera de qué se trataba. Me habló en otro tono, me hizo la señal de la cruz sobre la frente como bendición para todas las madres argentinas y me dijo que iba a rezar por nosotras".

Concluida la audiencia pública las Madres preguntaron por qué se había cancelado el encuentro a solas con el Papa. Entonces supieron que al recibir la solicitud el Vaticano había pedido información sobre ellas al Nuncio en Buenos Aires. "A último momento llegó una comunicación de Pío Laghi, diciendo que no era conveniente que nos recibiera porque éramos comunistas", dice Nora Cortiñas. Laghi conocía a las madres. "Nos había recibido luego del secuestro de las monjas francesas, en diciembre de 1977", agrega.

> "A último momento llegó una comunicación de Pío Laghi, advirtiendo que no era conveniente que el Papa nos recibiera porque éramos comunistas", dice la madre de Plaza de Mayo Nora Cortiñas.

"Chinos borrachos"

También recuerda dos episodios protagonizados por los obispos Domingo Castagna y Justo Laguna, firmantes el domingo pasado de una ofuscada declaración en la que pretenden que los testimonios sobre aquellos años pueden reinstalar "no ya la violencia de las armas sino la de la venganza". En enero de 1978, cuando aparecieron varios cuerpos mutilados en las playas de Santa Teresita, una delegación acudió a la Curia de Buenos Aires, en la calle Suipacha. "Allí nos atendió monseñor Castagna. Muy cordialmente nos dijo que no nos preocupáramos porque esos cadáveres eran de chinos borrachos que se peleaban y se caían de los barcos, y no de desaparecidos", dice Nora Cortiñas. El arzobispo de Buenos Aires era entonces el cardenal Juan Carlos Aramburu, quien los domingos comía sus asados en la isla del Tigre "El silencio", propiedad de la Curia. Cuando la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos visitó la Argentina, en 1979, la Curia vendió esa isla al grupo de tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada, que la compró con los documentos de un detenido—desaparecido cuya firma fue falsificada en la escritura. Allí se montó un campo clandestino de concentración transitorio, hasta que concluyó la misión de la OEA. Ni la Santa Sede ni los obispos argentinos se han dignado decir una palabra sobre este episodio, sin parangón en el mundo entero.

"No puedo señora, me comprometo"

Como obispo de San Isidro, Laguna recibió más de una vez a las Madres de Plaza de Mayo. "Nos atendía en la puerta del seminario o a lo sumo en el hall y escuchaba nuestros relatos", dice Nora Cortiñas. En uno de aquellos encuentros las Madres intentaron darle la lista de los desaparecidos, para que se la entregara al Papa durante la Tercera Conferencia General del Episcopado Latinoamericano que sesionó en México entre enero y febrero de 1979. "Me dijo: no puedo señora, no me pida eso porque me compromete", añade. Las Madres viajaron de todos modos a Puebla de los Angeles. "Fuimos al Paraninfo porque queríamos ver al Papa. A medida que iban llegando los obispos de distintos países los parábamos y les explicábamos lo que sucedía en la Argentina. Monseñor Proaño, de Ecuador, y monseñor Arnulfo Romero de El Salvador, nos atendieron con mucho cariño. En ese momento vimos acercarse a Laguna y fuimos hacia él. Pero miró hacia otro lado como si no nos viera. Lo seguimos y lo llamamos: monseñor Laguna, monseñor Laguna. Nos dijo que estaba muy apurado y siguió caminando sin detenerse, haciéndose el que no nos conocía", relata Nora Cortiñas. Quien entregó al Papa un completo informe sobre la desaparición de personas aquí fue el obispo de San Pablo, Brasil, monseñor Paulo Evaristo Arns, quien no tenía jurisdicción sobre la Argentina pero sí sensibilidad hacia el sufrimiento de los familiares de las víctimas.

El 27 de junio de 1985 Nora Cortiñas volvió al Vaticano, en compañía de otra de las Madres de Plaza de Mayo, Renée Epelbaum. La audiencia se postergó una semana, porque se negaron a ser recibidas junto con el político radical Juan Carlos Pugliese, quien en 1977 ha-

En un estremecedor mensaje pascual el obispo Miguel Hesayne dijo que el Episcopado aún no se arrepintió por haber comido con "los que decíamos torturadores" mientras dejaba esperando bajo la lluvia a las madres de los desaparecidos. Testimonios: el obispo Laguna se negó a llevar a Puebla una nómina de desaparecidos; el obispo Castagna repetía que los cadáveres devueltos por el mar eran de marineros chinos y el obispo Galán protestaba por los "excesos" del sacerdote Federico Richards en la denuncia de la dictadura. El documento sobre la Argentina tuvo que ser entregado al Papa por un cardenal brasileño. La esposa de un desaparecido sostiene que el ex Nuncio Pío Laghi tenía en su poder fotos requisadas en su casa por los raptores de su marido, a quien llamó "subversivo".



Nora Cortiñas y Chela Mignone salen al paso del papa en 1979 "La audiencia privada se canceló porque Laghi dijo que éramos comunistas."

bía elogiado al comandante del Cuerpo de Ejército III, general de división Luciano Menéndez, alegando que sólo era duro con la subversión. Juan Pablo II las recibió una semana después, en un aparte de la audiencia general. "Esa vez le llevamos una denuncia sobre los obispos y curas que habían entrado en los campos de concentración, como Tortolo, José Miguel Medina, Antonio Plaza y Chistian von Wernich. Nos dijo que leería el informe con atención, pero tres meses después recibió a todos los obispos argentinos, sin exclusiones. Les dio la bendición y cada uno siguió en su puesto", concluye Cortiñas.

"¿No correspondería que la Nunciatura y el Vicariato dieran a conocer ahora sus listas y archivos? ¿Este archivo de denuncias, no informaba lo suficiente como para tener una idea de la magnitud de la tragedia?", pregunta el padre Federico Richards.

Galán protesta por los excesos

El sacerdote católico Federico Richards, de 73 años, tuvo con otro de los firmantes del destemplado texto obispal del domingo de ramos, Carlos Galán, una experiencia similar a la que las Madres de Plaza de Mayo sufrieron con Castagna y Laguna. Richards dirigió durante la dictadura militar "The Southern Cross", órgano de la comunidad irlandesa que se edita desde 1875, hace 120 años. En su iglesia de la Santa Cruz fueron secuestrados en diciembre de 1977 la monja francesa Alice Domon y una decena de madres que estaban reuniendo información y dinero para publicar la nómina de desaparecidos en Navidad. Desde el hall de la casa parroquial un gran cartel informa: "Nosotros los Pasionistas, solidarios con los crucificados de hoy, nos abrimos a la fuerza de la Cruz para afrontar proféticamente la injusticia y anunciar de modo creíble al Dios de la Vida". En cumplimiento de ese mandato Richards escribió editoriales muy críticos sobre la dictadura militar, que motivaron reiteradas protestas de Galán, por entonces secretario de la Conferencia Episcopal y ahora obispo de La Plata. Richards también publicó en "The Southern Cross" las protestas de Galán, quien se quejaba por los "excesos" de su pluma. Durante una visita a la Argentina del General de la Orden Pasionista, monseñor Teodoro Folley, el cardenal Antonio Caggiano le dirigió una nota reclamando que la Orden sancionara a Richards a raíz de un editorial titulado "El silencio de los obispos". Por la misma razón, el mes pasado fue distinguido por la primera ministra de Irlanda, Mary Robinson, durante su visita a Buenos Aires.

A raíz del secuestro de su sobrina, la escritora Gloria Kehoe, entonces de 21 años, el padre Richards acudió en busca de ayuda a la Nunciatura. El secretario de Laghi, monseñor Kevin Mullen, le explicó que dos veces por mes la Nunciatura elevaba a las Fuerzas Armadas la nómina de las personas cuya desaparición había sido denunciada. "Dijo que de acuerdo con la contestación que recibían se daban cuenta quienes todavía estaban con vida y tenían alguna posibilidad, pero que si pasados quince días no había respuesta, que me olvidara del tema. Nunca hubo respuesta". Richards se dirigió entonces al Vicario castrense, Adolfo Tortolo, quien lo derivó a monseñor Emilio Grasselli. "Estaba muy angustiado y me mostró una pila de cartas de todo el país pidiendo ayuda y 2100 fichas donde se clasificaban los casos", agrega. Nunca obtuvo información alguna sobre su sobrina, que sigue desaparecida. Como sacerdote, Richards recibió en esos años la confesión de un marino que no soportaba los remordimientos por haber torturado, y no tiene dudas de que muchos casos similares pasaron por los confesionarios de todo el país. "¿No correspondería que la Nunciatura y el Vicariato dieran a conocer ahora esas listas y archivos? ¿Este archivo de denuncias, no informaba lo suficiente como para tener una idea de la magnitud de la tragedia?", pregunta hoy el padre Richards.

"Nunca llegó a mis manos"

En un reportaje esta semana, Laguna sostuvo que la obligación de Laghi era informar al Vaticano, no publicar en los diarios. Al respecto es de interés el testimonio de Adolfo Pérez Esquivel, quien en diciembre de 1980 recibió el premio Nobel de la Paz. En el viaje de regreso se detuvo en Roma, donde el cardenal africano Gautin, presidente de la Comisión *Iustitia et Pax* no quiso recibirlo. Con el apoyo de algunas comunidades paulinas y de la fundación Lelio Basso obtuvo una audiencia privada con el Papa. "Uno de los secretarios de *Iustitia et Pax*, George Filibert, me dijo que había presiones del Episcopado argentino y de la Nunciatura para frustrar esa audiencia", sostiene Pérez Esquivel. Durante la audiencia el fundador del servicio argentino de Paz y Justicia entregó al Papa copia de una carpeta preparada por las Abuelas de Plaza de Mayo con datos sobre 84 chicos desaparecidos. "La miró como si la viera por primera vez. Cuando le dije que ya se la había enviado desde Buenos Aires a través de la Nunciatura Apostólica, me respondió sorprendido que nunca había llegado a sus manos".

Conversaciones en la biblioteca

Acerca de las carpetas que manejaba Laghi hay otros testimonios más perturbadores. La esposa del desaparecido científico Gustavo Ponce de León Sarrabayrouse, Ana María Giacobe, afirma que el ex Nuncio le mostró un legajo con información sobre su caso, incluyendo reproducciones de fotografías y documentos requisados de su casa por el grupo operativo que secuestró a su marido. La señora Giacobe vive en la ciudad de Rosario, donde milita en la asociación de Familiares de detenidos—desaparecidos. Se comunicó con este diario luego de leer el testimonio de María Ignacia Cercos, la esposa del también desaparecido periodista Julián Delgado."Contar esta experiencia es tanto un derecho, que nadie puede negarme, como un deber hacia los otros", dice.

"El Papa miró la carpeta de las Abuelas como si la viera por primera vez. Le dije que ya se la había enviado a través de la Nunciatura y me respondió sorprendido que nunca había llegado a sus manos", recuerda Adolfo Pérez Esquivel.

Gustavo Ponce de León Sarrabayrouse trabajaba en Fabricaciones Militares. Era computador científico y cursaba el doctorado en matemáticas y la licenciatura en física. A las 5 de la madrugada del 6 de agosto de 1976 una docena de hombres vestidos de civil asaltaron su departamento de la calle Austria y Las Heras, en la Capital Federal, encerraron en el baño a su esposa embarazada y la empaparon con agua helada en una madrugada de 3 grados bajo cero. Dos veces simularon fusilar a la hija mayor del matrimonio, de diez años, mientras golpeaban al padre y le exigían información sobre un amigo. "A mí me llevaron desnuda y con la cabeza cubierta a la habitacion de los chicos menores, de dos y tres años, y me dijeron que ahí mismo los mataban si no les decíamos lo que querían saber. Me ataron y amordazaron en el baño y salieron con Gustavo. También se llevaron sus documentos y fotos familiares", prosigue la señora Giacobe.

Una de las primeras gestiones que emprendió en busca de noticias fue una visita al vicariato castrense, donde fue recibida por Grasselli. "Me hizo esperar horas en un pasillo vidriado con una mampara. Cuando me recibió estuvo frío, distante. Me tomó los datos y me dijo que si tenía alguna noticia me la iba a comunicar. Nunca supe más de él", explica. El secuestro fue denunciado ante la comisión *Iustitia et Pax* del Vaticano por una hermana de Ponce de León Sarrabayrouse, concertista de guitarra radicada desde hacía treinta años en Roma. Por la misma vía, Amnesty International declaró en estado de adopción a la señora Giacobe y sus tres hijos. Con la intervención de su cuñada y ante la notoriedad internacional del caso, la señora Giacobe consiguió una audiencia con Pío Laghi, quien la recibió a solas en lo que ella cree que era la biblioteca de la Nunciatura, una fría tarde del otoño o invierno de 1978. A diferencia de María Ignacia Cercos de Delgado, no recuerda al Cardenal Laghi como una persona amable y afectuosa. Este es el relato de la entrevista, en sus palabras:

"Habían transcurrido casi dos años de la desaparición de mi esposo. Yo era muy joven y mi estado era calamitoso, pesaba 42 kilos, estaba desesperada. Le expliqué que no podía dejar pasar el tiempo estando en juego la vida de mi marido.

—*¿Se puede saber qué viene a buscar a la Iglesia, si ustedes son subversivos, si asesinaron, si han tratado de destruir a la Iglesia, a la Patria, a la familia?*— me contestó, muy molesto. Yo le pregunté si tenía alguna prueba de lo que estaba diciendo. Me dijo que por supuesto las tenía. Salió de la biblioteca y al regresar trajo una carpeta. La abrió y sacó copias de fotos de mi marido, de mi familia, de mis chicos. Me quedé muda porque eran las que se llevaron los que secuestraron a Gustavo.

—¿Cómo la tiene en su poder?— le pregunté.

—*Eso a usted no le interesa*- me contestó.

Siguió hojeando la carpeta y me dijo:

—*Ustedes están adoptados por Amnesty. Esta es la prueba de que son subversivos porque Amnesty sólo adopta a subversivos.*

—No es cierto, adopta a prisioneros de conciencia, no violentos.

—*Es mentira, Amnesty sólo adopta a subversivos.*

Seguimos discutiendo en ese tono. Yo traté de suavizar la situación.

—Vine a pedir por mi marido. Ustedes tienen mucho peso. Estoy desesperada por su vida.

—*Sólo le puedo decir que su marido era subversivo y usted también y recomendarle resignación cristiana.*

—¿Cómo se permite? No es digno del hábito que lleva. Espero que mi marido esté vivo. Pero usted sabe si está muerto y no me lo dice.

No me contestó. Empecé a gritar:

—Si es un buen cristiano debe pedirme que tenga fe, pero no resignación.

—*Tiene razón, tenga fe cristiana, si quiere*— me contestó.

Estabamos sentados frente a una mesa de madera pequeña pero pesada. Sin querer la tumbé sobre él, que la sostuvo con la mano. Me fui sin saludarlo, llorando. Al salir me encontré con policías uniformados en la puerta. Corrí hasta la esquina de la Nunciatura. Lo recuerdo ahora y vuelvo a temblar."

El tiempo de la Verdad

Al distinto trato que dispensaba el Nuncio a los familiares según quien fuera el desaparecido se refirió también la esposa del periodista Julián Delgado. "Uno va cambiando su enfoque con los años. Lo que primero fue una búsqueda de mi marido, de hacer todas las gestiones pero (sólo) por él, el tiempo lo transformó en que ahora me importan todos los desaparecidos", dijo el jueves en "Hora Clave". María Ignacia Cercos añadió que "ahora hablo de *nuestros desaparecidos*. Porque hay un problema en la sociedad. Pareciera que los desaparecidos son *ellos*, no son *nosotros*. Son nuestros, somos nosotros", dijo. Explicó que Pío Laghi "por mi marido hubiese hecho lo necesario, como lo hubiera hecho de haber sabido algo de Hidalgo Solá. Los hubiera sacado en alguno de esos coches con patente diplomática, los hubiera llevado, pero otra gente no tenía la misma suerte. Y el que sabe que hay cuarenta personas vivas y ha llevado gente liberada por la que se han hecho gestiones sabe que también hay otras personas, mucho más numerosas, que no han salido. Y como ha pasado el tiempo de la Justicia éste es el tiempo de la Verdad. Yo lo llamo mi segunda oportunidad, que es la de muchos. Porque antes actuaba pero no sabía, no tenía las cosas tan claras. Todos tenemos que aportar nuestra cuota de verdad. No para llegar a una verdad total, pero a una verdad posible, que no creo que traiga ninguna clase de venganza. Mi parte de verdad era ésta y no podía fijarme en intereses particulares, callarla para proteger algo que tiene que ver con el prestigio", concluyó.

CAMPAÑA DE SERVICIO AL CONTRIBUYENTE

Cómo son los regímenes IMPOSITIVOS de Presentación Espontánea y de Planes de Facilidades. (Decreto 316/95 - Resolución General 3962)

REGIMEN DE PRESENTACION ESPONTANEA (Título I)

Quiénes pueden optar por la Presentación Espontánea?

Los contribuyentes que tengan deudas **no** exteriorizadas con el Fisco al 6/3/95.

Qué obligaciones pueden incluirse en la Presentación Espontánea?

Aquéllas cuyo vencimiento se hubiera producido hasta el 31/12/94, inclusive, por:

- saldos que resulten de declaraciones juradas originales o rectificativas que se exterioricen a partir del 7/3/95, inclusive;
- pagos a cuenta y anticipos, aún cuando sean de ejercicios con cierres posteriores al 31/12/94;
- retenciones o percepciones; **las retenciones del Impuesto a las Ganancias sobre remuneraciones al personal en relación de dependencia deben incluirse calculadas por empleado y, sólo cuando no proceda la actualización, en forma anual;**
- actualizaciones correspondientes a todos los conceptos mencionados, y sus respectivas actualizaciones.

En qué casos no se aplica el Régimen?

- A los contribuyentes y responsables contra quienes existiera denuncia formal o querella penal por delitos comunes.
- A los impuestos previstos en los artículos 23 y 23 bis de la Ley de Impuestos Internos (cigarrillos).

Cuándo se pierde la posibilidad de utilizar el Régimen?

- Por la notificación de la vista en procedimientos de determinaciones de oficio.
- Por inicio de inspección o intimación, notificadas dentro de los 30 días anteriores al de cada una de las fechas de vencimiento del Régimen.
- Por denuncia o inicio de querella, notificadas al 6/3/95, inclusive, por delitos de la Ley 23.771, o cuando con posterioridad a esta fecha la DGI comunique el inicio de las acciones indicadas en los puntos anteriores.

Qué efectos causa?

Libera de intereses, multas y cualquier otra sanción a los contribuyentes y responsables que regularicen su situación a través de la presentación de las declaraciones juradas omitidas y el pago simultáneo de los gravámenes y sus actualizaciones.

También los agentes de retención quedarán liberados de multas e intereses, si exteriorizan y pagan los impuestos actualizados que hubieran omitido retener o percibir o que, retenidos o percibidos, no hubieran depositado o mantuvieran en su poder luego de vencidos los plazos legales respectivos.

Qué forma de pago se contempla?

Podrá abonarse hasta un 80% en Bonos de Consolidación (no Previsionales) -excepto en el caso de retenciones y percepciones practicadas y no ingresadas al 6/3/95, inclusive, y sus actualizaciones- y el resto mediante depósito bancario o hasta en 36 (treinta y seis) cuotas mensuales, consecutivas e iguales en cuanto al capital a amortizar.

El importe de cada cuota -excluidos los intereses- no podrá ser inferior a $ 100 y devengará un interés del 1,15% mensual sobre saldos.

En qué casos no pueden solicitarse facilidades de pago ?

- Por retenciones y percepciones practicadas, no ingresadas al 6/3/95, inclusive.
- Por gravámenes cuya determinación no se efectúe por declaración jurada.
- Por las actualizaciones correspondientes a los conceptos y tributos precedentes.

Qué formularios deben utilizarse?

Los formularios F.453 (Nuevo Modelo), F.619, F.621 y, en su caso, los F.14 ó F.14/A, F.49, F.93 ó F.10, según corresponda.

REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO (Título II)

En qué consiste?

En un régimen de facilidades de pago para el ingreso de obligaciones que se encuentren en curso de discusión administrativa, contencioso-administrativa o judicial al 7/3/95, inclusive, cuyos vencimientos se hubieran operado hasta el 31/12/94, inclusive, Y AQUELLAS QUE NO PUEDAN SER INCLUIDAS EN EL REGIMEN DE PRESENTACION ESPONTANEA, quedando también, entre otros conceptos, comprendidos:

- Ahorro Obligatorio,
- Contribución Solidaria y
- Diferimientos ejercidos por obligaciones vencidas hasta el 31/12/94, aún cuando el ingreso del monto diferido

deba efectuarse con posterioridad a dicha fecha, **procediendo liquidar actualizaciones e intereses resarcitorios sólo sobre montos diferidos cuyo ingreso correspondía ser efectivizado antes de la fecha de acogimiento.**

Incluye también las obligaciones que sean consecuencia de los delitos previstos en la Ley 23.771 (Penal Tributaria) ?

Sí, en tanto la DGI haya formulado denuncia o iniciado querella a los presuntos infractores, y a sus instigadores y cómplices, hasta el 7/3/95, inclusive, y siempre que el respectivo responsable hubiera sido notificado a esa fecha.

Qué forma de pago se contempla?

Podrá abonarse hasta un 60% en Bonos de Consolidación (no Previsionales) -excepto las obligaciones que sean consecuencia de los delitos previstos en la Ley 23.771- y el resto mediante depósito bancario o hasta en 36 (treinta y seis) cuotas mensuales, iguales y consecutivas en cuanto al importe total determinado. El importe de cada cuota no podrá ser inferior a $ 100, y devengará un interés del 1,30% mensual sobre saldos (que se calculará aplicando la fórmula de la Resolución General 3792). Con respecto al interés que deberá aplicarse a las obligaciones que sean consecuencia de los delitos previstos en la Ley 23.771, será del 1,50%.

Qué formularios deben utilizarse?

Los formularios F. 455 (Nuevo Modelo), F. 619, F. 621, y el F. 408 cuando existan deudas en gestión judicial.

En qué casos no pueden solicitarse facilidades de pago (artículo 10, Decreto 316/95) ?

- Por tributos retenidos o percibidos y no ingresados, respecto de cada uno de los regímenes de retención o percepción establecidos.
- Por el Impuesto de Sellos que no se liquide por declaración jurada.
- Por las actualizaciones, intereses, sanciones y accesorios de los conceptos y tributos precedentes.
- Por deudas incluidas en planes de facilidades de pago caducos o no, solicitados al 31/12/94, inclusive.
- Cuando exista respecto de los contribuyentes y responsables denuncia formal o querella penal por delitos comunes.

Deudas incluidas en Planes de Facilidades de Pago, caducos o no, solicitados al 31/12/94 inclusive (artículo 11, Decreto 316/95).

Cómo se reformulan o rehabilitan ?

1. En los planes vigentes al 3/3/95 de Presentación Espontánea y Facilidades de Pago, solicitados en virtud de los Decretos 2413/91, 631/92, y 932/93, el saldo pendiente de ingreso podrá cancelarse a través de los siguientes planes de pago:

   a) Presentación Espontánea (Título I de las normas citadas): hasta el 80% en Bonos y el saldo en cuotas que no superen a cantidad que reste, según el plan originario. El importe mínimo de la cuota y el interés de cada una serán lo establecidos en el plan originario.

   b) Facilidades de Pago (Título II de las normas citadas): hasta el 60% en Bonos, y el saldo en cuotas que no superen la cantidad que reste, según el plan originario. El interés será del 1,30% sobre saldos, y el importe de cada cuota no podrá ser inferior a $ 100. En caso de obligaciones derivadas de delitos previstos en la Ley 23.771, NO se podrán utilizar Bonos, el interés será del 1,50%, y el importe mínimo de cada cuota no podrá ser inferior a $ 100.

2. En los planes caducos con cuotas vencidas e impagas al 3/3/95, se podrá abonar la deuda a través de las cuotas que aún resten para la finalización del plan original, y NO se podrán utilizar Bonos. El importe de cada cuota no podrá ser inferior a $ 100 y el interés será de 1,50% sobre saldos. (✻)

3. En los planes caducos que no registren cuotas vencidas e impagas de acuerdo a lo indicado en el apartado **b)** del punto **1** de la presente pregunta. (✻)

4. En los planes vigentes al 3/3/95, solicitados en virtud de las Resoluciones Generales 3696, 3757 y sus respectivas modificaciones, y la 3762, se podrá abonar la deuda de acuerdo a lo enunciado en el apartado **b)** del punto **1** de la presente pregunta.

(✻) El monto a rehabilitar deberá también incluir los intereses de prórroga del saldo de capital remanente (cuotas a vencer), calculados de acuerdo con lo establecido para planes vigentes.

VENCIMIENTOS

Tanto las presentaciones de las declaraciones juradas pertinentes, como la acreditación -mediante exhibición de los comprobantes respectivos- del ingreso del total de las deudas exteriorizadas y/o de la primera cuota de los planes de facilidades de pago que se soliciten, y la presentación, de corresponder, de la constancia de la transferencia de los Bonos (✻), podrán efectuarse hasta las siguientes fechas:

- CUIT terminadas en 1, 2 y 3: 20 de abril de 1995, inclusive.
- CUIT terminadas en 4, 5 y 6: 21 de abril de 1995, inclusive.
- CUIT terminadas en 7, 8, 9 y 0: 24 de abril de 1995, inclusive.

(✻) La constancia que acredite la transferencia de Bonos de Consolidación (Proveedores) y el F.621, podrán ser presentados con posterioridad a la fecha de vencimiento que corresponda cuando, habiéndose iniciado el trámite de transferencia ante la Caja de Valores S.A., no se disponga a la mencionada fecha de dicha constancia.

Las cuotas restantes vencerán el día 18 de los meses siguientes.

FORMULARIOS

Todos los formularios necesarios para el acogimiento a los Regímenes de Presentación Espontánea y de Facilidades de Pago han sido impresos en cantidad suficiente, habiéndose completado su distribución a las Agencias DGI. Asimismo, se ha editado una Separata conteniendo el Decreto 316/95, la Resolución General 3962, las fechas de vencimiento, las Tablas de Indices y Coeficientes, etc., que podrá ser retirada de las mismas dependencias.



¡ NO DEJE QUE LE ROBEN. EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!

Impacto en Uruguay

El obispo auxiliar de Montevideo, Luis Del Castillo, advirtió que resulta "inaceptable no reconocer nuestra complicidad o silencio" si se comprueba que la Iglesia Católica conocía los métodos de exterminio empleados por militares argentinos durante la "guerra sucia", en la década del 70. "Yo aún no me animo a juzgar", dijo Del Castilo al ser consultado sobre la eventual complicidad de algunos clérigos. Sin embargo, precisó que "lo que sí me parece inaceptable es que no reconozcamos nuestra complicidad o nuestro silencio cuando los hay". En un reportaje publicado en *El Observador Económico*, el sacerdote explicó que no tenía un "conocimiento profundo" del tema. "No teníamos una relación muy frecuente (entre clérigos argentinos y uruguayos) y las veces que viajé a Buenos Aires (en aquel período) conocí a sacerdotes que defendían una tesis y otros que defendían otra", dijo. Afirmó que "estaban divididos entre ellos" y recordó que "también hubo sacerdotes y jerarquías de la Iglesia que perdieron la vida" en la época en que las fuerzas armadas argentinas estuvieron al frente del gobierno. A diferencia de lo que sucedió en la Argentina, durante el período de dictadura castrense en Uruguay (19731985) los católicos "optaron por estar muy cerca de la gente y eso llevó a muchos sacerdotes a estar presos en la cárcel de Libertad", penal donde se recluía a detenidos políticos. Del Castilo también admitió diferencias con el funcionamiento clerical en ambos países, por cuanto en Uruguay "no existen capellanes militares y, de esa manera, las implicancias que pudo haber habido en casos de abusos" de los derechos humanos "por lo menos no fueron tan notorias".

MENEM QUIERE OTRO DIA DE SUSPENSO

El Presidente siempre dice que su forma de hacer política se basa en el secreto, el suspenso y la sorpresa. Con el régimen de Ley de Patentes se despachó a gusto. Lleva diez días cambiando públicamente de posición. Finalmente, ayer dio pistas para el final del suspenso: mañana anunciará que devuelve la ley sancionada al Congreso. Como la Constitución no contempla ese mecanismo, o Menem insiste en él y genera una polémica constitucional, o recurre a las medidas sí previstas, como el veto.

Como si fuera poco sinuoso el trayecto que atraviesa la Ley de Patentes, el presidente Carlos Menem dijo ayer que esa norma sancionada por las dos cámaras "volverá al Congreso", pero además anunció que el Gobierno se pondrá a trabajar en un decreto reglamentario de las conclusiones del GATT.

"La ley que sancionó el Congreso vuelve al Congreso", dijo Menem antes de partir desde La Rioja rumbo a Buenos Aires. No obstante, el jefe de Estado reveló que "apenas arribe a la Capital Federal vamos a trabajar sobre un decreto reglamentario de la ley que surge de las conclusiones del GATT que de acuerdo con nuestra Constitución es ley".

A la decisión presidencial de devolver sin vetar parcial o totalmente la ley sancionada el 30 de marzo, que según constitucionalistas abriría una discusión jurídica, la creación de un decreto reglamentario de la ley del GATT daría pie a otras deliberación similar, puesto que el Congreso refrendó a través de una ley las conclusiones del GATT en noviembre. Las diferencias que existen entre la Ley de Patentes giran sobre el período que deben los laboratorios multinacionales esperar hasta que se ponga en marcha la norma. El GATT señala que para los países desarrollados el tiempo es de cinco años y para los subdesarrollados de 10, en tanto la Ley de Patentes sancionada por el Congreso habla de ocho años. Si bien el Presidente no especificó los alcances de ese "decreto reglamentario", que en principio parece complicar aún más el panorama, el Gobierno, según fuentes allegadas a la Casa Rosada, intentaría postergar la discusión de la Ley de Patentes hasta después del 14 de mayo.

Cuando se le pidieron precisiones al jefe de Estado sobre cuál sería el término técnico en la devolución de la Ley de Patentes al Congreso, Menem dijo que "no hay expresión técnica. Vuelve al Congreso", sintetizó.

En un tono enigmático y hasta contradictorio, Menem intentó salir del paso ante la consulta del periodismo sobre el flamante régimen de patentamiento farmacéutico, pero sólo logró agregar más confusión.

"Una de las vías a asumir a partir de mis directivas es devolver al Parlamento el proyecto como está", dijo Menem, pero inmediatamente prometió que "vamos a reglamentar esta legislación (sobre patentes) de tal forma que podamos defender con creces los intereses de Argentina y que no nos aislemos del resto del mundo, porque aquí ya no se trata solamente de Estados Unidos, sino que está también la Comunidad Europea, que firmó las conclusiones del Acuerdo GATT", dando así muestra de la elección del camino que transitará el nuevo texto de la ley.

Para Estados Unidos y algunos gobiernos europeos, Argentina con su flamante Ley de Patentes se coloca al margen del capítulo sobre propiedad intelectual aprobado en el GATT, interpretación que es compartida por el ministro Domingo Cavallo, pero no así por la mayoría de los senadores y diputados que sancionaron el nuevo régimen patentista que reemplaza a la centenaria ley 111.

Mosaico por las patentes

LAS POSICIONES

El senador Eduardo Menem y el diputado Jorge Matzkin son partidarios de promulgar la ley sancionada el 30 de marzo pasado en la Cámara de Diputados, para luego comenzar a debatir un nuevo proyecto que enviaría el Poder Ejecutivo con las modificaciones que dejen conforme a los laboratorios multinacionales y a Estados Unidos.

Las críticas extranjeras apuntan esencialmente a los artículos 42 y 104, que imponen la fabricación local del producto patentado y fija un plazo de transición hasta enero del 2003.

En cambio, el ministro Cavallo insistió con la idea de devolver la Ley de Patentes al Congreso Nacional con las observaciones del Poder Ejecutivo, para su reconsideración. La insistencia de Cavallo contra la flamante ley patentista afloró nuevamente ayer, al término de una reunión en la Casa de Gobierno, en la que participaron Eduardo Bauzá; el ministro del Interior, Carlos Corach, el senador Eduardo Menem; el titular del Banco Central, Roque Fernández, y el dirigente Julio César Aráoz, uno de los reponsables de la campaña del justicialismo.

Sin embargo, la mayoría de los senadores y diputados nacionales, que durante dos años analizaron y debatieron el proyecto, afirman que no hay contradicciones con el GATT, opinión compartida por justicialistas, radicales, bordonistas, partidos provinciales y liberales. Pero Cavallo, en cambio, opinó –en concordancia con la oposición de Estados Unidos y los laboratorios extranjeros– que "no es bueno promulgar una mala ley porque les da protección a los piratas que cobran los inventos y la Argentina necesita proteger a los científicos que crean patentes, al que produce y no al pirata que copia".

El ministro de Economía también deslizó que esta Ley de Patentes sería apropiada para "un país de cuarta y no para un país del Primer Mundo como pretendemos", comentario semejante al de Cheek, cuando comparó que el nuevo régimen patentista correspondía a naciones subdesarrolladas como Surinam o Burundi".

Por su parte, el vicecanciller Fernando Petrella confirmó que Guido Di Tella analizará con la administración de Bill Clinton el conflicto existente en torno al régimen de patentes, durante la gira que entre el 19 y el 25 del corriente realizará por Estados Unidos.

Petrella negó en cambio que hubiese analizado el tema del patentamiento farmacéutico, durante la entrevista que el miércoles por la tarde mantuvo con el embajador James Cheek.

A menos

AL

¿La campaña para las elecciones del 14 de mayo seguirá tan aburrida como hasta ahora? Hasta ayer, parecía. Pero los candidatos pusieron una pizca de ganas, y al menos por un día cruzaron alguna frase con ironía o que revelaba al menos un cierto enojo. Lo interesante es que, ahora, y aunque cada uno lo hace según su propio cálculo, los tres candidatos principales o los segundos de la fórmula libran una batalla de todos contra todos: la consigna es pegarles al mismo tiempo a los otros dos.



Por Franco Castiglioni

En los últimos días el presidente Carlos Menem se lanzó con decisión a dar consejos al radicalismo. "Trabajen con armonía y de esta manera podrán superar con amplitud al Frepaso", dijo Menem esta semana y remató sugiriendo a Horacio Massaccesi que mostrara un plantel con las mejores caras para enfrentar las elecciones del 14 de mayo. Uno podría pensar en otro exotismo de esta Argentina donde el ex almirante Massera interviene para rescatar la gestión de Pío Laghi. O que son los consejos de un partido a su aliado. Cuesta creer que se trata de cálidas sugerencias a un adversario.

Sin embargo, la actitud presidencial tiene poco de exótico: Menem sabe que cuanto más divididos estén los votos entre radicales y Frepaso, más posibilidades tendrá el oficialismo de imponerse en la primera vuelta. El peculiar mecanismo del ballottage criollo concluye en un solo turno si el candidato más votado obtiene el 45 por ciento de los sufragios o más del 40 por ciento con 10 puntos de diferencia sobre su inmediato seguidor. El

de un mes de las elecciones los candidatos se animan un poco

FIN ALGO DE PIMIENTA

Horacio Massaccesi (UCR)

"No votaría a Bordón"

El candidato radical, Horacio Massaccesi, aseguró que la UCR confrontará con el PJ en una segunda vuelta, pero admitió que como ciudadano no votaría a José Octavio Bordón, en caso de quedar afuera de un hipotético ballottage.

"La UCR va a liderar la convocatoria para confrontar con (Carlos) Menem en la segunda vuelta", aseguró anoche el candidato radical durante la presentación del libro *Quién es Massaccesi*, en la Feria del Libro. De todos modos, Massaccesi aceptó responder una pregunta sobre qué votaría en condición de ciudadano ante la hipótesis de una segunda vuelta que lo tuviera fuera de carrera y que los competidores fueran el presidente Carlos Menem y el candidato por el Frepaso. "Votaría a aquellos que planteen rectificaciones de la actual política y tengo mis serias dudas de que esas rectificaciones las plantee la astilla del mismo palo que es José Bordón", fue la respuesta del gobernador rionegrino. "No puedo dejar de referirme a la peor de las corrupciones políticas de este gobierno que es haber ganado la confianza del pueblo con un mensaje nacional y popular para poner luego el poder al servicio de los sectores financieros y la ganacia fácil", manifestó Massaccesi.



En tanto el jefe del radicalismo, Raúl Alfonsín, demandó "un gobierno de emergencia nacional" y pidió a la mayoría en el Parlamento". Alfonsín aseguró que "para sostener un gobierno de emergencia es necesario que el menemismo pierda la mayoría en la Cámara de Diputados" y opinó que "el radicalismo es el único que puede arrebatársela". Leopoldo Moreau criticó duramente al ministro de Economía, Domingo Cavallo, al señalar que el funcionario "creyó que podía esconder la crisis financiera hasta después del 14 de mayo, pero no pudo y tuvo que salir a tomar medidas que son tardías e insuficientes". Parafraseando a Cavallo, Moreau expresó: "Dios nos libre y guarde si Menem y Cavallo siguen en el gobierno".

José Bordón (Frepaso)

"Son malos pilotos"

El candidato a presidente por el Frente del País Solidario (Frepaso), José Octavio Bordón, responsabilizó al presidente Carlos Menem y al ministro de Economía, Domingo Cavallo, por la actual crisis económica y advirtió que "son ellos los que nos metieron en la tormenta".

"Dicen que son los pilotos que nos sacan de la tormenta, pero son muy malos pilotos porque fueron precisamente ellos los que nos metieron en la tormenta y ahora están llenando de miedo a los argentinos porque ni ellos saben cómo aterrizar", sostuvo Bordón.

El senador mendocino no ahorró críticas contra el presidente Menem y el ministro Cavallo al hablar en distintas oportunidades con la prensa en el marco de una gira proselitista que realizó por las ciudades bonaerenses de Mar del Plata y Olavarría.

Sobre Menem, Bordón dijo que "primero dedicó todos sus esfeurzos a la reforma de la Constitución para conseguir su reelección, después hizo el Pacto de Olivos y se aseguró la segunda vuelta para quedarse en el sillón, y ahora tiene miedo y están nerviosos, entonces dicen que la segunda vuelta generaría el caos". El jefe de Estado "dedicó muy poco tiempo a gobernar, por ello es que aún no sabe cómo administrar el gasto público", y agregó que "Menem se olvidó de cumplir con su palabra".

Bordón sostuvo que "fueron ellos (por el gobierno nacional) los que generaron esta crisis y por si fuera poco dicen que son los únicos que pueden solucionarla".

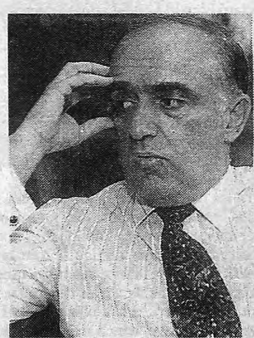
Sobre el proyecto económico del Frepaso para hacer frente a la crisis económica, Bordón precisó que "con austeridad, eficiencia, políticas sociales modernas, justicia, buenas instituciones y políticas financieras eficaces y exportadoras podemos defender la establidad mejor que el Gobierno que ya se quedó sin libreto".

Carlos Ruckauf (PJ)

A cada uno, un palito

El candidato a vicepresidente por el justicialismo, Carlos Ruckauf, respondió a las críticas sobre la economía que formularon candidatos de la oposición diciendo que "(Fernando) Solanas habla como si filmara, (José) Bordón chantea con solemnidad, (Horacio) Massaccesi, pobre, trata de conservar el voto de los radicales y (Aldo) Rico en Semana Santa, recuerda y se pone más autoritario que de costumbre".

Las declaraciones de Solanas –dijo– son como si estuviera filmando una película que solo él ve. Los argentinos sabemnos que con Menem y Cavallo se sale de la crisis con el sistema fortalecido."



Respecto de Bordón, puntualizó que "pone cara solemne y explica mal la realidad. Hace, por ejemplo, un análisis del presupuesto nacional donde patina y chantea, porque es imposible que se modifiquen seis mil millones de dólares en detrimento de alguna de las funciones esenciales del Estado".

"El sabe –sostuvo– porque desde su banca de senador que todavía ocupa pese a que no le corresponde, lo ha estudiado, que no es posible una asignación de recursos como la que él dice que haría. Creo que la economía es una cosa muy seria como para decir cosas absurdas."

Sobre Massaccesi, Ruckauf expresó: "Creo que está haciendo un intento desesperado por conseguir que los radicales lo voten, y en consecuencia se pone en posiciones muy estatistas que atraen sólo a una porción del electorado radical".

Al opinar sobre Rico, manifestó que "es fundamental que sea menos autoritario, y es evidente que el autoritarismo le aumenta en estas fechas cuando le surgen los recuerdos de su propio pasado".

"En cambio, Menem –dijo Ruckauf– primero piloteó la tormenta increíble de la hiperinflación, luego la recidiva de la inflación que había recibido y ahora la tormenta de origen mexicano, y piloteó las tres con maestría."

La alternativa radical

objetivo del Gobierno, entonces, es evitar que la elección pueda polarizarse en la primera vuelta entre el Partido Justicialista y quien lo sigue. La esperanza oficial es la de un reparto equitativo de votos entre Massaccesi y José Octavio Bordón, que neutralice la incidencia política de ambos.

A menos de un mes de la elecciones presidenciales las dos fuerzas opositoras están colocadas en la situación de hacer lo posible la reelección presidencial aun cuando, según las encuestas, los votos que obtendrían, sumados, superan a los del oficialismo. Pero la lógica de las coaliciones, a realizarse antes de la primera vuelta, que se desprende del sistema electoral pergeñado en Olivos, distinta a la de la fragmentación partidaria típica de un ballottage tradicional, donde se necesita superar el 50 por ciento para pagar en una vuelta, no logró hacer pie. Quienes impulsaban ideas de alianza entre la UCR y el Frepaso similares a los de la Concertación Democrática chilena fracasaron en su intento. Adaptar los propios comportamientos políticos a nuevas reglas del juego implica, evidentemente, un largo proceso de aprendizaje.

Como están las cosas, para poder acceder al ballottage se necesitaría el despliegue de suficiente *virtú*, en los términos de Maquiavelo. Es decir, liderazgo y coraje. Quien carga en esta coyuntura con la mayor responsabilidad es, sin duda, el radicalismo. Su actual estrategia electoral se ha reducido a pelear por un difícil segundo puesto, instaurando un juego de suma cero con el frente, con una situación de absoluta ventaja para el Gobierno. La alternativa realmente radical sería que la UCR retirara su fórmula para apoyar la del Frepaso, que ocupa el segundo lugar en todos los sondeos de opinión, sin por ello abandonar a sus propios candidatos para diputados, gobernadores e intendentes.

Una operación riesgosa y difícil, después de la traumática experiencia vivida por la UCR tras el pacto de Olivos. Pero, de intentarse, crecerían las expectativas de una segunda vuelta. Dos razones abonan esta tesis: en primer lugar la UCR y su candidato no han logrado recuperar credibilidad como fuerza de gobierno en vastos sectores de la sociedad. Segundo, el Frepaso es una novedad y como tal puede ser puesto a prueba. Además, su candidato, por venir del justicialismo, representa una oferta política que reúne condiciones insólitas para sumar consensos, y no sólo en las urnas, de peronistas críticos con la metamorfosis menemista. El Gobierno lo sabe, de allí que considere al Frente un adversario y no un amigo a quien dar consejos.

Por el contrario, mantener a Massaccesi en carrera, para defender una lógica particularista, dejaría expuesto al radicalismo a la posible polarización entre Menem y Bordón y a la pérdida, verosímil, de otra cuota de electores radicales que sostendrían al "segundo mejor". La probable dramatización de la campaña y la convocatoria al voto útil para no dispersar al electorado antimenemista en la primera vuelta por parte de Bordón impondrían además decisiones urgentes a aquellos radicales quecreen en la renovación de su partido y de la dirigencia política en general.


Horacio Tomás Liendo, secretario de Gestión Económica.

PUEDE HABER MAS ROJAS

Horacio Liendo dijo a Página/12 que pueden ocurrir más suspensiones de bancos si siguen perdiendo depósitos. En cuanto al Fondo de Garantía de Depósitos, las entidades de política crediticia más relajada deberán aportar hasta el doble de lo normal.

(*Por J. N.*) Aunque insistió en negar que vayan a darse nuevas listas de entidades financieras suspendidas, después de las cinco incluidas en la nómina que se difundió el viernes, Horacio Liendo admitió ayer, en diálogo con *Página/12*, que más bancos podrían ser suspendidos "si continuasen sufriendo problemas de iliquidez, pagasen altas tasas de interés y siguieran perdiendo depósitos". En ese caso, como en los cinco ya conocidos, la suspensión procuraría facilitar la transferencia de activos y pasivos a otras manos. "Como normalmente los activos de la entidad deberían superar a sus pasivos con los depositantes –explicó el abogado de Economía–, la garantía no entraría a jugar". Aunque haya otros acreedores –el Banco Central por adelantos y redescuentos otorgados, otros bancos por préstamos de *call money* o suscriptores de Obligaciones Negociables–, "los depositantes tendrán prioridad absoluta".

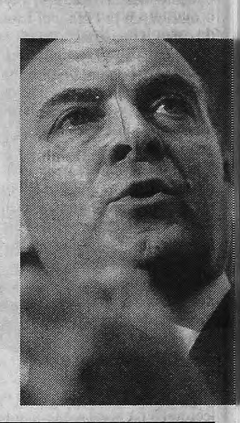
Respecto del Fondo de Garantía de Depósitos (FGD), no todos los bancos aportarán lo mismo, según aclaró Liendo a este diario. El decreto establece una contribución de entre 0,03 y 0,06 por ciento –es decir, entre 3 y 6 por diez mil– que cada banco efectuará mensualmente sobre el promedio diario de sus depósitos. En principio, el Banco Central establecería un aporte "normal" del 5 por diez mil –vale decir, más cerca del techo que del piso de la banda–, pero a los bancos que a su juicio siguen políticas crediticias riesgosas les podría imponer aportes que hasta dupliquen el normal. Para establecer ese castigo se tomarán las calificaciones de la Superintendencia de Entidades Financieras. Pagar tasas altas será, entre otros, un pecado a expiar ante el FGD. De este modo, el banco mal puntuado podrá verse obligado a aportar 10 por diez mil si la contribución normal fuera de 0,05%.

Para Liendo, los 2000 millones de dólares que espera reunir el Fondo de Capitalización Bancaria son, "comparativamente, muchísima plata". Según precisa, "el conjunto de la banca privada tiene 6000 millones de capital, y los bancos que sufren problemas de iliquidez tienen 3000 millones. De manera que 2000 millones es mucho si se usa para capital, obviamente no para liquidez porque los depósitos son muy superiores al capital". En fuentes próximas a Economía se asegura, por otro lado, que ya hay interesados firmes en dos de los bancos con problemas pero no suspendidos –el Federal y el Cooperativo de Caseros–, y que el Fondo Fiduciario facilitará la solución. De todas formas, los mil millones que Economía debe conseguir afuera para ese Fondo todavía no están asegurados. "Espero que ese tramo quede completado a fin de mes", dice el secretario de Gestión, pero hay fuentes ajenas al Gobierno que se muestran muy escépticas.

Liendo aclaró, por si hacía falta, que durante el período de suspensión de una entidad –como es el caso del Banco Integrado Departamental– los depositantes no pueden exigir su dinero. "No van a sentirse contentos, pero hubiera sido peor revocar la autorización para funcionar", opinó. En ninguno de esos casos rige garantía alguna, porque ésta recién estará vigente el martes. De todas formas, para los inversores que le confiaron su plata a financieras como Interbonos, un seguro por 10 ó 20 mil pesos sería muy pobre consuelo.

A todo esto, no se explicaron las razones para haber elegido un tope de 10.000 pesos o dólares para la garantía hasta 89 días de plazo, pero tal vez se tomara como parámetro la suma que Cavallo declaró necesita para vivir.

La garantía de depósitos es un dique muy frágil: no aguantaría una tormenta. Pero Economía se juega a que tranquilice a la masa de pequeños depositantes, cuya reacción es clave para el destino de los bancos más amenazados. Mañana se sabrá cómo tomó la gente los anuncios del Viernes Santo. Mientras tanto, todo el Gobierno cruzará los dedos: sería muy complicante que algunos bancos, no suspendidos, sigan sin devolver la plata.

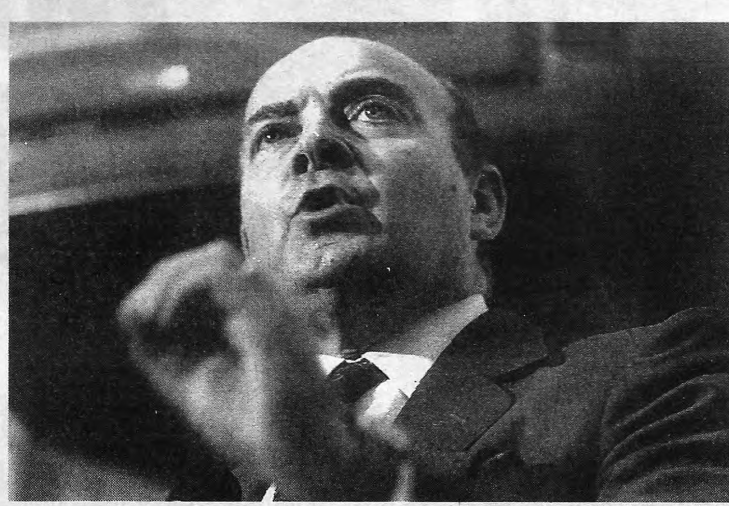


Apuesta psicológica en una semana decisiva

DR. SIGMUND CAVALLO

(Por Julio Nudler) Dos pruebas decisivas afrontarán esta semana Economía y el Banco Central. La primera mañana mismo, cuando se sepa cómo reacciona el público frente a las medidas anunciadas anteayer, en la víspera de la entrada en vigencia de la garantía parcial de depósitos, que regirá desde el martes. El otro peligro que corre la conducción económica es que, tras la suspensión de apenas cinco entidades –sólo una de ellas significativa–, algún banco que siga abierto no devuelva la plata. De por sí. la semana no se presenta demasiado propicia: desde mañana todo plazo fijo nuevo o renovado vencerá del otro lado de las elecciones del 14 de mayo, lo que puede inducir a los ahorristas a salirse temporariamente del sistema. En todo caso, la gran apuesta de Domingo Cavallo a la garantía es psicológica: es un dique incapaz de soportar una tormenta, pero puede evitarla disipando los nubarrones. El Gobierno se juega a que este seguro tranquilice al depositante chico, más sensible a estos mecanismos que a los acuerdos con el Fondo Monetario, que influyen sobre las expectativas de los inversores más grandes.

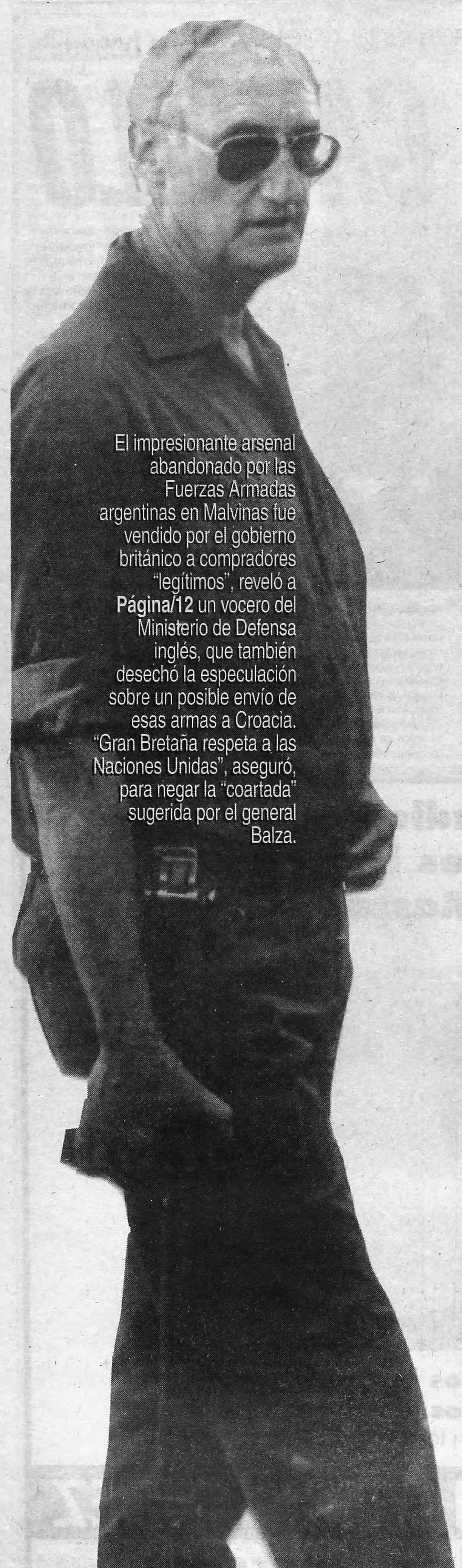
Si pese a todo hubiera amenaza de desborde –que puede surgir, eventualmente, por alguna encuesta preelectoral adversa al menemismo, o por razones propiamente financieras–, el Banco Central tendría que oponerle otra muralla más eficaz, como el reescalonamiento de vencimientos que pidió Alfredo Ferro, del Banco Cooperativo de Caseros. En realidad, dentro mismo de la garantía el equipo económico se reservó algunos instrumentos para una emergencia. Uno de ellos es la posibilidad de reclamar a los bancos que adelanten todo un año de aportes, cifra que podría equivaler a un 0,7 por ciento de la masa de depósitos, o aún más (ver página/8). En cualquier caso, el punto de partida no ha sido el mejor: después de discutir infructuosamente con la cúpula de Adeba (Asociación de Bancos Argentinos), Economía impuso a la banca aportes más modestos y graduales que los pretendidos, que sólo acelerará si no hay más remedio.



Ministro Domingo Cavallo: fe en que sólo sea un problema de iliquidez.

El mensaje de las medidas del Viernes Santo es que, según Cavallo, los problemas del sistema financiero –salvo muy pocas excepciones– son de liquidez y no de solvencia. Se trataría, por tanto, de dificultades transitorias, superables con la inyección de plata vía Fondo Fiduciario -ya que la que tenía el Central se agotó–. Por esta razón, y aunque sea ilegal que un banco que no devuelve depósitos siga abierto, se impone el pragmatismo. La opción puede responder a un diagnóstico optimista: los bancos ilíquidos van a recuperar depósitos. O a un mero condicionamiento electoral: no es el momento de precintar decenas de bancos con centenares de sucursales. En todo caso, la pregunta es si un banco que perdió una parte significativa de sus depósitos podrá recuperarlos. O si, con suspensiones o sin ellas, la mitad o más de los bancos del sistema desaparecerán, absorbidos –en bloque o trozados– por otros, reproduciendo en el sistema financiero el mismo proceso de concentración que se operó estos últimos años en el sector *real*, desde los lácteos al acero. Pero, a su vez, la concentración de la banca provocará una mucho mayor concentración del sector real, porque dejará sin asistencia financiera a las empresas pequeñas.

Economía procura resguardar cierto orden en este proceso de concentración, que amenazó caotizarse cuando en enero, ante el derrumbe de los bancos mayoristas –especie de sofisticadas mesas de dinero–, los grandes bancos pretendieron canibalizarlos. La crisis se esparció y hubo que hacer tallar al Banco Nación y al propio BCRA. Ahora recomienza el juego, con más actores, pero esta vez con plata tomada a préstamo por el Gobierno para poder aplacar la proverbial codicia del banquero.



El impresionante arsenal abandonado por las Fuerzas Armadas argentinas en Malvinas fue vendido por el gobierno británico a compradores "legítimos", reveló a **Página/12** un vocero del Ministerio de Defensa inglés, que también desechó la especulación sobre un posible envío de esas armas a Croacia. "Gran Bretaña respeta a las Naciones Unidas", aseguró, para negar la "coartada" sugerida por el general Balza.

Inglaterra vendió el arsenal argentino, pero no a Croacia

HONOR Y NEGOCIOS

Página/12 EN GRAN BRETAÑA *(Por Miguel Bonasso, desde Londres)* **Un portavoz del Ministerio de Defensa inglés reveló a *Página/12* que el armamento dejado por las fuerzas argentinas tras la derrota de Malvinas fue vendido por Gran Bretaña a compradores "legítimos" para este tipo de transacciones. El vocero respondió de modo elíptico a la pregunta formulada por este corresponsal: "¿Donó Inglaterra 18 cañones de 105 milímetros y fabricación italiana (Oto Melara) a Chile, después de la guerra?" La respuesta indica claramente que no hubo donación, sino venta. ¿Incluyó esa venta a Chile? La fuente repitió su anterior respuesta: la venta a canales "legítimos" podría suponer (por ejemplo) que un comprador británico de armas haya vendido después a otros. Entre los que podría estar el ejército chileno, que es un buen cliente de varias empresas británicas del ramo, como British Aerospace. Pero ésta es una especulación que trasciende el laconismo de la declaración oficial.**

La misma fuente oficial británica rechazó también recientes especulaciones del jefe del Ejército Argentino, general Martín Balza, en el sentido de que armas argentinas abandonadas en las islas Malvinas pudieran haber llegado a Croacia. "Gran Bretaña –dijo secamente– respeta el embargo de las Naciones Unidas y no le vende armas a Croacia." Cuando el corresponsal le comentó las declaraciones del general Balza, soltó otra frase previsible: "Debería mostrar las evidencias".

La demanda informativa de **Página/12** se anticipó a las preguntas que debería haber formulado la embajada argentina en Inglaterra, si hubiera recibido la orden correspondiente del Palacio San Martín. Hasta este viernes esa orden no había llegado a la representación que conduce Rogelio Pfirter.

El pasado viernes 7 del corriente, el diputado justicialista Miguel Angel Toma, presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara baja, pidió al Poder Ejecutivo que, por medio de la Cancillería, pregunte al Reino Unido qué destino les dio a las armas abandonadas por las fuerzas armadas argentinas al finalizar la guerra de Malvinas, "en caso de que el material no esté en posesión del gobierno británico".

Ahora ya se sabe, aunque de modo periodístico y no diplomático, que Gran Bretaña vendió ese material bélico. Una mirada a la lista completa no deja de impresionar. Además de los ya citados cañones Oto Melara de 105 mm, los militares argentinos dejaron en las islas Malvinas: 10 helicópteros "UHIH", 6 Puma, 3 Augusta y 2 Chinook; 3 puestos de lanzamiento de misiles tierra-aire "Tiger Cat"; dos puestos de lanzamiento de misiles tierra-aire Roland; 20 radares de defensa aérea; 250 lanzacohetes de 88,9 mm; 20 coheteras de 70 mm; 40 obuses de 105 mm para los Oto Melara; 4 cañones de 155 mm de fabricación nacional; 200 cañones sin retroceso (antitanque) de fabricación argentina; 100 morteros de 81 mm; 100 morteros de 120 mm; 50 lanzadores de misiles antitanque; 110 lanzadores de misiles antiaéreos; 10 carros de combate Panhard; 25 cañones de defensa antiaérea de 30 y 20 mm; 50 vehículos varios en el área más pesada. A esto hay que sumarle las armas y municiones de infantería: 10 mil fusiles FAL de 7,62 mm; mil fusiles FAP del mismo calibre; 3100 pistolas de 9 mm y 11,25 mm (el famoso calibre 45); 500 ametralladoras de 7,62 mm (MAG); 210 ametralladoras antiaéreas de 12,7 mm; 1200 equipos de comunicaciones; 10 mil cascos y más de tres toneladas de municiones.

Según las citadas fuentes del Ejército Argentino, todo este material "se encuentra en el circuito mundial de venta de armas" y podría haber llegado a esa tremenda bomba de succión que es el conflicto bélico de la antigua Yugoslavia. Adonde concurren muchos vendedores argentinos, ingleses, norteamericanos o sirios, que viven en los intersticios del doble discurso: mientras sus gobiernos respetan el embargo de la ONU, ellos se dedican a vender.

Cómo entran las armas en Croacia

EL MERCADO DE LOS FIERROS

(Por M. B., desde Londres) **A pesar de lo que declaran los voceros oficiales de la Argentina, Gran Bretaña o Estados Unidos, la prohibición decretada por la ONU de vender armas en las ex repúblicas que alguna vez conformaron Yugoslavia se viola todos los días. Según una fuente bien informada de Belgrado, consultada por *Página/12*, "los grandes poderes internacionales no se molestan demasiado cuando la República de Croacia y la fracción proislámica de Bosnia importan armamento". El mismo informante denunció ante este corresponsal que la falta de controles y protestas por las reiteradas violaciones al embargo dispuesto por el Consejo de Seguridad "está bien aceitada por el poderoso lobby musulmán y favorecida por Alemania, en este caso en beneficio de Croacia".**

Los expertos en el negocio aseguran que la venta de armas en la antigua Yugoslavia mueve aún más dinero que el que corría a raudales en el Líbano hace diez o quince años. En mayo de 1994 el gobierno de la fracción proislámica de Bosnia compró aviones rusos por valor de cinco millones de dólares. El reciente asesinato del periodista ruso, que trabajaba en el periódico *Komsomolets* de Moscú, se vincula con este negocio descomunal. La víctima investigaba ventas rusas a Croacia por un total de 50 millones de dólares.

El rey del negocio es el austríaco Dietrich Hoffmann, antiguo escolta de las esposas de los presidentes de Austria, con poderosas conexiones que no siempre aparecen en la revista *Hola*. Su organización Tigres Volantes, "que presuntamente se dedicaba a sacar niños de las áreas bosnias en guerra, fletó aviones ucranianos para transportar armas y pertrechos bélicos". Algunas fuentes le atribuyen el escándalo de las armas halladas en el aeropuerto de Maribor, en Eslovenia, a mediados de 1993, en cuya ocasión fueron encontrados once contenedores con morteros y más de un millón de municiones para fusiles Kalashnikov.

"En ese contexto –comentaba a este corresponsal la fuente de Belgrado–, las mil o mil quinientas toneladas que puede haber vendido clandestinamente la Argentina son una aguja en un pajar". "Claro que esa aguja –añade con picardía– pasa porque la dejan pasar, porque alguien corta su tajadita de pastel. Figúrese, con todos los controles de la OTAN que hay, por tierra y por mar, si llegan es porque están autorizadas por ellos".

En su gran mayoría las armas que ingresan a este terrible, descomunal mercado, provienen de los arsenales de las antiguas tropas soviéticas y de los ejércitos de varios países de Europa oriental, sedientos de divisas fuertes. Las principales rutas pasan por Austria, con escala de distribución en Eslovenia, y por Checoslovaquia y Hungría, rumbo a Croacia.

Según la fuente de Belgrado, "los envíos de armas destinados a los musulmanes bosnios están sujetos a gravámenes en especies al pasar por el territorio croata. El gobierno de Zagreb toma para sí entre una cuarta parte y una mitad de cuanto pasa por su territorio con destino a las tropas mahometanas en Bosnia".

Otras vías de abastecimiento importantes van por el aire, a bordo de aviones norteamericanos. "Los Hércules C-130 parten al parecer de Turquía, de allí la invención de que se trata de armas turcas, pero realmente venían de las bases norteamericanas. Los aviones más pequeños –sigue la misma fuente– salen de una base en la isla croata de Brac, cerca de Split, cuyo aeropuerto fue ampliado. Esta base es también utilizada por la CIA para los vuelos de sus aparatos sin tripulación que atraviesan constantemente las áreas en guerra."

Con anterioridad hubo otras importaciones de armas de países de Europa del Este. Serbia presionó sobre Hungría y parece que Budapest ya se retiró del negocio. Hace un par de meses, el ejército de la República Serbia de Krayina abatió unos aviones de carga ucranianos que transportaban armas a Croacia, "sin que se produjese demasiado escándalo".



Los trabajadores de Tierra del Fuego retomarán mañana la protesta con una marcha en señal de duelo por la muerte de Víctor Choque.

Piden medidas de fuerza. Menem toma distancia

DESPUES DEL CHOQUE

Ayer enterraron en Salta a Víctor Choque, el obrero de la construcción muerto durante los violentos incidentes del miércoles en Tierra del Fuego. El Presidente sigue tratando de tomar distancia del gobernador Estabillo y hasta dijo que no tiene previsto reunirse mañana con su antiguo aliado. Por su parte, el Frente de Gremios de la provincia convocó a una jornada de duelo nacional y reclamó a las tres centrales sindicales un paro general para el próximo viernes.

Víctor Choque era el quinto de ocho hermanos y había viajado hace cuatro años a Ushuauaia para trabajar en la construcción. Volvió muerto a su Secantlás natal, Salta, para cumplir el deseo de Melitona López de Choque, de 75 años, que quiso que su hijo sea enterrado en el cementerio El Colque, a sólo 11 kilómetros de donde había nacido. "La última vez que había venido fue hace dos años y nos dijo que pensaba quedarse un tiempo más para juntar unos pesos", contaba ayer su hermano, mientras la esposa de Víctor, Benancia Cirila Galián, reiteraba entre sollozos que "espera justicia" en aquel lejano lugar del sur, hacia donde viajó años atrás desde Jujuy en busca de un empleo y conoció a su perdido compañero.

El presidente Carlos Menem se preocupó por hacerle llegar el pésame a la viuda, tanto como porque su iniciativa llegara pronto a los medios de comunicación, y aprovechó para negar que tenga previsto encontrarse con el cuestionado gobernador José Estabillo, que ya dijo a quien quiso escucharlo que mañana será recibido por el Presidente. "No está agendado -se defendió Menem como de la peste–, no tengo ningún informe sobre esa reunión."

De seductor aliado para las próximas elecciones presidenciales, Estabillo se convirtió en mala palabra en el entorno presidencial tras la muerte del obrero de la construcción durante la violenta represión a los obreros fueguinos por parte de la policía provincial. El Frente de Gremios de Tierra del Fuego no se conformó con la renuncia del ministro de Gobierno y exige "la inmediata renuncia y posterior enjuiciamiento de Estabillo y de la plana mayor de la policía local, así como el pase a disponibilidad preventiva de todo el personal que intervino en la represión".

Para respaldar sus reclamos, convocaron a una Jornada de Duelo Nacional para mañana, que será acompañada con una marcha de silencio en todas las ciudades de la provincia, y reclamaron a las tres centrales sindicales que llamen a un paro general de actividades para el próximo viernes. Los dos nucleamientos marginados de la CGT oficialista, el MTA y el CTA, ya convocaron a una concentración para mañana frente al Congreso. El Frente -que nuclea a metalúrgicos, estatales, gastronómicos, municipales, docentes y camioneros entre otros gremios– también exigió el inmediato retiro de los 300 gendarmes enviados por el gobierno nacional para socorrer a los policías de Estabillo. "La situación sigue siendo tensa -aseguró el secretario adjunto de la UOM local, Miguel Aguirre–. Anoche patrulleros policiales interceptaron a compañeros con la excusa de averiguación de antecedentes."

Mientras las calles se vaciaban por la llegada de la noche, quedaron en el suelo unos panfletos con una enigmática pregunta: "Te acordás José cuando trabajabas en Continental". Es que el gobernador también trabajó hace más de diez años en la fábrica que cerró sin pagar las indemnizaciones a los obreros y en cuyo desalojo empezaron los violentos incidentes.

Una pesadilla para jóvenes

(Desde Ushuaia) Si no fuera por el clima, hay quienes comparan a esta ciudad del fin del mundo con un barrio de Buenos Aires: cuando la gente protesta no lo hace por lo que no tiene sino por lo que está perdiendo. El lento pero seguro desmantelamiento de las factorías electrónicas ya ha logrado que los sueños de alcanzar una vida mejor de miles y miles de "fracasados económicos" del norte continental empiecen a convertirse en pesadilla.

"Durante años acá se ganó muy buen dinero. Se trabajaban 16 horas diarias pero cualquiera se podía comprar un coche, que al fin y al cabo es lo único que te podés llevar si tenés que emigrar", explica un pequeño empresario cordobés que mira con simpatía los reclamos obreros.

Pero lo que en el "norte" se puede considerar muy buen dinero (estatales y docentes con salarios que pasan los mil pesos o metalúrgicos que se llevan eso y además economizan comiendo y bañándose en las plantas) en Ushuaia ya no es tanto. La calefacción en el hogar, una ropa abrigada con buen calzado y una comida sustanciosa son lo mínimo para la subsistencia y esa canasta cuesta en la isla no menos de dos mil pesos.

Si algo llama la atención de los obreros fueguinos es su juventud. Casi ninguno pasa los 30 años y todos, absolutamente todos, llegaron del "norte". El fin del sueño de progreso económico que los decidió al viaje puede explicar parte de la virulencia que adquieren los reclamos, aunque para algunos empresarios la clave está en la corta edad de los jefes de familia. "Es inexperiencia", dicen. Los obreros tienen una versión menos edulcorada. "Hay que vivir allá arriba –dice Horacio, un chileno de 32 años–, para saber lo que es malo: no hay agua en muchos sitios, ni gas natural y si no tenés coche esperás el colectivo a las cinco con muchos grados bajo cero."

LA CGT "RECLAMA" A MENEM

La CGT se reunirá mañana con el presidente Carlos Menem para "reclamarle" soluciones al problema de la desocupación y especialmente para la crisis de Tierra del Fuego, que desembocó en enfrentamientos entre la policía y trabajadores que provocaron la muerte de un obrero.

La central sindical, liderada por el petrolero ultramenemista Antonio Cassia, pedirá al Presidente la "urgente" puesta en marcha de un "Comité de Emergencia" que sirva como "malla de contención" a la ola de conflictos laborales y sociales desatados en distintos puntos del país como resultado del cierre de fuentes de trabajo.

El grave episodio de Ushuauaia será el argumento que esgrimirá la cúpula sindical para reforzar sus reclamos por la desocupación y la falta de inversión genuina para generar empleos.

El clima "caliente" que generó el caso de Tierra del Fuego motivó a una importante parte de los sectores sociales y políticos a criticar duramente lo ocurrido y la mayoría atribuyó los hechos a la política económica del Gobierno.

La Unión Obrera Metalúrgica (UOM) convocó de "urgencia" para mañana a su consejo directivo para analizar las medidas a adoptar. Voceros del gremio no descartaron la posibilidad de implementar medidas de fuerza de protesta contra lo que calificaron como "antidemocrática y represora actitud de la policía fueguina".

EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 95 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Mercedes Goldszer de Goldcher. Publíquese por tres días en el Boletín Oficial y Página/12.
Buenos Aires, abril 7 de 1995. Fernando P. Christello, sec.

CAMPAÑA DE SERVICIO AL CONTRIBUYENTE

Conozca los diferentes Regímenes de Facilidades de Pago de obligaciones del Sistema Unico de la Seguridad Social

(Decreto 314/95 - Resolución General 3963)

REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO PARA EMPLEADORES

Quiénes pueden acogerse a este Plan?

Los empleadores y agentes de retención de Convenios de Corresponsabilidad Gremial, cualquiera sea su naturaleza jurídica, se encuentren inscriptos o no, con excepción de las Asociaciones Sindicales de Trabajadores regidas por la Ley 23.551 y las Obras Sociales integrantes del Sistema Nacional del Seguro de Salud, creado por la Ley 23.661.

En qué casos resulta aplicable?

Para que proceda el acogimiento deberán encontrarse pagos los aportes con destino al S.I.J.P., retenidos al personal por el período julio a noviembre de 1994, y la totalidad de los aportes y contribuciones con destino al S.U.S.S. por el período diciembre de 1994 a marzo de 1995, más los intereses resarcitorios y punitorios que correspondan si se depositan después de su vencimiento.

Qué deudas pueden incluirse?

Las obligaciones devengadas hasta el período noviembre de 1994, inclusive, **consolidadas al 17 de abril próximo**, en relación a los siguientes conceptos: ● aportes y contribuciones adeudados al Régimen Nacional de Jubilaciones y Pensiones (Ley 18.037); ● contribuciones adeudadas al S.I.J.P. (Ley 24.241), al Régimen Nacional de Asignaciones Familiares, al Fondo Nacional de Empleo, al Fondo Nacional de la Vivienda; aportes y contribuciones adeudados al Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados, y con destino a la Administración Nacional del Seguro de Salud; ● multas; ● deudas consolidadas en planes de facilidades de pago anteriores, caducos o no. También podrán incluirse las deudas impugnadas, siempre que se desista expresa e incondicionalmente de la impugnación, o las ejecutadas judicialmente, en tanto el demandado se allane incondicionalmente o desista de cualquier excepción o recurso interpuesto, según corresponda.

Qué forma de pago se contempla?

El Plan de Facilidades de Pago podrá abonarse hasta en 48 cuotas mensuales, iguales y consecutivas, con un interés del 1,15% mensual sobre saldos, a ingresar simultáneamente con el pago de cada cuota. El importe de la misma, excluidos los intereses, no podrá ser inferior a $ 100.

Cuándo vence el plazo para realizar las presentaciones y dónde deben efectuarse?

El plazo vence, según la terminación de la CUIT, de acuerdo con el siguiente esquema:

CUIT terminadas en 1, 2 y 3:	17 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 4, 5, 6 y 7:	18 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 8, 9 y 0:	19 de abril de 1995.

Las presentaciones deberán efectuarse en las dependencias DGI donde se encuentren inscriptos los responsables.

Cuándo vence la primera cuota y dónde debe pagarse?

La primera cuota vence, según la terminación de la CUIT, de acuerdo con el siguiente esquema:

CUIT terminadas en 1, 2 y 3:	18 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 4, 5, 6 y 7:	19 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 8, 9 y 0:	20 de abril de 1995.

Los responsables bajo jurisdicción de la Dirección de Grandes Contribuyentes Nacionales o comprendidos en el Capítulo II de la Res. Gral. 3423 y sus modificaciones, deberán realizar los pagos en las instituciones bancarias que operan en las dependencias DGI que tengan a su cargo el control de las obligaciones. Los restantes empleadores, en cualesquiera de las instituciones bancarias habilitadas al efecto, presentando la tarjeta de identificación con la constancia de inscripción F. 560 o cualquier otra oficial donde conste el número de CUIT.

REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO PARA EMPLEADORES PRESTADORES DE SERVICIOS MEDICO-ASISTENCIALES SIN FINES DE LUCRO

Los empleadores, se encuentren o no inscriptos, cuyo principal objeto sea la realización de obras médico-asistenciales, de beneficencia, sin fines de lucro, comprensivo de las actividades de cuidado y protección a la infancia, vejez, minusvalía y discapacidad, podrán acogerse al Plan de Facilidades detallado en el apartado anterior, cumpliendo los mismos requisitos, condiciones y formalidades, con la sola excepción de que la deuda consolidada podrá cancelarse hasta en 60 cuotas mensuales, iguales y consecutivas, que devengarán un interés del 1,15% mensual sobre saldos.

REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO PARA TRABAJADORES AUTONOMOS

Quiénes pueden acogerse a este Plan?

Los trabajadores autónomos, se encuentren inscriptos como tales o no, por las deudas correspondientes a los períodos comprendidos entre los meses de marzo de 1985 y noviembre de 1994, las que deberán **consolidarse al 17 de abril próximo.**

En qué casos resulta aplicable?

Para que proceda el acogimiento, deberán encontrarse pagos los aportes correspondientes al período diciembre de 1994 a marzo de 1995, inclusive, más los intereses resarcitorios que correspondan si se depositan después de su vencimiento.

Qué deudas pueden incluirse?

Los aportes de los trabajadores autónomos (régimen de las leyes 18.038 y 24.241 del S.I.J.P.) y al Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados, y las contribuciones al Fondo Nacional de la Vivienda. Asimismo, pueden integrar el Plan: ● deudas anteriores a marzo de 1985, consolidadas en los planes de facilidades de pago establecidos por los Decretos 421/85 y 2.104/93 y la Res. Gral. 3813, se encuentren caducos o no; o deudas denunciadas al tiempo de formalizar la afiliación efectuada con posterioridad al 1° de marzo de 1985 y con anterioridad al 7 de marzo de 1995; ● multas.

Qué forma de pago se contempla?

La deuda consolidada se deberá abonar en la cantidad de cuotas -comprensivas de capital e intereses- mensuales, iguales y consecutivas que determine el contribuyente, cuyo monto no podrá ser inferior al correspondiente al aporte mensual que debe ingresar de acuerdo con la categoría de revista vigente al momento del acogimiento al Plan. El interés será del 1,15% mensual sobre el saldo de la deuda consolidada.

Cuándo vence el plazo para realizar las presentaciones y dónde deben efectuarse?

El plazo vence, según la terminación de la CUIT, de acuerdo con el siguiente esquema:

CUIT terminadas en 1, 2 y 3:	19 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 4, 5 y 6:	20 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 7, 8, 9 y 0:	21 de abril de 1995.

Las presentaciones deberán efectuarse en las dependencias DGI donde se encuentren inscriptos los responsables.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad Belgrano 677. Tel. : 342-6000 (líneas rotativas).



Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

Cuándo vence la primera cuota y dónde debe pagarse?

La primera cuota vence, según la terminación de la CUIT, de acuerdo con el siguiente esquema:

CUIT terminadas en 1, 2 y 3:	20 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 4, 5 y 6:	21 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 7, 8, 9 y 0:	24 de abril de 1995.

Puede pagarse en cualesquiera de las instituciones bancarias habilitadas al efecto, presentando la tarjeta de identificación, la constancia de inscripción F. 560 o cualquier otra oficial donde conste el número de CUIT.

REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO PARA ASOCIACIONES SINDICALES DE TRABAJADORES Y OBRAS SOCIALES

A - Nueva fecha de acogimiento al Plan de Facilidades de Pago establecido en el Decreto 1.829/94.

Las Asociaciones Sindicales de Trabajadores regidas por la Ley 23.551 y las Obras Sociales integrantes del Sistema Nacional del Seguro de Salud que no se hubiesen acogido al Plan de Facilidades de Pago establecido por el Decreto 1.829/94 o que lo hubieren hecho por importes parciales, podrán hacerlo cumpliendo con las modalidades, requisitos y condiciones dispuestos por el mencionado Decreto y normas reglamentarias. Asimismo, deberán acreditar al momento de la presentación el pago de las cuotas vencidas desde el 20 de diciembre de 1994 (fecha originaria de acogimiento al precitado Plan), más los intereses resarcitorios establecidos por la Resolución S.I.P. 39/93, computados desde el vencimiento de cada una de ellas.

B - Vigencia del Plan de Facilidades de Pago dispuesto por el Decreto 1.829/94 que se encuentre caduco.

Los empleadores que se hubiesen acogido a dicho Plan y que hubiesen incurrido en cualquier causal de caducidad, podrán continuar con el mismo abonando las cuotas adeudadas, más sus intereses, hasta el 17 de abril de 1995.

C - Requisito esencial.

Para acogerse al Plan de Facilidades de Pago, en las situaciones contempladas en los apartados A y B, será requisito esencial haber ingresado los aportes y contribuciones con destino al S.U.S.S. por el período julio de 1994 y posteriores, devengados hasta la fecha de presentación al presente Plan, sin perjuicio de la inclusión de las contribuciones por el período julio a noviembre de 1994, inclusive, en el plan adicional que se describe seguidamente.

D - Plan adicional de Facilidades de Pago.

Las cuotas adeudadas, más sus intereses, referidas en los apartados A y B, las contribuciones con destino al S.U.S.S., excluidas las correspondientes a las Obras Sociales, por el período julio a noviembre de 1994 y las deudas por aportes y contribuciones correspondientes a la Administración Nacional del Seguro de Salud por períodos de vencimiento hasta el 31 de julio de 1994, **se consolidarán al 17 de abril de 1995** y podrán abonarse hasta en 15 cuotas mensuales -comprensivas de capital e intereses-, iguales y consecutivas, más un interés del 1,15% mensual.
Aquellos empleadores que, habiéndose incorporado al Plan de Facilidades dispuesto por el Decreto 1.829/94, no hubiesen incurrido en causales de caducidad, podrán acogerse al presente Plan por las deudas que mantienen con la Administración Nacional del Seguro de Salud referidas anteriormente.

Cuándo vence el plazo para realizar las presentaciones y dónde deben efectuarse?

El plazo vence, según la terminación de la CUIT, de acuerdo con el siguiente esquema:

CUIT terminadas en 1, 2 y 3:	17 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 4, 5, 6 y 7:	18 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 8, 9 y 0:	19 de abril de 1995.

Las presentaciones deberán efectuarse en las dependencias DGI donde se encuentren inscriptos los responsables.

Cuándo vencen las cuotas y dónde deben pagarse?

Para las Asociaciones Sindicales y Obras Sociales comprendidas en los párrafos **A** y **B**, el plazo para pagar las cuotas vence el día 20 de cada mes (R.G. 3913).
Los responsables bajo jurisdicción de la Dirección de Grandes Contribuyentes Nacionales o comprendidos en el Capítulo II de la Res. Gral. 3423 y sus modificaciones, deberán realizar los pagos en las instituciones bancarias que operan en las dependencias DGI que tengan a su cargo el control de las obligaciones.
Los restantes empleadores, en cualesquiera de las instituciones bancarias habilitadas al efecto, mediante la utilización de la Boleta de Depósito F.99 (R.G. 3913).

En el caso del plan adicional de Facilidades de Pago descripto en el apartado **D**, el vencimiento de la primera cuota operará según el siguiente esquema:

CUIT terminadas en 1, 2 y 3:	18 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 4, 5, 6 y 7:	19 de abril de 1995.
CUIT terminadas en 8, 9 y 0:	20 de abril de 1995.

Los responsables bajo jurisdicción de la Dirección de Grandes Contribuyentes Nacionales o comprendidos en el Capítulo II de la Res. Gral. 3423 y sus modificaciones, deberán realizar los pagos en las instituciones bancarias que operan en las dependencias DGI que tengan a su cargo el control de las obligaciones.
Los restantes empleadores, en cualesquiera de las instituciones bancarias habilitadas al efecto, presentando la tarjeta de identificación con la constancia de inscripción F. 560 o cualquier otra oficial donde conste el número de CUIT.

IMPORTANTE

Quiénes no pueden acogerse a los beneficios del Plan de Facilidades de Pago (Decreto 314/95) ?

● Los empleadores contra quienes existiere denuncia formal o querella penal por delitos comunes que tengan conexión con el incumplimiento de sus obligaciones tributarias o de terceros; ● los mencionados empleadores, cuando el incumplimiento de sus obligaciones tributarias o de terceros guarde relación con los delitos que fueran objeto de causas penales en las que se hubiere ordenado el procesamiento de funcionarios o ex funcionarios estatales.

Cómo pueden utilizarse los Bonos de Consolidación?

Los suscriptores originales y tenedores, al momento de la presentación de los mencionados Planes de Facilidades de Pago, pueden cancelar con **Bonos de Consolidación de Deuda Previsional:**

● de contado hasta el 100% (ciento por ciento) **de la deuda por capital y/o intereses consolidada al 17 de abril de 1995**, vencida al 30 de junio de 1992, y

● hasta el 70% (setenta por ciento) **de la deuda por capital y/o intereses consolidada al 17 de abril de 1995**, vencida al 31 de diciembre de 1994.

Y/o mediante **Bonos de Consolidación:**

● hasta el 70% (setenta por ciento) **de la deuda por capital y/o intereses consolidada al 17 de abril de 1995**, vencida al 31 de diciembre de 1994.

La constancia que acredite la transferencia de Bonos de Consolidación (Proveedores - Previsionales) y el F.822 ó F.822 (Cont.), podrán ser presentados con posterioridad a la fecha de vencimiento que corresponda cuando, habiéndose iniciado el trámite de transferencia ante la Caja de Valores S.A., no se disponga a la mencionada fecha de dicha constancia.

Qué conceptos no pueden pagarse con Bonos?

Las deudas que por 11 (once) puntos de los 27 (veintisiete) establecidos en el artículo 11 de la Ley 24.241, correspondientes a las obligaciones devengadas por los meses de julio a noviembre de 1994, mantengan los trabajadores autónomos con el S.I.J.P. y las cuotas de los Planes de Facilidades de Pago.

Mantienen vigencia los anteriores Planes de Facilidades de Pago?

Sí. Mantienen plena vigencia aquellos a los que se hubieren acogido empleadores y trabajadores autónomos, con anterioridad a los que se instituyen por el presente Decreto, aun cuando hubieren incurrido en alguna de las causales de caducidad previstas en cada uno de ellos, en la medida en que el contribuyente haya regularizado su situación, abonando la totalidad de las cuotas y/o posiciones mensuales, con sus respectivos intereses, con anterioridad al 7 de marzo de 1995.

FORMULARIOS

Todos los formularios necesarios para el acogimiento a los Regímenes de Facilidades de Pago han sido impresos en cantidad suficiente, habiéndose completado su distribución a las Agencias DGI. Asimismo, se ha editado una Separata conteniendo los Dtos.1829/94 y 314/95, las Resoluciones Generales 3913 y 3963, y demás normas complementarias,Tablas de Indices y Coeficientes, etc., que podrá ser retirada de las mismas dependencias.



¡ NO EVADA LOS APORTES QUE SON PARA LOS JUBILADOS !

El historiador Tulio Halperín Donghi compara el menemismo con los años 30

PEOR QUE LA DECADA INFAME

¿En qué se parece la Década Infame a nuestros años 90? ¿Qué queda del peronismo en el menemismo? Casi veinte años después del comienzo de la dictadura, sus heridas no han cerrado; ¿la historia qué puede decir?. Desde hace 20 años Tulio Halperín Donghi es docente en la Universidad de Berkeley, en Estados Unidos, pero no por ello ha dejado de ser uno de los mejores historiadores del país. No es marxista, liberal ni revisionista y los que hacen política no suelen escuchar ni divulgar lo que dice. Se lo pierden.

Es normal que los grandes historiadores aspiren a contar íntegra la historia de su país. Así lo hicieron el revisionista José María Rosa y el tan olvidado marxista –lástima– Milcíades Peña. Así lo está haciendo desde hace unos meses y tomo a tomo el ecléctico Félix Luna y así también lo hará dentro de poco Tulio Halperín Donghi. Para armar ese gran relato del país tuvo que investigar períodos que no había trabajado antes y al hacerlo encontró algunas sorpresas. "Al releer la historia se descubre que ciertas cosas que se repiten como ciertas no sólo no son así sino que no tienen sentido", dice Halperín Donghi, que enseña historia latinoamericana en la famosa Universidad de Berkeley, en San Francisco, que no es liberal, marxista ni revisionista y que vino a Buenos Aires para participar de la Feria del Libro.

Halperín Donghi cuenta que revisó especialmente la época colonial y en el Centenario pero cuando empieza a hablar de la presidencia del general Justo y de la Década Infame cualquier lector de los diarios de hoy empieza a escuchar cosas conocidas: inversiones extranjeras, crisis del capitalismo, corrupción, necesidad de ganar mercados, etc.

–Parece que estuviera hablando de la Argentina de hoy.

–A pesar de todo lo que se dice sobre la Década Infame el costo social fue más bajo que el de la política actual. Hubo años de verdadera crisis, en los primeros 30. Pero en el '37 se había superado la crisis y ya antes el costo de la vida había bajado mucho. Los salarios eran bajos, es cierto. Pero para los empleados públicos, por ejemplo, el salario real subió. Los conservadores bajaron los sueldos de los empleados públicos que cobraban más de cierto monto. Pero aun con esa rebaja estaban comprando más de lo que compraban antes.

–¿Entonces, usted seguiría llamando a los 30 la Década Infame?

–No tengo nada en contra de llamarla la Década Infame. Llamaría a otras también. La expresión Década Infame tiene dos orígenes. Uno es que en la medida en que el gobierno interviene más en la economía tiene una función de arbitraje que constantemente crea víctimas. Estas víctimas no se quedan calladas pero, naturalmente, no defienden en público sus intereses lesionados, sino que dicen defender una causa mayor. El otro origen es que Justo nunca advirtió, a pesar de que casi toda la clase política consideraba que la suya era la única política posible, hasta qué punto era grave que su gobierno fuera ilegítimo. Eso hizo que sus méritos, que a mi juicio fueron reales, nunca pudieran ser reconocidos. Ese régimen fue el que armó el sistema económico y financiero del que vivimos hasta hace poco. Incluso las reformas peronistas fueron reformas que modificaron en algo lo que Justo había armado. En ese momento se produjo la gran huelga de la construcción, que marca una nueva etapa del movimiento obrero, es verdad, pero revela además un boom de la construcción.

—En aquellos años, gente como Jauretche y Scalabrini Ortiz denunció por un lado las inversiones extranjeras y por otro los escándalos de corrupción. Tanto las inversiones como los escándalos forman parte de la agenda de la política de hoy. La corrupción sigue siendo denunciada, pero las inversiones extranjeras ya no enojan a nadie, sino todo lo contrario. ¿Qué es lo que cambió?

–Cambiaron muchas cosas. Pero en la década del '30, como ahora, hubo una crisis profunda del capitalismo que todo el mundo advierte. En un mensaje del ministro de Hacienda en el año '32 se dice: "Es sabido que si el sistema capitalista ha de sobrevivir tiene que reformarse profundamente". Y lo dice simplemente como una frase de relleno, hasta tal punto se ha transformado la idea de la crisis en algo aceptado. En ese contexto, la acción del Estado es vista como algo mucho menos controversial que ahora. La noción de que los servicios públicos debían pasar al control del Estado estaba respaldada por la experiencia europea, donde los ferrocarriles y los transportes pasaban a manos públicas por la falta de interés del sector privado. Y el Estado tenía que asumirlos simplemente para que la economía funcionara. Después de la crisis de 1929 y para incorporarse a la órbita de comercio británica, la Argentina tuvo que ofrecer una serie de concesiones. Hay quienes dicen que había una alternativa, que la Argentina hubiera debido simplemente repudiar la deuda externa, con lo cual hubiera resuelto buena parte de su problema financiero y no se hubiera visto obligada a asegurar el mercado británico para las carnes de calidad. Se dice también que eso no fue considerado porque la exportación de carnes de calidad era el gran negocio del sector más alto de la sociedad argentina. Yo creo que eso es bastante discutible. Es verdad que otros países se declararon en bancarrota y no pagaron. Pudieron hacerlo porque era un momento en que la situación financiera mundial era tan difícil que las represalias, que en otros momentos hubieran sido automáticas, nunca se producían. Pero el problema es que el mercado inglés no era sólo para la carne sino también para los cereales. Las relaciones con Inglaterra eran muy complejas. Fíjese que era el momento en que el auto comenzaba a desplazar al ferrocarril y hubo que concederle a Inglaterra que esa transición iba a ser más lenta. Pero al mismo tiempo Justo también hizo la primera red de caminos afirmados y eso fue un golpe muy fuerte a los intereses ferroviarios británicos.



Al general Justo, como a Menem, le gustaba jugar al golf.

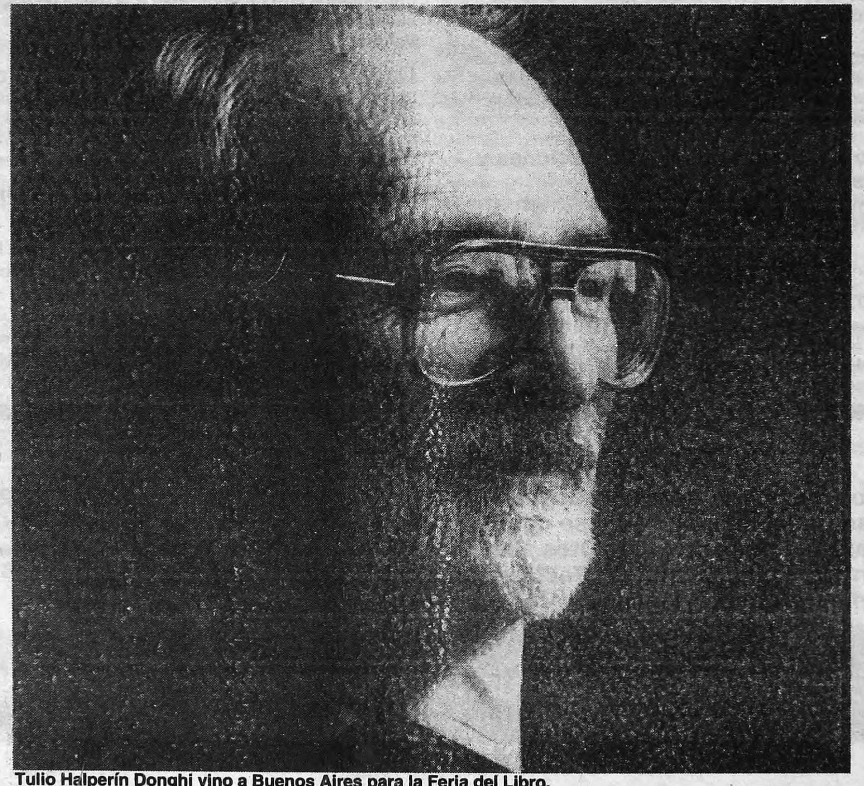
–Como ésta, la Década Infame estuvo plagada de denuncias de corrupción...

–En la política de las carnes, por ejemplo, se puede hablar de intereses egoístas de un sector social, pero no puede hablarse de corrupción con mayúsculas, con sobornos. Sí hubo algunos episodios de sobornos como el escándalo de la CADE (Compañía Argentina de Electricidad), que incluyó hasta concejales radicales comprados. El origen de la Casa Radical –todo el mundo lo sabe– fue el dinero que le pagó la CADE al partido por avalar el contrato que le permitía ampliar la concesión. Alvear se equivocó y pensó que tener una sede digna con ese método le iba a dar más popularidad a la UCR.

–Insisto: entonces las inversiones británicas despertaron un discurso fuertemente nacionalista. En estos años se han privatizado muchas más cosas que en los 30. ¿Por qué esos reparos no han aparecido, al menos con un nivel de predicamento importante?

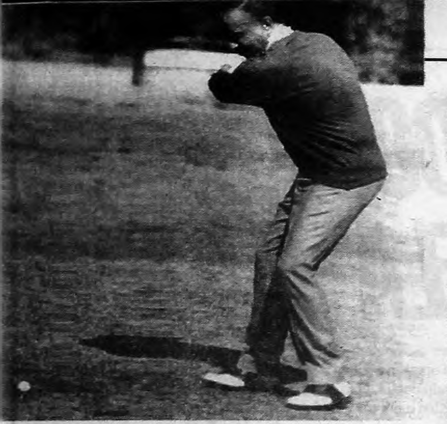
–Hay varias razones. Ahora la Argentina está quebrada en serio. Si empezó a vender todo lo que tenía fue porque tenía que sobrevivir. Después de una experiencia como la hiperinflación, que terminó con un recurso que permitió durante tantos años posponer problemas, las privatizaciones permitieron salir del paso. En países que son más prósperos, como Chile, hay oposición a las privatizaciones. Allí el cobre sigue siendo explotado por el Estado luego de años de Pinochet y de la semidemocracia que siguió. El ex presidente Aylwin decía que no entendía cómo se podía vender parte del patrimonio del Estado para solventar gastos ordinarios. Que eso en cualquier economía es una receta para el desastre. Esa es una verdad

"A pesar de todo lo que se dice sobre la Década Infame, el costo social fue más bajo que el de la política económica actual."



Tulio Halperín Donghi vino a Buenos Aires para la Feria del Libro.
Está terminando una historia integral de la Argentina que se las trae.

"Los conservadores bajaron los sueldos de los empleados públicos. Pero aún así compraban más que antes porque el costo de vida había bajado."



No fue ese el único paralelo entre ambos gobiernos.

elemental pero que en situaciones de extrema penuria hay que ignorar.

–Justo era un conservador, pero era industrialista, no como los conservadores de hoy.

–Es exagerado decir que el proyecto de Justo era industrialista. Justo ya en la década del '20 tenía ciertas inquietudes industrialistas, pero ligados a los intereses y las ambiciones de las Fuerzas Armadas. El había logrado presentar a su grupo como algo muy distinto de las tradicionales fuerzas políticas. Su grupo era una elite profesional y, en cierta medida, era verdad. El general Mosconi, que es tan venerado por la izquierda, era uno de los hombres de Justo y llegó a YPF porque Justo se lo indicó al presidente Alvear. Pero no es que Justo fuera industrialista, creo que, como Menem ahora, hacía la única política posible. Justo hizo en el fondo lo único que se podía hacer y todos lo sabían. Como a Menem, lo que se le objetaba desde la oposición no es que siguiera en esa línea sino de qué manera los provechos de esa reorientación se distribuían. De todos modos, Justo tiene una responsabilidad enorme en la manera en que empujó lenta pero constantemente al Ejército a la arena política. Además, como también hicieron otros conservadores, el general Roca por ejemplo, Justo usaba los movimientos políticos como instrumentos mientras le convenían y luego los arrojaba.

–Bueno, desde hace un tiempo a eso se le llama pragmatismo. Menem hizo algo parecido.

–Sí, pero fíjese que un político como Yrigoyen, que también era pragmático, mantuvo su lealtad hacia el partido radical. No imaginaba una alternativa a eso.

–¿Usted incluiría en esta categoría a Menem?

–Diría que Menem escapa a toda categoría. *(Risas)* Ahora en serio: no. Y tampoco lo incluiría a Perón. Su falta de preocupación por la sucesión del movimiento peronista se reveló en la sucesora que dejó. Isabel le resultaba muy cómoda mientras él estaba vivo porque le aseguraba que no había sucesión posible pero hubo una sucesión imposible apenas él desapareció.

–Saltemos ahora de década. ¿Qué queda de peronismo en el menemismo?

–La verdad que no sé. El menemismo es el peronismo que hubiera querido Perón. Creo que cuando Perón empezó su aventura política él evidentemente pensaba adquirir contactos y apoyos en el mundo obrero pero de ninguna manera pensaba hacer del movimiento obrero lo que fue de veras, la columna vertebral de su movimiento. Ese es un resultado que vino, creo, de su cordón umbilical con un movimiento militar que se identificó de una manera torpe e innecesaria con el fascismo. Pero al aproximarse al movimiento obrero se creó nuevos enemigos. Su argumentación de que de esa manera estaba salvando al país del peligro revolucionario fue recibida con la indiferencia que merecía: las clases propietarias sabían cuál era y cuál no era el peligro revolucionario. Su reacción fue subvencionar a la Unión Democrática, uno de cuyos integrantes era el Partido Comunista. El menemismo llega en cambio en un momento en que el movimiento obrero está enormemente debilitado y él puede reordenar el equilibrio político dentro del peronismo. Una de las cosas más significativas de la Argentina actual es que buena parte de los conflictos sociales se manifiestan como conflictos entre el gobierno federal y las provincias. Eso demuestra que la sociedad argentina ha cambiado, que los grandes centros industriales, como Rosario, han dejado de ser la capital del peronismo y demuestra también que las administraciones de las provincias más castigadas se han transformado en el fondo en nuestro sistema de subsidio social. Esta situación nueva lleva a un funcionamiento político que no tiene equivalente en la historia argentina.

–Sé que no hay períodos tabulados para que un suceso entre en la historia. Pero hace casi veinte años que comenzó la dictadura militar y sus secuelas siguen candentes. El caso Scilingo operó como un disparador y luego vino el rol de la Iglesia, las listas, etc. ¿Por qué cree usted que esto es así?

Creo que porque no ha habido en las Fuerzas Armadas ninguna disposición autocrítica, lo que hace imposible una reconciliación en términos que no sean los de una rendición total a su punto de vista. Pero ese punto de vista son muy pocos los que, fuera de las FF.AA. están dispuestos a suscribirlo. El problema viene en el fondo del fracaso de las FF.AA. que las dejó sin herederos políticos. La situación en Chile es muy diferente. No sólo porque la represión –a pesar de todos sus horrores– fue más cuidadosamente calibrada que en la Argentina. Sino porque la experiencia militar chilena tiene muchos aspectos horribles pero no puede decirse, por ejemplo, que en lo económico haya sido un fracaso. Los militares argentinos dejaron una economía en ruinas y lograron conquistar la única derrota argentina en una guerra. No tuvieron defensa posible. Por eso las FF.AA. no pueden defender nada de su legado, salvo, paradójicamente, el regreso de la democracia. Pero decir que todo lo hicieron en un esfuerzo abnegado por llevar al poder a Alfonsín en elecciones libres es un poco increíble. El otro gran error de los militares fue haber reclutado sus víctimas entre las clases respetables. La represión tocó a sectores que hasta ese momento se sentían protegidos. Creo que ese es otro de los elementos que hacen imposible la reconciliación.

> “El menemismo es el peronismo que hubiera querido Perón. Cuando Perón empezó no pensaba hacer del movimiento obrero la columna vertebral del justicialismo.”

–¿Cree usted que los antiguos dirigentes guerrilleros han dicho todo lo que debían para contribuir a la verdad histórica?

–Si los ex dirigentes de la guerrilla están en la reconciliación tal como la propuso Menem, es lógico que se les hayan pasado las ganas de contar nada.

–¿Cómo se ha salido en la historia argentina de este tipo de conflicto armado y de represiones parecidas?

–En este país las fuerzas del orden mataron a muchísima gente pero no hubo nada parecido a esta represión militar. Sólo la época de Rosas, con su modestia de recursos, tuvo algunos aspectos parecidos a lo que pasó en el Proceso. Pero nunca hubo una experiencia de este tipo. Nunca en Buenos Aires la gente debió pasar noches caminando porque en la calle estaban más seguros que en sus casas. Por eso lo que pasó es tan difícil de asimilar. Además, las FF.AA. no han hecho absolutamente nada para ayudar.

–¿Qué opina de testimonios como los de Scilingo y Vergez?

–Scilingo pide que los que tienen la responsabilidad la asuman. Simplemente eso. El quiere menos una reconciliación que la asunción de responsabilidades por parte de quienes organizaron ese sistema criminal. Pero ese no es el tema que al resto de la sociedad le puede interesar. Ese es un problema de él y el almirante Massera. Lo triste es que no hay soluciones. En este tipo de casos, lamentablemente, la solución la da el olvido y una cierta manipulación de la experiencia pasada.

Tragedia en Egipto

A 44 muertos y 39 heridos asciende la última cifra de víctimas del accidente ocurrido ayer cuando un ómnibus chocó a un tren, en Egipto, en uno de los más graves sucesos de este tipo en los últimos años. El choque se produjo en un paso a nivel en el delta del Nilo, y todas las víctimas eran pasajeros del ómnibus, que salió despedido al ser brutalmente alcanzado a toda velocidad por un tren, el número 920, que procedía de la ciudad de Tanta, a 100 kilómetros al norte de El Cairo, y se dirigía a la capital egipcia.

Los muertos del fin de semana

El número de muertos por accidentes de tránsito ocurridos en todo el país aumentaron de 29 a 35, mientras que hubo 54 heridos en el tercer día de Semana Santa. Mariano Guirrieri, de 20 años, y Esteban Keller, de 23, murieron mientras que fueron heridos Facundo Torres, de 20 años, y Mauro Timinewski, también de 20 cuando volcaron su auto en Capilla del Señor. En Bragado, una nena de tres años murió cuando el automóvil en el que viajaba chocó contra otro en el cruce de la ruta nacional 5 y la provincial 46, accidente en el que también resultaron heridas levemente otras tres personas. En Entre Ríos, un hombre de unos 40 años, que aún no fue identificado, murió luego que un automovilista, que se dio a la fuga, lo embistió violentamente y lo dejó abandonado en el pavimento. En Salta, un hombre murió al ser atropellado por una camioneta en la ruta nacional 34, mientras se encontraba haciendo dedo. En Tucumán, un hombre murió y sus dos pequeños hijos salvaron la vida milagrosamente, al volcar el automóvil en el que viajaban por la ruta provincial 304. En los primeros dos días de la Semana Santa, donde el tráfico vehicular se incrementa notablemente, al menos 29 personas resultaron muertas y otras 48 resultaron con heridas en accidentes de tránsito registrados en todo el país.

Charly García está fisurado

El músico Charly García sufrió la fisura de su tobillo izquierdo durante un recital en la ciudad de Córdoba, lesión que obligó a colocarle una pequeña bota de yeso y a suspender las grabaciones de su próximo álbum. García realizó un mal movimiento y tropezó al querer bajar del escenario durante el recital que, junto con su banda Cassandra Lange, ofreció el miércoles pasado en el local La Vieja Usina de la ciudad de Córdoba. A pesar del percance, el grupo siguió tocando y concluyó con una performance demoledora en la que ejecutó temas de Los Beatles, los Rolling Stones, The Who y Bob Dylan. A su regreso, García debió ser hospitalizado en el Italiano donde se comprobó la fisura del tobillo izquierdo y lo enyesaron.

HIJOS DE SEPARADOS HABLAN DE DANIELA

Mariano Grondona (compartiendo la opinión mayoritaria) comparó a Gabriela Osswald con una leona que defiende sus cachorros. Marcelo Tinelli (en postura francamente minoritaria) criticó que los medios se ocuparan de una cuestión esencialmente privada y –como padre separado de dos niñas de 5 y 6 años– que siempre se pensara mal del padre varón que pelea la tenencia de sus hijos. Los dos comunicadores reflejaron los puntos extremos de una polémica que fue centro de atención de los medios masivos en las últimas dos semanas. *Página/12* quiso sumar –a las múltiples voces que se oyeron en estos días– las de adolescentes hijos de padres separados. Se les preguntó en charla informal qué opinaban de la cobertura y difusión que había tenido el caso y de ciertos sobreentendidos que dominaron la discusión pública ("la madre es la que realmente quiere a los hijos"; "los padres no pueden ocuparse de sus hijos chicos", etcétera). Se habló con adolescentes de clase media, de extracción social similar a Daniela. A continuación se reseñan sus opiniones y vivencias.

La polémica por Daniela tiene dos polos extremos: los que glorifican a la madre y niegan el derecho del padre a pelear la tenencia, y los que defienden la facultad del padre por lo menos a discutir. Aquí opinan, desde el análisis y la experiencia, los hijos de padres separados.

Mariano

Los padres de Mariano (16, segundo año del secundario) se divorciaron cuando él tenía ocho años. Vive con su madre. Al padre lo ve poco: no tiene buena relación. Para Mariano el rol de la madre "es más importante que el del padre, por lo menos mientras sos chico". En la adolescencia la situación puede variar porque "empiezan a tener más importancia los amigos, o la novia. Uno depende menos de la madre".

Según Mariano, Gabriela Osswald hizo "lo único que le quedaba. Hay que ponerse en su lugar. Si sos madre y te dicen que no vas a poder estar más con tu hija se justifica casi cualquier cosa". No cuestiona que los medios se hayan ocupado del tema, todo depende de la seriedad con que lo hagan.

Ezequiel

Ezequiel (20) estudia filosofía en El Salvador y toca en una banda de rock. Sus padres se separaron cuando tenía dos años. Vivió habitualmente con su padre pero nunca dejó de ver a su madre. Su relación con ambos es excelente. Para Ezequiel, Gabriela Osswald montó un show "lamentable que al final va a ser peor para la nena. Si los padres fueran tipos razonables podrían haber llegado a un acuerdo, o alguno de los dos habría cedido por el bien de Daniela". Imagina una posible solución: que Daniela viviera con uno de los papás y que el otro la llevara de vacaciones dos veces por año. "Los medios exageraron mucho, porque aunque es cierto que Gabriela Osswald fue a pedir ayuda, está (en las responsabilidad de) los periodistas sacarlo o no" "De última es un tema totalmente privado. Es una falta de ética meterse así en la vida ajena por más que el caso venda". Según él, el estereotipo "madre que se ocupa de criar a los hijos y padre menos presente" no se corresponda con la realidad. No es mi caso ni el de la mayoría de la gente que conozco. En algunas familias puede darse esta situación, sobre cuando se divorcian jóvenes, porque ahí el padre tiene menos contacto con los hijos".

María Sol

María Sol (21, trabaja en una radio y estudia ciencias de la Comunicación en la UBA) convive con los dos padres con los que se lleva bien. No está de acuerdo con la difusión del caso que debería haberse resuelto en los Tribunales. Cree que la opinión pública se puso del lado de la madre "por reflejo pero esta es una historia muy personal y juegan cosas, como la relación entre los padres de Daniela, que la gente desconoce". Para María Sol los roles preasignados a madre y padre "son pautas culturales que en la realidad no siempre se cumplen, por lo menos ahora. Creo que en general el padre es tan importante como la madre"

Manuel

Manuel (21, trabaja en una productora de videos) vive con su hermano mayor. Sus padres se divorciaron antes durante el embarazo. Siempre fue su madre quien se ocupó de él. En su caso la asignación de roles "madreleona"- "padre desentendido" se cumplió" "al pie de la letra" pero no está seguro de que eso ocurra siempre. "Lo más importante es lo que le pase a la nena (Daniela). La madre debe haber estado desesperada para hacer todo lo que hizo, porque seguramente ella sabe que no es bueno para Daniela. A veces es difícil ser racional en un momento así". "Si la opinión pública no se hubiera enganchado con el tema no estaría en la tapa de los diarios".

Victoria

Victoria (15, estudiante secundaria) vivió con su madre desde que nació. A su padre lo ve muy poco, menos que a "mis abuelos paternos, que siempre me ayudaron un montón, como si quisieran reemplazar a mi viejo". Cree que "el padre cuando la pareja recién se divorcia se ocupa de sus hijos, pero después de un tiempo empieza a desaparecer, sobre todo si se casa y tiene hijos con la nueva mujer". "El problema lo tendría que haber resuelto la justicia pero a veces la justicia se equivoca (no sé si este es el caso) y entonces la gente se indigna y lo vuelca en la televisión y las revistas".

Juan Ignacio

Juan Ignacio (19, estudia Sociología en la UBA, y trabaja en una inmobiliaria) vive con la madre desde la separación, hace dos años. A su padre "no le echo la culpa de que pase poca plata porque sé que la situación del país es jodida, pero sí de que lo veo poco". Le parece correcto que Daniela Osswald haya recurrido a los medios para recuperar a Daniela. En situaciones límite como ésta hay que hacer "todo lo posible, incluso aparecer en Neustadt y en la tapa de Crónica". "También en muchas familias con padres no divorciados, la madre esta mucho más pendiente de la crianza de los hijos porque el padre tiene que trabajar todo el día".

Leandro

Los padres de Leandro (15, estudiante secundario) se separaron hace dos años. Vive en la semana con su madre y pasa los fines de semana con su padre con quien se lleva mejor porque "es menos exigente". "Es más fácil admite- llevarse bien con alguien que ves dos veces por semana que con quien convivís". Aunque no es su caso cree que en general las madres se ocupan mucho más de sus hijos que los padres. Imagina que su madre "habría hecho lo mismo" que Gabriela Osswald y que los medios "ayudaron a que no se hiciera una injusticia".

Todos

Pareciera que los jóvenes tienen elaborado el tema, con una visión propia pero no totalmente ajena a la media y que su opinión tiene –como se presumía a priori– bastante que ver con su vivencia personal. Casi todos piensan que para comprender lo ocurrido es forzoso "ponerse en el lugar de una madre". Muchos añadieron que los padres deberían haberse puesto de acuerdo por el bien de Daniela y coincidieron en que la divulgación del caso la perjudica mucho.

Pero el papel de la justicia fue mucho más cuestionado que el de los medios. Un solo entrevistado pensó que tal vez sean la opinión publica y los medios de comunicación los equivocados. Los jóvenes parecen aceptar su lógica y son poco proclives a proponer cualquier tipo de censura o autocensura.

Los chicos explican, justifican o critican a Gabriela Osswald.

(*Por Gabriela Cerruti, des Londres*) Era tan pusiláni que ni valor tenía como para sui darse. Por eso esperó aquella noc en una estación de Metro de París asesino que había encontrado pa que lo matara. El polaco llegó apuntó directo al corazón.

–¿Está seguro?

–Sí.

Sintió el leve movimiento de mano y escuchó el tenue ruido gatillo. Esperó las sensaciones q había imaginado, pero no pasó n da. Sólo su terror.

–Lo siento. Debo haber dejado primero vacío. Pero sé definitiv mente que hay una bala en el segu do. ¿Está seguro?

–No. Olvide todo.

Se trata de una escena memo ble de *Blanc*, la segunda parte de monumental trilogía de Krzysz Kieslowski. Es también, quizá, aproximación más parecida a lo q acaban de vivir dos tercios de la s ciedad, los dos tercios que apare an en las encuestas reclamando gobierno que estudie la posibilid de implementar la pena de mue como forma de detener la crimi lidad. El domingo pasado esos d tercios vieron la ejecución de Ni Ingram, el primer ciudadano bri nico condenado a muerte en los ú timos cincuenta años, en la si eléctrica de la prisión de Georg (Estados Unidos): los catorce mi tos que tardó en morir después d primer shock, el humo saliendo su cuerpo, ese líquido extraño esc pándose de sus orejas, el llanto su madre en la puerta de la sala ejecución.

El caso de Ingram consiguió r velar a los ingleses ("Creo que e tamos frente a otro de los perió cos ataques de espasmo moral de l

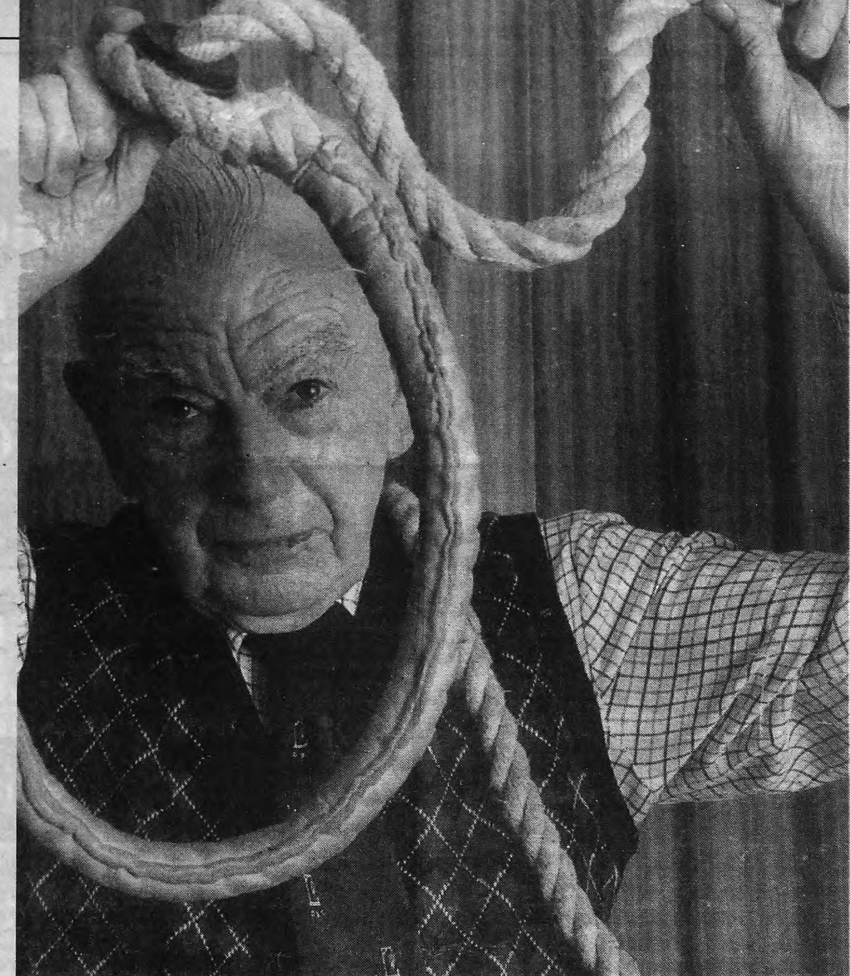


británicos", escribió Macaulay d rante la polémica alrededor de Lo Byron): todos se opusieron, todos ocuparon del caso como un tema p mordial y fue la primera plana de l diarios –serios y populares– en misma semana en que los conserv dores perdieron bochornosame las elecciones escocesas, en que ministro inició una campaña delira te contra los periodistas y en que Manchester United se clasificó nuevo para la final de la Copa.

El Papa, la Madre Teresa de C cuta, 58 parlamentarios, todas las o ganizaciones humanitarias y el arz bispo de Canterbury pidieron cl mencia para él. En su visita a W shington, John Major recibió a la m dre de Ingram, pero se excusó mencionar el tema en su entrevis con Bill Clinton porque, dijo, "n hay terreno ni legal ni moral para i tervenir". Los laboristas no tardar en retrucarle que hay un terreno l gal y moral incuestionable porque Derecho Internacional se ha veni edificando para terminar con la ba barie, y en Londres la ejecución f llamada "matanza judicial". Pe Major estaba en Washington inte tando recomponer las relaciones e tre las otrora metrópolis y coloni relaciones resquebrajadas desde 14 de marzo –cuando Clinton re bió en la Casa Blanca a Ger Adams, el líder del Sinn Feinn, a política del IRA (Ejército Repub cano Irlandés), para festejar el P trick's Day– y no iba a introducir nuevo tema de discusión. Probabl mente nunca hubiera sido la situaci si hubieran tratado así a un ciudad

¿Cómo puede el Estado garantizar la santidad de la vida humana si está dispuesto a quitarla? ¿O la "santidad" de la vida humana es diferente en víctimas y victimarios?

La democracia parlamentaria, la revolución industrial, el imperio, los sindicatos, el fútbol, el laborismo, el Estado de bienestar, la salud pública, las privatizaciones, el thatcherismo: tanto en el apogeo como en la decadencia, la sociedad británica lleva siglos actuando como un gigantesco laboratorio para uso mundial. Por eso es interesante seguir la discusión que desató la ejecución de un inglés en los Estados Unidos. Los nuevos argumentos a favor de la pena de muerte, y los nuevos argumentos en contra del "asesinato institucional".



sionante polémica sobre las condenas a muerte

PENA ES UNA PENA

no británico en algún país africano.

El melodrama

Nick Ingram es un británico que se marchó a los EE.UU. cuando era todavía un niño, hijo de padre alcohólico y madre que lo abandonó rápidamente para volver a Londres; vagabundeó por diversos Estados hasta que una noche, borracho y drogado, entró a una casa de Georgia, robó lo que encontró por allí, ató a los propietarios –una pareja de ancianos– a un árbol del jardín, y les disparó. Con tan mala suerte que la señora sobrevivió, y contó la historia. Ingram fue condenado a morir en la silla eléctrica hace 12 años y desde entonces se sucedieron las apelaciones para que se cambiara la sentencia por prisión perpetua. La ejecución fueretrasada tres veces la semana pasada, cada vez una hora antes de que se llevara a cabo añadiendo sabor al melodrama, hasta que finalmente Ingram caminó hacia la silla eléctrica en la madrugada del domingo.

Los británicos no se privaron de hacer una cuestión de civilización y barbarie entre Europa y América y el debate cubrió todo el espectro, desde la justificación moral y social de la pena de muerte, la razón de ser de la justicia y los conceptos de "retribución" o "reforma", hasta las diferencias culturales entre los dos lados del océano, sutileza que encubre tanto el desprecio hacia el modelo de vida americano como la indignación frente a una supuesta "amoralidad". Dicen aquí que de aquel lado del Atlántico se desarrolla permanentemente un western, que los americanos no viven sino que filman su vida, ajenos a la herencia del pensamiento filosófico occidental cristiano y moderno, inmersos en una exaltación del consumismo y la violencia bastarda y falta de horizontes.

Los británicos tuvieron ayuda suficiente por parte de los americanos implicados en el caso. "Nosotros somos una máquina con un botón de on/off", anunció Vicki Gavalas, del Departamento de ejecuciones de Georgia. "Si la corte dice sí, procedemos. Si dice no, paramos."

A favor y en contra

Paradójicamente, tanto británicos como americanos comparten un terreno común en cuanto a su posición frente a la delincuencia. Ambos están traumatizados por el aparentemente imparable crecimiento de la criminalidad. Todos reclaman una mayor intervención del Estado y se quejan por la aparente incapacidad de los aparatos de seguridad. Hasta antes del caso Ingram dos tercios de los británicos se preguntaban si la pena de muerte no ayudaría a resolver la cuestión. Desde el lunes pasado, han vuelto a los clásicos y liberales argumentos del principio de la rehabilitación y la reforma.

Ningún político, y tampoco ningún miembro de la Iglesia, los sindicatos o las representaciones sociales, se mostró a favor de la ejecución. Los dos casos aislados fueron Gary Mac Dowell –profesor de American Studies en la London University– y el filósofo, experto en filosofía del Derecho, Roger Scrutton. Mac Dowell, que además de enseñar la política americana la comparte y justifica, sostuvo que la cuestión de fondo era el principio de "retribución": hay ciertas cosas que son simplemente inaceptables y la pena de muerte da a la sociedad una oportunidad para vengar el ultraje recibido. Ojo por ojo. Su argumento se consolida con los fundamentos más sofisticados de Scrutton. Una sociedad civilizada, dice, "es aquella en la que se reconoce públicamente la santidad de la vida humana y en la cual los criminales son castigados de acuerdo con lo que merecen y no con las teorías de sofá de criminalistas liberales".

Sus detractores se ocuparon de mostrar las fallas lógicas de esta postura. ¿Cómo puede el Estado garantizar la santidad de la vida humana si está dispuesto a quitarla? ¿O la "santidad" de la vida humana es diferente en víctimas y victimarios? Por otra parte, contrariamente a los prejuicios populares en la cuestión, la doctrina hebrea de "Ojo por ojo" no es interpretada como base del principio de "retribución" sino como proporcionalidad, atemperando "justo castigo" con "misericordia". Nadie propondría que se viole a los violadores, ni que se corte la mano de los ladrones.

En cuanto a los argumentos más pragmáticos, no hay ninguna evidencia que indique que la pena de muerte ayuda a combatir la delincuencia. "The Deep South", el conjunto de Estados en el Sur de los Estados Unidos donde mayormente es aplicada, tiene la tasa de criminalidad más alta de la antigua Confederación. Una encuesta de *Peter Hart Research Associates* encargada por la policía americana indica que dos tercios de los policías no creen que la pena de muerte ayude a reducir la cantidad de asesinatos y un ochenta y dos por ciento sostiene que los criminales no piensan en el posible castigo en el momento de llevar adelante su acción. Los oficiales sostienen también que el control del narcotráfico, la recomposición de la familia y la consolidación de los lazos de comunidad y vecindad serían medidas mucho más eficientes en la lucha contra la criminalidad.

La forma de morir

Con la reciente incorporación de New York ahora son treinta y ocho los Estados que la añadieron a su sistema judicial. En 1988 bajó la edad posible de ejecución a 16 años. En 1989 permitió la ejecución de retardados mentales. La discusión ahora es sobre los "protocolos" de la muerte: ¿hay que darles o no tranquilizantes, tienen que caminar hacia la silla eléctrica o no, qué se hace con el resto de los prisioneros? En Missouri, el director de la Prisión General decidió que lo mejor era mostrarles películas pornográficas para que pasaran el momento. Hay, de todas formas, una muestra de lo controvertido de la cuestión, a pesar de su aparente sencillez: mientras entre 250 y 300 son condenados por año, un promedio de treinta y ocho son ejecutados. El resto espera el resultado de apelaciones, demoras, sentencias.

Quizá la oposición de los jueces británicos a la pena de muerte esté directamente relacionada con su capacidad para admitir la falibilidad del sistema judicial. El conocido caso de los irlandeses condenados por terroristas que fueron liberados dieciséis años después –el tema de *En el nombre del padre*, la película protagonizada por Daniel Day Lewis– es el más notorio, pero no el único. Hace un mes salió en libertad un hombre condenado años por el supuesto asesinato de su hijastra de tres años: el hombre aprendió neurología en prisión para demostrar que se había tratado de un accidente. La justicia revisó el caso y él quedó en libertad. En Estados Unidos se llevan contabilizados veintitrés casos de ejecución de inocentes, incluido uno en que unas horas antes de la ejecución la Corte admitió que era inocente pero dado que se había realizado el proceso formalmente correcto no se podía modificar la sentencia.

Sentencia por enojo

Los jueces británicos plantean discutir la cuestión en su totalidad. En un artículo del *The Observer* del pasado domingo, un miembro de la High Court reclamaba la necesidad de abrir un nuevo debate sobre la filosofía que debería guiar cada sentencia. "Después de años de ejercer la justicia, lo que nos queda claro es que lo único que guía al magistrado en el momento de dictar una sentencia es el 'enojo'. Si uno lee detenidamente lo que un juez usa como fundamentación de una sentencia, se encontrará con que está expresando en términos moderados el enojo de la sociedad. Nosotros deberíamos haber llegado a un desarrollo más sofisticado del concepto de reforma, de regeneración, de reinserción social. Pero no lo hicimos".

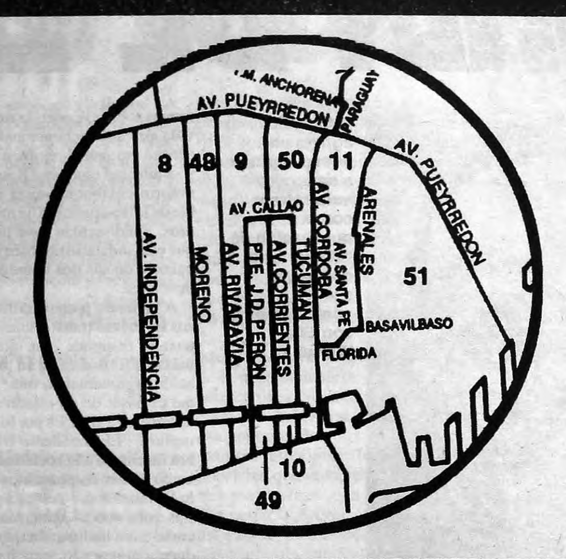
Helen Reeves, directora de Victim Support, una organización social destinada a prestar apoyo a las víctimas de actos criminales, sostiene que "si uno mira por ejemplo entre los padres de niños asesinados, se encuentra con que están divididos con respecto a la pena de muerte. Hay algunos que quieren cambiar una vida por otra, pero hay otros que no quieren cargar más muertes en su conciencia, y hay otros que llegan a ponerse en el lugar de los padres del otro". Lo que la gente no logra comprender, dice, es cuando se comparan sentencias. "¿Cómo puede ser que tenga diez años alguien por un robo y diez años alguien por un asesinato? ¿Cómo se puede equiparar la propiedad con la vida humana?"

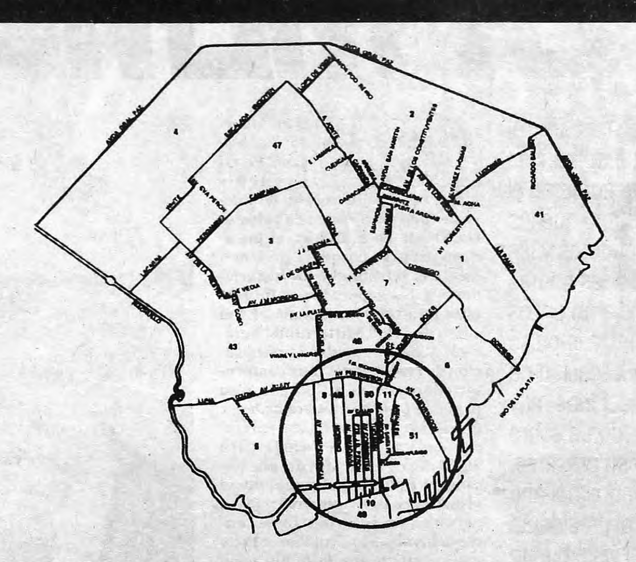
Lo que indican las estadísticas es que cuanto más próxima una persona está de un crimen, menos deseo de venganza tiene y, en cambio, más se inclina por el perdón o la necesidad de la recuperación del criminal "Lo que la gente quiere en esos casos –dice Helen Reeves– es reconocimiento, admisión y denuncia del crimen. Por eso es tan importante el rol de lostribunales: la gente quiere saber que el ultraje al que ellos fueron sometidos se toma seriamente".

En *Vigilar y castigar*, el historiador francés Michel Foucault marcó como uno de los momentos de ingreso a la modernidad el punto en que el castigo desapareció como espectáculo público. "Era como si el castigo hubiera sido pensado pero igualar, sino para superar, en salvajismo, al crimen mismo, para acostumbrar a los espectadores a una ferocidad de la cual ellos mismos hubieran preferido mantenerse ajenos, para mostrarles la frecuencia del crimen, para hacer que ejecutor finalmente pareciera un criminal, y los jueces asesino, para dar vuelta los roles a último momento y mostrar al torturado criminal como un objeto de piedad y admiración". Quizá nuevamente las ejecuciones hayan pasado a ser parte del espectáculo en algunas sociedades. En los Estados Unidos o en la fantasía de algunos políticos latinoamericanos.

MUY IMPORTANTE !!

Dependencias DGI de todo el país.





DEPENDENCIAS DE LA CAPITAL FEDERAL

AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO	AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO	AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO
1	Av. Cabildo 999	782-5427	7	Baldomero Fernández Moreno 1259	431-8600	43	Av. Rivadavia 2499, 1º y 2º Pisos	951-4885
2	Congreso 5444	523-4509	8	H.Yrigoyen 2251, PB y 2º Piso	951-3903	46	Av. Corrientes 4422/26	865-9234
3	Av. Rivadavia 2499, 1º y 2º Pisos	951-4885	9	Av. Rivadavia 1355 PB y 2º Piso	383-3651	47	Alvarez Jonte 2376	582-1906
4	Av. Rivadavia 10910	643-0273	10	H.Yrigoyen 2251, 1º y 3º Pisos	951-0412	48	H.Yrigoyen 2251, PB y 2º Piso	951-3903
5	Salta 1451	304-8689	11	Carlos Pellegrini 685 PB, Entrepiso y 1º	326-2147	49	Tte. Gral. Perón 1378	374-1523
6	Luis M. Campos 112/16	773-3309	41	Av. Cabildo 3061	70-8052	50	H.Yrigoyen 2251, 1º y 3º Pisos	954-2690
						51	Tte. Gral. Perón 867	328-7765

DEPENDENCIAS DEL GRAN BUENOS AIRES

AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO	AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO	AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO
12	Av. Mitre 607 - Avellaneda	201-0736	16	Godoy Cruz 2666 - Boulogne	766-1390	56	Gdor.Ugarte 2542/44/46 - Olivos	795-6974
13	Laprida 649 - Lomas de Zamora	292-7384	53	H.Yrigoyen 3270/74 - Lanús (O)	240-0305	63	H.Yrigoyen 13160 - Adrogué	293-3257
14	Ntra. Sra. del Buen Viaje 751 - Morón	629-4091	54	H.Yrigoyen 2541/9 - San Justo	651-0489	64	Pte. Illia (Ruta 8) 3988 - San Miguel	451-0011
15	Calle 83 Nº 2079 - San Martin	755- 2233	55	Av. San Martín 3062 - Caseros	759-1043	66	Av. Cazón 201 - Tigre	731-1072
						100	Lavalle 683 - Quilmes	254-6700

DEPENDENCIAS DEL INTERIOR DEL PAIS

AGENCIAS SEDE	DIRECCION	TELEFONO	AGENCIAS SEDE	DIRECCION	TELEFONO	AGENCIAS SEDE	DIRECCION	TELEFONO
Bahia Blanca	Vicente López Nº1	091-30100	Mar del Plata Nº 2	Independencia 2375	023-917882	Rosario Nº 1	Entre Ríos 548	041-253203
Comodoro Rivadavia	Belgrano 275	0967-24230	Mendoza Nº 1	Garibaldi 18/36	061-201660	Rosario Nº 2	Cochabamba 1550	041-828410
Córdoba Nº 1	Colón 724/48/60	051-216051	Mendoza Nº 2	Av. B.de los Andes 2720	061-241718	Santa Fe	San Jerónimo 1850	042-45599
Córdoba Nº 2	San Jerónimo 82/86	051-218647	Mercedes	Calle 29 Nº 684	0324-25520	Tucumán	24 de Septiembre 918/30	081-310061
Junín	Avellaneda 30	0362-26933	Neuquén	Buenos Aires 333	099-23379	Tandil	Belgrano 686	0293-25523
La Plata Nº 1	Calle 50 Nº 460	021-0934	Paraná	Av. Ramírez 2093/97	043-230343	Ushuaia	San Martín 1355	0901-24306
La Plata Nº 2	Calle 7 Nº 851	021- 26890	Resistencia	French 506	0722-25280	Venado Tuerto	Belgrano 755	0462-26415
Mar del Plata Nº 1	San Martín 2932	023-39856	Rio Cuarto	Alberdi 819/23	0586-33901			

AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO	AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO	AGENCIAS	DIRECCION	TELEFONO
Catamarca	Av. Güemes 650	0833-23515	La Rioja	25 de Mayo 132	0822-26708	Salta	España 701	087-310843
Corrientes	Santa Fe 712	0783-22115	Luján	Lavalle 555	0323-30030	San Francisco	Boulevard 25 de Mayo 2430	0564-21361
Formosa	25 de Mayo 708	0717-26287	Pergamino	11 de Septiembre 685	0477-24034	San Juan	J.I. De La Roza (Oeste) 20	064-226260
General Roca	San Martin 932	0941-29499	Posadas	Colón 552	0752-24005	San Luis	Rivadavia 602	0652-31124
Jujuy	Belgrano 210	0882-31596	Rafaela	Saavedra 52	0492-31766	Santa Rosa	Av. España 48	0954-33308
						Santiago del Estero	Av. Roca 527/33	085-224365

DISTRITOS	DIRECCION	TELEFONO	DISTRITOS	DIRECCION	TELEFONO	DISTRITOS	DIRECCION	TELEFONO
25 de Mayo	Calle 9 Nº 1134/40	0345-2736	Cruz del Eje	Av. Eva Perón 272	0549-2329	Pehuajó	Alsina 622	0396-2319
9 de Julio	Av. Vedia 564	0317-23085	Curuzú Cuatiá	Gral. Ramírez 741	0774-2214	Pte Roque Sáenz Peña	Rivadavia 663	0714-20296
Azul	Burgos 681	0281-24113	Dolores	Vucetich 134	0245-6145	Puerto Deseado	Almirante Brown 396	0967-70272
Balcarce	González Chávez 449	0266-23713	Eldorado	Av. San Martín 1408 "E"	0751-22078	Reconquista	San Martín 801	0776-20422
Bell Ville	Córdoba 553/555	0534-26716	Esquel	Rivadavia 637/49	0945-2497	Río Gallegos	Alberdi 202	0966-20294
Bolívar	San Martín 428	0314-4130	Gálvez	Rivadavia 628	0404-81226	Río Grande	Pto. Moreno 181/87	0964-21523
Bragado	Rivadavia 1399	0342-30585	General Alvear	Av. Alvear Este 95	0625-22395	San Carlos de Bariloche	20 de Junio 885	0944-22764
Caleta Olivia	H. Yrigoyen 2270	0967-61900	General Madariaga	Sarmiento936	0267-4455	San Jorge	Av. San Martín 937	0406-42021
Cañada de Gómez	Ocampo 942	0471-22220	General Pico	Calle 22 Nº 747	030-22674	San Martín	25 de Mayo 225/29	0623 -20278
Cañuelas	San Martín 643	0226-21044	General Villegas	Rivadavia 852	0388-21163	San Nicolás	Garibaldi 282/286	0461-28530
Carhué	Carlos Pellegrini 1168	0936-2985	Goya	Colón 899	0777-21469	San Pedro	Balcarce 67/71	0329-25331
Casilda	Buenos Aires 2540	0464-22754	Gualeguay	Tres de Febrero 196	0444-22188	San Rafael	La Heras 149	0827-24209
Chacabuco	Belgrano 97	0352-26291	Gualeguaychú	San Martín 877	0446-26135	S. Ramón de la Nueva Orán	Alvarado 334	0878-21070
Chascomús	Av. Lastra 264	0241-22844	Hernando	25 de Mayo 233/37	0535-60104	Trelew	9 de Julio y Mitre S/N	965-35409
Chivilcoy	Av. Suárez 102	0346-23290	La Carlota	Echeverría 1055	0584-20888	Trenque Lauquen	Roca 159	0392-22474
Clorinda	Rivadavia 420	0718-21050	Laboulaye	San Martín 6	0385-26143	Tres Arroyos	Av. Moreno 219/31	0983-26039
Concepción	San Martín 1870	0865-21998	Las Flores	Av. Gral. Paz 450	0244-2664	Viedma	Av. Colón 689	0920-24532
Concepción del Uruguay	Rocamora 657	0442-25548	Lincoln	Av. Massey 1215	0355-21510	Villa Dolores	Felipe Erdman 332	0544-21528
Concordia	Canos Pellegrini 699	045-211583	Marcos Juárez	L. N. Alem 370	0472-25051	Villa María	Catamarca 1202	0535-20753
Coronel Pringles	Carlos Pellegrini 567	0922-2130	Necochea	Calle 61 Nº 2980	0262 -25877	Villa Mercedes	Pedernera 509	0657-30201
Coronel Suárez	Lamadrid 1087	0926-24644	Olavarría	Vicente López 3255	0284-21543	Zapala	Italia y Mayor Torres	0942-21045
Corral de Bustos	Av. Italia 757	0468-21191	Paso de los Libres	Madariaga 1064	0772-21576	Zárate	San Martín 101	0328-22161

RECEPTORIAS	DIRECCION	TELEFONO	RECEPTORIAS	DIRECCION	TELEFONO	RECEPTORIAS	DIRECCION	TELEFONO
Ayacucho	Sáenz Peña 1248	0296-2587	Huinca Renancó	25 de Mayo 419	0336-2560	Río Tercero	Bolívar 385	0571-21702
Chilecito	La Plata 166	0825-2309	Nogoyá	Urquiza 1066	0435-21768	Rojas	25 de Mavo 317	0475-2441

DGI

¡ NO EVADA LOS APORTES QUE SON PARA LOS JUBILADOS !

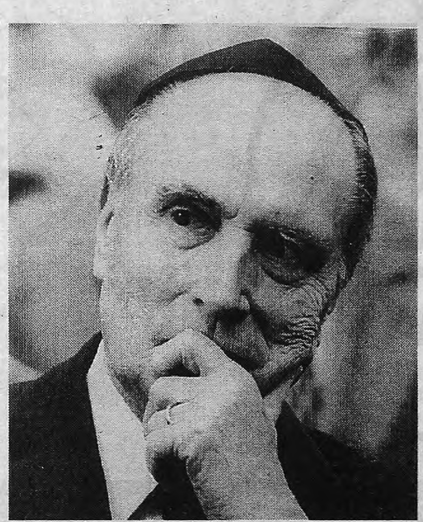
François Mitterrand y el fin de una era

A LA MEMORIA DE LA

Desde hace un año, el presidente francés bosqueja pacientemente el retrato que los historiadores y las generaciones futuras estudiarán en los manuales y hasta impulsó la publicación de revelaciones muy comprometedoras sobre su pasado y su presente. A mediados del año pasado, el presidente francés dio el visto bueno para que sus archivos personales más turbios fuesen entregados al periodista Pierre Pean y el resultado fue la publicación del libro "Una Juventud francesa" donde revelaba la equívoca postura de Mitterrand durante el régimen colaboracionista de Vichy en el curso de la Segunda Guerra Mundial.

Página/12 EN FRANCIA *(Por Eduardo Febbro, desde París)*

François Mitterrand ha inventado un nuevo método para entrar en la historia. Desde hace un año, el presidente francés bosqueja pacientemente el retrato que los historiadores y las generaciones futuras estudiarán en los manuales. En el curso de 1994, Mitterrand "autorizó" y hasta impulsó la publicación de revelaciones muy comprometedoras sobre su pasado y su presente como si buscara ordenar él mismo el sistema de interpretación con que la historia lo juzgará algún día. A mediados del año pasado, el presidente francés dio el visto bueno para que sus archivos personales más turbios fuesen entregados al periodista Pierre Pean y el resultado fue la publicación del libro "Una Juventud francesa" donde Pean revelaba la equívoca postura de Mitterrand durante el régimen colaboracionista de Vichy en el curso de a Segunda Guerra Mundial. Dos meses después, François Mitterrand corría el telón de su intimidad y, de manera solapada pero calculada, no se oponía a que se revelara la existencia de una hija , Mazarine, que había tenido con una mujer con la que vive hace unos cuántos años en el palacio del Elíseo. La República francesa no juzgó lo segundo pero se mostró muy crítica con lo primero. Ahora, un mes y medio antes de que concluya su segundo y último mandato, Mitterrand vuelve a agregar un nuevo capítulo de su autorretrato con la publicación de un libro, "Memorias a dos voces", hecho conjuntamente con el premio Nobel de la paz Elie Wiesel y en el cual el presidente hace un balance de su acción presidencial al tiempo que vuelve a evocar, entre reflexiones filosóficas y teológicas, las zonas de sombra de su pasado político.



Mitterrand agrega un nuevo capítulo a su autorretrato con la publicación de "Memorias a dos voces" escrito conjuntamente con Elie Wiesel.

Contrariamente a la mayoría de los hombres políticos que consienten exponer sus reflexiones ante la opinión pública una vez que dejaron el poder o después de su muerte, el presidente francés eligió el camino contrario para evocar su obra y su vida como si quisiera que ese adagio que dice "sobre un muerto se puede decir cualquier cosa puesto que no está aquí para defenderse" se vaciara de contenido cuando se trata de él. Con la publicación de "Memorias a dos voces" Mitterrand prosigue entonces el paciente trabajo de orfebre de los adioses comenzado el año pasado corrigiendo así las interpretaciones, distorsiones y retratos que otros hicieron de él en los últimos años. "Memorias a dos voces" es la transcripción de una serie de conversaciones que el Presidente de la República mantuvo con Elie Wiesel entre 1987 y 1993. El libro consta de seis capítulos, "Infancias", "Fe", "Guerras", "Escritura-literatura", "Poder" y "Momentos" y en el conciso prologo de la obra Mitterrand escribe que al haber llegado a donde llegó él también siente la "necesidad de decir, en un puñado de palabras contenidas desde hace demasiado tiempo, aquello que me importa". La prosa hablada de Mitterrand conmueve en muchas ocasiones por la dimensión filosófica de sus reflexiones y con el correr de las páginas se presiente claramente que el Presidente francés es el último sobreviviente de una escuela humanista de hombres políticos europeos cuyo lugar está ocupado ahora por las elites tecnócratas. La lectura, la literatura, las cuestiones religiosas, su infancia, extensas y profundas reflexiones sobre el poder, la mística y la vida así como aclaraciones sobre su actitud durante el régimen de Vichy y su amistad con René Bousquet, un notorio colaboracionista responsable de la desaparición de miles de judíos, condimentan este libro en el que el mandatario también realiza un balance de sus dos mandatos presidenciales.

A quienes podían criticarlo por sus sucesivas transformacionesMitterrand responde con una rotunda máxima filosófica de su propia creación argumentando que "La libertad es pasar de un estado a otro, es arrancarse a algo. Es por lo tanto una ruptura". El Presidente francés habrá fascinado a la sociedad francesa como pocos responsables políticos lo hicieron antes y en estas "Memorias a dos voces" Mitterrand da libre curso a esa inclinación que tanto seduce a quienes lo escuchan. Paulatinamente, el hombre político va desapareciendo detrás del personaje hombre-filosófico y gran lector y queda en el primer plano alguien que reflexiona sobre el poder, la literatura o Dios como lo haría cualquier filósofo en una entrevista. "El poder político no reposa sobre la ilusión que crea sino sobre la esperanza que encarna, una esperanza que puede ser ilusoria", sentencia Mitterrand antes de aceptar que el "poder político es temible y quien lo detenta debe, no ya tener miedo, sino ser extremadamente atento con la naturaleza y la extensión de su propio papel". Verdadero testamento espiritual del jefe de Estado, el libro de Wiesel y Mitterrand es un intercambio entre un judío creyente y un agnóstico impregnado de catolicismo y por ello, además de la infancia, la guerra y las lecturas, a obra está ocupada por extensos pasajes dedicados a la religión.

Mitterrand, tal como él se describe, es un hombre sin fe, un místico sin Dios. Con un palpable conocimiento del tema, el jefe de Estado cita a Teresa de Avila o a San Juan de la Cruz y explica que la fe acarrea " el sectarismo, la intolerancia y, por consiguiente, la persecución". Definiéndose como un "agnóstico" Mitterrand ofrece una de esas frases que tanta celebridad le aportaron:" no sé si sé, no sé si no sé:esto no puede llamarse fe". Altruista en sus principios declarados y estoico en la manera en que parece aceptar el curso trivial y accidentado de la vida François Mitterrand apenas aborda de costado el tema de la muerte pero parece retratar con una finesa ejemplar su estado actual al decir que "llega un momento, como en los accidentes, en donde uno se mira como si no fuera uno mismo el actor principal del drama que se está produciendo".

El Presidente francés acepta la crítica irónica que tanta veces le hicieron sus biógrafos retratándolo como un hombre obsesionado por el lugar que ocupará en la historia. "Me preocupa la opinión que tengan , no ya mis contemporáneos sino los historiadores futuros", confiesa admitiendo también que no es "insensible a esa idea". François Mitterrand resume su interés por la escritura y la literatura –prefiere el ensayo antes que la novela –explicando que todo aquello "que permite tomar distancias sin que por ello me haga perder el contacto con los seres y las cosas me parece indispensable para la acción". Mucho más controvertido que

Historia de un libro

(Por E. F., desde París) El libro de François Mitterrand y Elie Wiesel, "Memorias a dos voces", tiene detrás una larga cola de polémicas. Estas surgieron hace dos años cuando el consejero especial de Mitterrand, Jacques Attali, ex director del Banco europeo para la Reconstrucción y el desarrollo, el BERD, publicó un libro de memorias del poder, Verbatim, en el cual, según Wiesel, Attali "robó" deliberadamente el contenido de muchas de las conversaciones que Wiesel y Mitterrand habían grabado cuando preparaban el libro. Wiesel y la justicia le reprocharon a Attali de haber hecho pasar como diálogos entre él y Mitterrand amplios pasajes de las conversaciones que el jefe de Estado y Wiesel habían mantenido en el palacio del Elíseo. Mas aún, el premio Nobel de la paz acusó al consejero especial del Presidente de haber modificado las fechas y desplazado el contexto del dialogo. La historia controvertida de este libro pasó hasta en manos de la justicia antes de haber pasado por la imprenta. Sin embargo, los abogados de Wiesel nunca pudieron hacer condenar a Attali por plagio ya que la justicia, a cabo de un año de controversias, juzgó que el libro Verbatim de Jacques Attali en ningún momento "hacia sombra" o perjudicaba la obra conjunta del presidente y del Premio Nobel de la paz. Interrogado por *Página/12*, Elie Wiesel no quiere pronunciarse sobre una polémica que considera pasada y prefiere definir a "Memorias a dos voces" como un "libro que pertenece más a Mitterrand que a mi mismo". Según Wiesel, la idea de realizar una obra semejante es de Jacques Lang, el ex ministro socialista de cultura y al principio se trato de "hacer como un libro intemporal en el que se tratarían temas políticos y se hablaría del amor, Dios y o la muerte". El premio Nobel admite haber aprendido muchas cosas con este experiencia, principalmente el hecho de entender que "el hombre tiene una vida interior muy densa y que a menudo es enriquecedor percibir ideas a través de las ideas de Mitterrand".

ESFINGE

el contenido filosófico y reflexivo de "Memorias a dos voces" es la explicación que el Presidente vuelve a dar sobre su amistad con René Bousquet. Mitterrand precisa que no conoció a Bousquet durante la guerra y que cuando lo encontró en 1949 ya sabía que Bousquet había formado parte del gobierno de Vichy. "Hasta ahí llegaba mi ciencia", acota y luego amplia la explicación reconociendo que si bien sabía que la Alta Corte de Justicia había condenado a Bousquet todos estaban al corriente que, inmediatamente después, se le había levantado la condena. En suma, Mitterrand presenta a Bousquet tal como las leyes de la República lo trataron hasta 1978 dándole puestos de responsabilidad:"había un consenso de respetabilidad" pero este terminó con las acusaciones públicas lanzadas a finales de la década de los años 70. La segunda controversia toca al conocimiento que Mitterrand podía tener de las leyes antijudías dictadas por el régimen de Vichy pero el mandatario francés argumenta sin convencer que mientras estuvo prisionero de los alemanes le fue imposible conocer esas leyes y que, cuando volvió y se encontró con las estrellas amarillas cocidas en la ropa y conoció el estatuto de los judíos se alejó "de un sistema que aceptaba ese crimen". Sobre el ejercicio concreto del poder Mitterrand parece satisfecho y pone entre sus éxitos la defensa de los pueblos oprimidos de tercer mundo, la conferencia de Cancun, la leyes de descentralización, la abolición de la pena de muerte y la construcción europea. Su único pesar es, obviamente, haber fracasado en la lucha contra el desempleo. Son sobre todo sus reflexiones finales sobre el poder las que completan este autorretrato espiritual que concluye con una perfecta definición del alcance del Estado –"El estado sólo conoce dos límites:la sanción popular y el sentido del deber" –y una máxima que Willy Brandt hizo grabar sobre su tumba:"Hice lo que pude".



Justificaciones imposibles

(Por E. F., desde París) Los últimos días de François Mitterrand a la cabeza del Estado francés vuelven a tener ecos de tragedia y de polémica. Junto a la presentación del libro *Memorias a dos voces* que el jefe de Estado preparó con el escritor Elie Wiesel, Mitterrand aceptó participar en una emisión especial del célebre animador Bernard Pivot, "Bouillon de Culture", en donde dialogó solo durante más de una hora con Pivot. El tema fue obviamente el libro y Mitterrand amplió allí muchas de las reflexiones que figuraban en *Memorias a dos voces*. Sin embargo, una doble polémica surgió el viernes por la noche, antes y después de la difusión del programa.

Grabada el martes por la tarde, la emisión especial difundida este viernes muestra en efecto a un François Mitterrand extremadamente cansado y con una palidez espeluznante. Mitterrand habla normalmente, pero los comienzos de "Bouillon de Culture" parecen laboriosos y el presidente francés sólo se va animando realmente con el correr de los minutos y la exposición de las ideas. Lejos de mostrar el vigor que se le conoce, Mitterrand da una imagen de alguien extenuado y que se siente realmente mal. Esto bastó para que una ola de rumores se desatara en París y se afirmara que luego de la grabación del programa el mandatario tuvo que ser internado de urgencia. La información fue inmediatamente desmentida por los médicos, y el mismo Mitterrand, en una inhabitual declaración, borró todos los rumores diciendo, con una entonación digna de un personaje de Shakespeare, que su permanencia en la presidencia de la República hasta "el siete de mayo era un asunto de Estado. Sólo después del siete será una cosa personal". Ni siquiera Bernard Pivot ocultó la impresión que le dejó esta emisión que calificó como "la más conmovedora de mi vida" y en la que entrevistó a un presidente "marcado por la enfermedad y cuyo rostro se anima en el curso de la emisión".

La segunda controversia que alcanzó a Mitterrand atañe a su pasado y a las explicaciones que volvió a dar en el libro y en la emisión de Bernard Pivot. Como en otras ocasiones, el jefe de Estado habló de su discutida amistad con René Bousquet, un destacado colaboracionista responsable de la deportación de miles de judíos, y de su tardío conocimiento de las leyes antijudías del régimen de Vichy. Según declaró Serge Klarsfeld, presidente de la Asociación de Hijos e Hijas de Deportados Judíos, mantener relaciones con "Bousquet a partir de 1978 era moralmente condenable" –Mitterrand conservó sus lazos con Bousquet hasta 1986–. Klarsfeld va todavía más lejos y no admite las explicaciones de Mitterrand cuando éste afirma que el papel jugado por Bousquet durante la Segunda Guerra Mundial sólo se conoció a principios de los años '80 y, con pruebas fehacientes, demuestra lo contrario. En una entrevista publicada por *Le Monde*, Serge Klarsfeld se indigna ante la actitud de Elie Wiesel, al que acusa de "esconder la situación de Mitterrand presentándolo como un "resistente sin mencionar el período durante el cual Mitterrand fue un agente del régimen de Vichy y sin ningún lazo con la resistencia, es decir durante todo el año 1942 y principios de 1943".



Por Jorge Castañeda, desde México

De la apertura al abismo

Desde mediados del decenio pasado, la apertura comercial ha sido un verdadero dogma en América latina. Con una convicción digna de devotos de la era colonial, los países de la región, uno tras otro, desmantelaron aranceles y barreras no arancelarias, expusieron a la competencia internacional a sus industrias y agricultura, y se lanzaron a la aventura del libre comercio con un frenesí que hubiera avergonzado al propio David Ricardo. Economías protegidas desde los años treinta abrieron sus puertos y caminos de par en par; las clases medias latinoamericanas, y las industrias de la región, revelaron un apetito insaciable de productos importados, que en efecto, en casi todos los casos, eran más baratos y mejores que aquellos elaborados localmente.

Esta llamada liberalización, aunada a los tipos de cambio en plena apreciación que rápidamente se implantaron a lo largo y ancho del continente, encerraba varias ventajas. En primer lugar, supuestamente fomentando la competitividad de industrias vetustas y de agriculturas improductivas. En segundo término, les brindaba a las clases medias el enorme gozo de poder consumir, en cantidades garganticuescas y a precios accesibles, gracias al tipo de cambio y a la ausencia de aranceles, todos los bienes y servicios imaginables. Y por último, contentaba a Estados Unidos: por fin en alguna parte del mundo la anquilosada economía norteamericana arrojaba superávit en su balanza comercial. De lo perdido, lo que apareciera: si no resultaba factible abrir mercados en Japón, China y Europa occidental, por lo menos había que lograrlo en las complacientes economías latinoamericanas, cuyas elites dirigentes lograron transformar a cabalidad los deseos externos en imperativos internos.

Hasta la crisis mexicana de diciembre pasado, todo era miel sobre hojuelas. Claro está: algunos indicadores sugerían motivos de preocupación o de desconcierto. La economía más cerrada –la brasileña– era a la vez la que mayor superávit comercial alcanzaba y la que compartía las tasas de crecimiento más elevadas con Chile. Por otro lado, los mejores alumnos de la clase –Argentina, México y Perú– veían agigantarse sus déficit en cuenta corriente y, por lo menos en el caso de México –que se repetiría después con la Argentina, y quizás ahora que fue reelecto Fujimori, en Perú también– aceptaban resignadamente un enfriamiento de sus economías como única solución ante la creciente brecha externa. Pero no eran más que atisbos de alarma. La debacle mexicana y el subsiguiente efecto tequila fueron mucho más que eso.

Y hoy quizá por primera vez desde hace diez años, en lugar de bajar aranceles y favorecer las ventas norteamericanas, los latinoamericanos comienzan a subir sus aranceles, a proteger ciertos sectores de sus economías y a buscar tipos de cambio competitivos que provocarán el descontento de las clases medias y de los exportadores estadounidenses pero que, por lo menos, tendrán alguna consonancia con su interés nacional. Así como siempre, México marcó la pauta, aunque sin duda con excesos: la devaluación de diciembre del '94 fue excesiva, mal manejada y trajo más problemas que soluciones. Pero cuando el nuevo gobierno de Fernando Henrique Cardoso dejó flotar el sobrevaluado real basileño ya las cosas salieron mejor, aunque tampoco perfectas. La conversión del tradicional superávit del año había vuelto insostenible la situación vigente: la devaluación de un poco más del 10 por ciento tuvo por objetivo corregir ese desequilibrio.

Pero buscar un tipo de cambio más realista no es, ni mucho menos, el único síntoma de la creciente rectificación latinoamericana del modelo neoliberal. Tres otros acontecimientos merecen ser mencionados por su valor emblemático y por la importancia de los países donde se han producido. A principios de febrero el flamante gobierno brasileño revirtió la reducción abrupta e indiscriminada de aranceles del año pasado, aumentando el impuesto de importación a automóviles nuevos de 20 a 32 por ciento, ciertamente cediendo así ante las exigencias proteccionistas de la industria automotriz de San Pablo. Mientras no son peras o son manzanas, la elevación de aranceles marca un hito: empiezan a subir en vez de bajar las barreras. En mayo, ante el rápido deterioro de la cuenta comercial, se elevaron de nuevo en otro rubro: 109 bienes de consumo, incluyendo artefactos electrónicos, vieron subir su arancel hasta el 70 por ciento. A principios de abril un vocero del gobierno de Cardoso sugirió la posibilidad de aumentar los impuestos de importaciones sobre 150 productos adicionales, si las anteriores alzas no resultaron suficientes para enderezar las cuentas con el exterior.

Es cada vez más evidente para los dirigentes de los países del sur del continente que la devaluación mexicana encierra muchas lecciones, entre otras los enormes peligros de abrir economías poco eficientes al tiempo que se sobrevalúa la moneda y no se exige reciprocidad por parte de los principales socios comerciales respectivos.

Hasta México empieza a comprender la moraleja de su propia desgracia. Desde principios de año el gobierno de Ernesto Zedillo invocó cláusulas de salvaguarda del GATT para subir aranceles a diversos productos procedentes de países con los cuales México no tiene tratados comerciales bilaterales (lo cual excluye a Estados Unidos y Canadá, por supuesto, junto con Chile y Costa Rica, entre otros). Es cierto que sólo un volumen reducido de importaciones se verá afectado por estas medidas, ya que un altísimo porcentaje del comercio exterior mexicano –cercano al 80 por ciento– tiene lugar con Estados Unidos. La decisión afecta más bien a compras de producto chatarra en el Lejano Oriente: como burlonamente dijeron algunos cínicos, gracias a medidas tan timoratas sólo se reducirían las importaciones de juguetes chinos. Peor es nada, sobre todo para el país que hasta hace poco se jactaba de poseer "la economía más abierta del mundo". Así le fue.

Este conjunto de medidas –devaluación, elevación de aranceles, reincorporación de medidas administrativas– se tendrán que reflejar –en alguna medida ya es un hecho– en las cuentas externas del principal beneficiario de la insensata apertura anterior: Estados Unidos. Las ventas norteamericanas a México se han desplomado; las compras brasileñas se moderaron ya en marzo y la balanza comercial de Estados Unidos con América latina entera, el único capítulo superavitario de dicha balanza, comienza a equilibrarse a favor de los países del sur del Río Bravo.

Sería excesivo vincular esta tendencia con la reciente devaluación brutal del dólar frente al yen y al marco alemán. Sin embargo, algunos defensores de un dólar competitivo en Estados Unidos esgrimen el argumento del fin del boom de las ventas estadounidenses en América latina como una buena razón para intentar de nuevo la penetración en los mercados hasta ahora vedados. Era un sueño guajiro: pensar que nuestras economías podían resolverle sus problemas a la de Estados Unidos no tenía ni pies ni cabeza. Ya era hora de que nosotros, por lo menos, nos diéramos cuenta de ello.

LAS NUEVAS ROPAS DEL EMPERADOR

Página/12 EN PERU

(Por Carlos Noriega, desde Lima) La noche del domingo nueve, las calles vieron pasar sólo unas pocas raleadas filas de personas que marchaban celebrando la arrolladora victoria de su líder, el reelecto presidente Alberto Fujimori. Aunque no hubo un desborde callejero de felicidad, ni entusiasmo por celebrar la victoria, el abrumador triunfo de Fujimori ha despertado las expectativas de millones de peruanos. Los éxitos del gobierno en la derrota de la hiperinflación y el terrorismo fueron las grandes cartas de triunfo del presidente peruano. Pero eso le sirvió para mantener el apoyo a su primer gobierno y ganar la reelección, pero no le será suficiente para asegurar el respaldo a su segundo período. Pasada la etapa de la estabilización, la población espera disfrutar, como se le ha prometido, de beneficios concretos para ellos. Más trabajo y mejores sueldos serán dos de las grandes demandas en el segundo período de Fujimori. Si su gobierno no puede satisfacer esa expectativa creada, la avalancha de votos de hoy puede transformarse en una avalancha de demandas insatisfechas y descontento popular. Fujimori ha prometido que la población comenzará a ver los frutos del programa de estabilización económica, pero el modelo, según diversos analistas, afronta debilidades y distorsiones que pueden hacerlo estallar, lo que podrá producir una explosión social. El creciente déficit de la balanza comercial y de pagos, la contracción de la inversión extranjera luego de la crisis mexicana; el peso de la deuda externa, que comenzará a sentirse con más fuerza cuando llegue el momento de hacer los pagos diferidos hasta el año 1996; el bajo ahorro interno; el alto costo del crédito; la reducción de los ingresos fiscales una vez vendidas las empresas públicas son algunos de los problemas que enfrenta el programa económico fujimorista. Analistas económicos advierten que si el gobierno insiste, como lo adelantó Fujimori en su día triunfal, en no hacer las modificaciones necesarias para corregir estos problemas, el camino de la estabilización puede tomar el rumbo de la crisis al estilo mexicano.



Tras obtener la reelección por abrumadora mayoría, Alberto Fujimori ha prometido que la población comenzará a ver los frutos del programa de estabilización económica, pero el modelo afronta debilidades y distorsiones que pueden hacerlo estallar, lo que a su vez podría producir una explosión social.

Pero, incluso en el caso de sortear con éxito estas trabas que aparecen en el horizonte del programa económico y lograr evitar un estallido del mismo, el panorama no se presenta despejado de amenazas sociales para el segundo fujimorismo. Analistas económicos de diversos países coinciden en afirmar que si el programa de estabilización peruano finalmente tiene éxito y se traduce en una reactivación de la economía, ésta beneficiará sólo a un tercio de la población que está ligada al sector moderno de la economía. Las otras dos terceras partes quedarían al margen de los beneficios del programa económico. Esta marginación de una mayoría de la población, ahora convencida de disfrutar del éxito de la estabilización económica, podría producir, advierten observadores de la política peruana, una explosión social y un resurgimiento de la violencia política, ya sea bajo las banderas de Sendero Luminoso o de otra organización. El alivio inmediato de las condiciones de pobreza en la que vive más de la mitad de los peruanos es otro terreno minado para el gobierno. En su primer período, Fujimori ha tenido éxito en diferir este grave problema alegando que primero era necesaria la estabilización económica antes de implementar medidas de alivio a la pobreza. La población, en una gran mayoría, ha avalado esta tesis. Ahora, pasado el momento de la estabilización, ha llegado, para ellos, el de ver la puesta en marcha de medidas que alivien su dramática situación de pobreza. Si esto no ocurre con prontitud, el gobierno estará ante otra bomba de tiempo que puede estallar en el rostro ahora sonriente y lleno de felicidad del reelecto presidente peruano.

En el terreno militar también se le pueden presentar problemas de estabilidad al segundo período fujimorista. Fujimori gobierna aliado con una cúpula militar que lo respaldó en el golpe de Estado de 1992. Muchos militares han sido pasados a retiro o postergados a la hora de los ascensos por no haber dado pruebas de incondicionalidad a Fujimori y la cúpula castrense que gobierna con él. Esto ha alimentado el descontento en importantes sectores de las Fuerzas Armadas, malestar que ha crecido luego del conflicto con Ecuador. Existen por lo menos dos organizaciones clandestinas de oficiales en actividad –León Dormido y Comaca (Comandantes, mayores y capitanes)– activas en denuncias y críticas a la conducción de las Fuerzas Armadas. Fueron miembros de las Fuerzas Armadas quienes han denunciado y dado detalles sobre violaciones a los derechos humanos –como el caso de La Cantuta y otros–, sobre complicidades de autoridades con el narcotráfico y sobre los errores cometidos en la guerra con Ecuador. Fue, también, un oficial del ejército el que puso al descubierto el fraude electoral montado en la ciudad de Huánuco. Otra fuente militar entregó a un canal de televisión –el único opositor al gobierno– un video grabado durante una reunión secreta entre Fujimori y los altos mandos militares, en la que celebraban el segundo aniversario del golpe de 1992. Todo esto revela un frente abierto al interior de las Fuerzas Armadas. La permanencia del general Hermoza en la comandancia del ejército y del asesor Vladimiro Montesinos como hombre clave en temas militares son un factor de descontento y de inestabilidad en el terreno castrense. Pero todo indica que Fujimori los mantendrá en sus puestos con los mismos amplios poderes de que ahora gozan. Fujimori ha obtenido una incuestionable victoria que no deja dudas de su actual respaldo popular. Pero ese apoyo no es una "carta en blanco" para gobernar, como han dicho muchos fujimoristas que ya sueñan con un tercer mandato presidencial, sino que está sujeto a una serie de condiciones. Si éstas no son satisfechas, las masas que hoy no salieron a celebrar la victoria pueden decidirse a tomar las calles para exigir se satisfagan sus expectativas.



Al ver esta foto, el padre dijo: "Tiene el gesto de los Guillén".

Alfonso Guillén, el padre del sucomandante Marcos.

El gobierno lo mostró sin pasamontañas en febrero.

Habla el padre del subcomandante Marcos

MI HIJO EL SUB

Dos meses atrás, el presidente Ernesto Zedillo anunció espectacularmente quién era el encapuchado y popular subcomandante Marcos: Rafael Sebastián Guillén. Desde entonces, la prensa ha perseguido a la familia de quien se supone es el líder de Ejército Zapatista de Liberación Nacional, que se mostró esquiva en reconocerlo. En esta entrevista, sin embargo, Alfonso Guillén, su padre, lo admite: "Si usted juramenta por su madre y la Virgen de Guadalupe que esto se publicará en la Argentina y no en México puede escribir sin dudas que yo soy el padre de Marcos", dijo.

(Por Darío Pignotti, desde Tampico, México/Agencia ACOPI, especial para **Página/12***)* **Eran las 3 de la madrugada en el restorán del Hotel Inglaterra, el más elegante de Tampico, al norte del golfo de México. La charla había crecido en confidencias a medida que avanzaba el menú (aperitivo de tequilas, pata de cabrito y enchiladas). Cuando llegaban las dos porciones de arroz con leche y comenzaba a sonar "Amnesia", su bolero preferido, Alfonso Guillén Guillén se inclinó con gesto confidencial hacia el cronista. "Si usted se juramenta por su madre y la Virgen de Guadalupe en que esto se publicará en la Argentina y no en México puede escribir que sin dudas yo soy el padre de Marcos".**

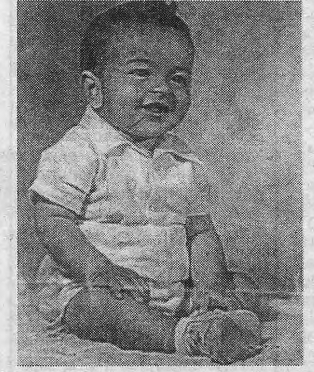
Luego de la negativa inicial ("no creo ser el padre del subcomandante Marcos", 11 de febrero), Guillén Guillén fue graduando sus declaraciones hasta admitir la posibilidad de que Rafael Sebastián, el cuarto de sus ocho hijos, fuera el líder de los insurgentes zapatistas. Hubo un elemento decisivo para alimentar esa presunción: antes de Rafael Sebastián Guillén otras nueve personas fueron sospechadas de ser Marcos y en todos los casos aclararon inmediatamente su paradero y actividad, en cambio nada se supo de Guillén Vicente desde que el presidente Zedillo jugara toda su credibilidad señalándolo como el jefe del EZLN y ordenando su captura.

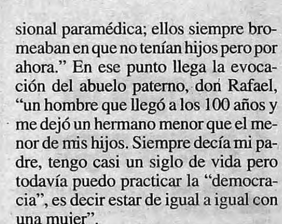
"Desde marzo de 1992 nunca más supimos de él, estuvo en Tampico para el cumpleaños de su madre, a quien no veía desde 1986 y como llegó se fue, sin dar explicaciones, algo que siempre hacía. Supimos que venía del sur de Chiapas, donde trabajó para una repartición del Estado y luego se ganaba la vida al frente de una miscelánea (bazar) a la que llamó Mi Abuela, pues decía que ella lo guiaba desde el cielo en la marcha de los negocios, algo que nunca fue un trabajo grato para él. A mi hijo dejé de verlo prácticamente en 1980, cuando a los 23 años recibió del presidente López Portillo la medalla Albino Barreda al mejor estudiante de la Universidad de México por haber obtenido un promedio de 9,91 puntos en su licencia en Filosofía, una graduación que habitualmente se hace en cinco años pero él completó en sólo tres."

Don Alfonso, como lo llaman aquí, interrumpió su relato para recitar ("un oficio que le enseñé a mi hijo a los cinco años") los versos que Rafael Sebastián les dedicara el día de su graduación: "Querido padre Quijote / a veces también Sancho cuando las circunstancias lo requieren / querida madre Sancho a veces también Quijote / Juntos van por la vida / caminan, luchan y a veces también vencen".

Durante los 405 días que la policía federal (PGR) tardó en averiguar la probable identidad de Marcos, desde el levantamiento del 1° de enero de 1994, el tema fue una obsesión de espías y fotógrafos. Los primeros empeñados en desmoronar el mito y asestarle un golpe político al jefe de los "combatientes sin rostro"; los segundos persiguiendo cada rasgo que se filtraba por la ventana del pasamontañas, la nariz pronunciada, la mirada en el horizonte, la barba y una pipa que no dejaba de humear. En la conversación con Guillén Guillén las piezas dispersas del perfil de Marcos parecían encajar. "El regalo obligado para mi hijo eran las pipas. He viajado por todo el mundo y de cada lugar he traído una pipa para él, que gustaba de coleccionarlas. Del tabaco que fumaba no me pregunte porque allí hay un aspecto que no nos asemeja: yo nunca he fumado y no recuerdo ese punto."

–¿Por la pipa usted sospechó que su hijo era Marcos?





–No. Hubo otros elementos menos superficiales que yo tempranamente fui advirtiendo. Pronto, a poco tiempo de la revolución de Chiapas intuí que ese hombre con rasgos de Quijote del siglo XX debía ser mi hijo. Poco antes de que muriera mi hijo Simón Carlos, con quien Rafael convivió en sus años de estudiante universitario, le dije: "Hijo, estas elecciones yo voy a votar a tu hermano Marcos o a quien él mande votar". Carlos me miró, sonrió y calló, yo creo que él tenía la misma intuición que yo. Y ya no tuve ninguna duda cuando vi aquella foto del libro "Yo, Marcos" en la que él muestra una sonrisa inconfundible de los Guillén.



Marcos cuando tenía 1 y 15 años. Abajo, la última foto que le tomaron en 1992.

Antes de apodarse "Zacarías" y "Marcos", los nombres de guerra que habría adoptado desde que llegó a la selva, "en la familia lo llamábamos Fefe, y así lo conocían en el Instituto Cultural Tampico, el colegio intermedio jesuita donde se graduó en 1976. Sus compañeros siempre recuerdan que Fefe se sentía mejor entre los alumnos que no podían pagar la matrícula y no se daba mucho con los "fresas" (hijos de clases medias). Su segundo nombre Sebastián fue en memoria del abuelo materno, un español de Zamora que estaba terminando sus estudios de seminarista y una mañana dejó todo para venirse a América en busca de fortuna y mujer. De su abuelo materno heredó probablemente ese espíritu trashumante y de su madre sus ojos claros".

De la nieta francesa que nunca vio don Alfonso tiene una gran "ilusión por llegar a conocerla antes de morir. Ni su nombre he sabido, sólo que fue el fruto de una relación de Rafael con una mujer que quedó en Francia. Por lo que platicamos con él, todo esto sucedió mientras era traductor simultáneo del francés en Bélgica, adonde llegó en los '80 quizás a través de una beca para la Sorbona que había obtenido luego de su tesis sobre el discurso ideológico en la educación primaria mexicana".

"Sebastián Rafael siempre tuvo mucho pegue con las mujeres, quizás haya algún otro nieto por allí pero él no nos lo platicó. Su última mujer era una nicaragüense llamada Yolanda, con la que estuvo aquí en el '92; era una morena muy agradable aunque no tan bella, quizás algo mayor que él y profesional paramédica; ellos siempre bromeaban en que no tenían hijos pero por ahora." En ese punto llega la evocación del abuelo paterno, don Rafael, "un hombre que llegó a los 100 años y me dejó un hermano menor que el menor de mis hijos. Siempre decía mi padre, tengo casi un siglo de vida pero todavía puedo practicar la "democracia", es decir estar de igual a igual con una mujer".

El matrimonio Guillén Vicente conoció la Argentina en 1974 invitado por la Telefunken, y volvió en 1979 para la celebración de un congreso latinoamericano de ejecutivos de ventas. "Estuvimos en Buenos Aires, Rosario, Iguazú y Bariloche, un lugar que nunca olvidaremos porque allí mi mujer conoció la nieve." A esos viajes "no llevábamos a nuestros muchachos pero sí a cada punto de nuestra nación. Siempre les he enseñado que hay que conocer todo pero primero deben conocer su México. En los '70 estuvimos con los ocho en Chiapas y todavía recuerdo la fuerte impresión que nos dejó a todos pero especialmente a Rafael Sebastián, tanto que posiblemente haya vuelto unos años más tarde para hacer labor social con los hermanos jesuitas durante la preparatoria en 1977, pero de ello no tengo clara memoria ahora".

Alfonso Guillén Guillén se forjó como un sólido empresario desde "1957, cuando al nacer Rafael decidió dejar de ser proletario y me lancé a buscar mis propios negocios" en Tampico, un puerto de Tamaulipas, estado limítrofe con Estados Unidos, tierra de petroleros y desde hace algunos años zona donde se ha desarrollado el "cartel del golfo", la más importante organización del narcotráfico mexicano. "No estoy hecho para el sórdido mundo del capitalismo sin valores que nos está invadiendo junto con el Nafta." Ya próximo a cumplir los 71 años, don Alfonso reconoce que él era "un burgués venido a menos, un hombre que ya había perdido su autoestima y que gracias a su hijo volví a sentir la inspiración y los deseos de escribir que había perdido. Le debo agradecer a ese hombre que sólo dispara balas de fogueo que me haya devuelto la alegría de estar hermosamente loco y de que ahora las muchachas de Tampico al pasar me saluden "suegro, suegro".

MADRID ES DEL REAL Y DE IVAN ZAMORANO

Con dos goles del chileno, el Real Madrid venció al Atlético en el estadio Calderón y dio un gran paso hacia el título que no consigue desde hace cuatro años. Jorge Valdano admitió que su equipo está cerca del éxito y ya piensa en la Copa de Camapeones. Alfio Basile no sabe cómo levantar a un "Aleti" sin estrellas, con muchos lesionados y un presidente que parece el enemigo.

Por primera vez en lo que va del año, Jorge Valdano admitió que "la Liga está más cerca". El Real Madrid, dirigido por dos argentinos, con otro argentino como cerebro dentro del campo, le ganó a otro equipo conducido por otro argentino. Pero los goles fueron chilenos. Iván Zamorano, ese que habitualmente falla tres o cuatro veces frente al arco pero siempre da una alegría, ayer convirtió los dos goles con los que el Real Madrid le ganó al Atlético como visitante en uno de los partidos adelantados de la fecha 29ª del torneo español de fútbol. En el otro partido, Zaragoza venció 3-0 con un aporte en la red de Juan Esnaider.

"Ganar partidos como éste te da confianza para pensar que la Liga está mucho más cerca, más al alcance de nuestras manaos. Siempre se puede pensar en la victoria final y además pensar en la próxima temporada", dijo un Valdano pocas veces tan entusiasmado como en los vestuarios del estadio Vicente Calderón. Es que Valdano, habitualmente parco a la hora de hacer pronósticos, ahora ve que las matemáticas le cierran los números que en el campo dibujan sus hombres. Real Madrid tiene 44 puntos, 8 más que el Deportivo La Coruña, hoy obligado a vencer a Real Sociedad en el siempre complicado estadio de San Sebastián, y 9 más que el Barceleona, que tiene que ir a Asturias para vérselas con Oviedo. Y Valdano se permite mirar más allá cuando habla "de la próxima temporada". Eso es sinónimo de Copa de Campeones, el torneo que alguna vez el Real se llevara cinco veces seguidas cuando lo manejaba Alfredo Di Stéfano y después, salvo en el '66, desapareció de los estantes de la Casa Blanca. Europa, aún más que la Liga, es el gran desafío de Valdano-Cappa.

Pero a estas horas, más de la mitad de Madrid todavaía celebra la victoria en el clásico y la aproximación al título. "Ellos salieron a jugar más adelantados que otros equipos. En los dos últimos meses nuestros rivales han jugado muy atrás, especulando con el empate. El Atlético ha sido muy valiente", señaló Valdano, haciendo honor a la verdad y, de paso, dándole una mano a Alfio Basile que más que dirigir padece a un Atlético sin moral y, lo que es peor, con un plantel mediocre.

El Vicente Calderón, estadio rojiblanco, estaba colmado. Real Madrid tuvo todas las garantías de su solidez y la jerarquía de sus hombres. El Atlético todas las dudas de una pésima campaña, del fantasma del descenso y de las diatribas de su propio presidente, Jesús Gil y Gil, quien al cabo del clásico se reunió a solas con Basile, quien, sin embargo, sigue teniendo el crédito abierto. Sobre todo porque no se asustó de los pergaminos del rival y fue a buscar ofensivamente el partido. No se conformó con el empate, quiso ganarlo. Pero era imposible. El Real Madrid, cuando el camapeonato dobla el codo, es impiadoso y mata.

Uno de esos pases a domicilio de Laudrup dejaron a Zamorano con Abel en la mira. Disparo del chileno y 1-0 para el Madrid. Iban 30 minutos. Después, cuando corrían 71, Redondo sacó corto un tiro libre y Zamorano fusiló al arquero local. Fin de fiesta para Atlético. Comienzo de verbena para los blancos.

El Atlético formó con Abel; Tomás, Ferreira, López, Solozábal; Toni, Geli, Dobrovolski, Kosecki; Kiko, Valencia. Real Madrid con Buyo; Chendo, Hierro (Alkorta), Sanchís, Lasa; Luis Enrique, Redondo, Laudrup (Milla), Martín Vázquez; Amavisca, Zamorano.

Un Coco caído

"Podríamos hablar cuatro horas sobre este asunto. La diferencia, hoy, entre Atlético de Madrid y el Real Madrid es fundamentalmente que ellos no perdonan. Tienen un goleador excepcional. Zamorano, pelota que tiene cerca, la mete adentro. Zamorano no perdona", dijo Alfio Basile después de la derrota en el derby.

El técnico estuvo reunido 40 minutos a solas con el polémico presidente del club, Jesú Gil y Gil. Menos atildado que el técnico, el presidente coincidió en el juicio y dijo que "la victoria del Real Madrid ha sido justa" basándola en que "los nuestros no le meten un gol a nadie". "Tuvimos tres ocasiones de meterla en los primeros minutos y perdimos. Lo malo es que al final del partido el cero siempre está en nuestro casillero. No perdemos 2-1 o 3-1 sino que siempre estamos a cero", añadió Basile, realmente preocupado por la falta de potencia de sus hombres. "Se nos acabó la buena suerte. Ahora tenemos lesionados de meses, no de dos o tres semanas, y esto se nota en el plantel", agregó. Del partido opinó que "estoy triste, cuando vi que Redondo, Laudrup, Martin Vázquez y Luis Enrique empezaron a tocar supe que se acababan nuestros argumentos". Gil, a su turno, admitió que el Atlético "está en una situación crítica y dramática. Lo siento por los aficionados pero ya no sé qué hacer para solucionar esto. Acepto mi responsabilidad pero repito que más no puedo hacer".


Iván Zamorano grita gol. Con él todo el Madrid.

Biagini no podrá jugar

Está casi descartada la presencia del delantero Leonardo Biagini en el partido que mañana jugará el juvenil argentino ante Portugal por la segunda fecha del Grupo C del Mundial Sub-20 que se disputa en Qatar. La lesión que padeció el chico de Newell's lo mantendrá al margen de un partido decisivo para las aspiraciones de Argentina. Hoy, en tanto, se jugarán otros cuatro partidos, uno por zona, tras los cuales empezará a aclararse el panorama en cada grupo, cuyos dos primeros equipos pasarán a la ronda siguiente.

Biagini sólo pudo jugar 26 minutos contra Holanda en el debut. La lesión en los isquiotibiales deja casi afuera al pibe que el día del partido con los holandeses había cumplido 18 años. Otro rosarino, pero de Central, será su remplazante. Andrés Garrone, autor del agónico gol en la presentación, será uno de los hombres de punta.

Argentina estará presente en el estadio Khalifa, de Doha, cuando hoy se enfrenten Holanda y Honduras. Los dos cayeron en su primera presentación y una nueva derrota los dejará al margen del torneo. A argentinos y portugueses les conviene un empate porque mañana, cuando se enfrenten entre ellos, también un empate los clasificaría para los octavos.

Por el Grupo A se enfrentan hoy Qatar y Siria. Los locales vienen de empatar con Rusia, mientras que los sirios sufrieron la media docena de goles que les hizo Brasil en el debut.

Chile debe borrar la mala imagen que dejó tras su empate incial ante Japón en dos goles después de llevar dos de ventaja. Por el Grupo B se enfrentan a los modestos chicos de Burundi que en su primera presentación cayeron 5-1 con España, uno de los candidatos más firmes.

Por último, por el Grupo D se miden Camerún y Australia en un partido que puede ser atractivo por la disparaidad de estilos. Los africanos igualaron en un gol frente a Alemania mientras que los australianos habían vencido 2-0 a Costa Rica en la primera fecha.

Juventus se va rumbo al título

MAS GOLES DE BATISTUTA Y BALBO

Los argentinos Gabriel Batistuta y Abel Balbo volvieron a marcar goles al cabo de la vigesimoséptima fecha del torneo de fútbol italiano, adelantada ayer por el Domingo de Pascua. Juventus sacó otro punto de ventaja sobre el escolta Parma mientras que el clásico lombardo quedó en poder el Inter, que derrotó al Milan en el estadio Meazza del barrio San Siro.

Juventus respetó el pronóstico y le ganó con comodidad a la Reggiana que estrenó su nuevo estadio "Giglio" y se convirtió en el único club italiano propietario de su propia cancha, ya que todos los demás son pertenencia de los ayuntamientos. Sin Gianluca Vialli y con el otro punta, Fabrizio Ravanelli, en malas condiciones físicas a raíz de una vieja lesión, al equipo de la familia Agnelli le apareció Roberto Baggio para marcar los dos goles, a los 6 y a los 47, y quedarse con tres puntos fundamentales. Padovano, de penal, a los 26, había empatado transitoriamente. El Parma no pudo sacarle punta a su visita a Foggia y debió conformarse con un empate sin goles. Su técnico Nevio Scala dejó en el banco a Gianfranco Zola, su "cerebro", acaso denunciando toda una actitud. Piensa más en la revancha ante el Borussia Dortmund del miércoles por la semifinal de la Copa UEFA que en un scudetto que parece ir de modo irreparable a las vitrinas de Turín. Ahora, Juventus tiene 61 puntos contra 50 del Parma y 48 del Roma. El resto ya viene lejos. Milan reúne 45, Lazio 45, Fiorentina 43, Inter 41, Torino 40 y aquí parecen acabarse los candidatos a entrar a la UEFA del año próximo. Sampdoria tiene 39 como el Cagliari de Oscar Tabárez. Napoli tiene 35, Bari 33, Padova 32 y a partir de aquí empieza la lucha por no descender: Foggia y Genoa 29, Cremonese 27, Reggiana 14 y Brescia 12.

Gabriel Batistuta logró el tercer gol de la victoria de Fiorentina por 4-0 sobre Napoli. Fue el número 21 de este campeonato que lo mantiene al tope de la tabla de goleadores y el número 50 desde que llegó a Italia. Abel Balbo, de penal, señaló el tercero de la Roma que no tuvo problemas para ganarle 3-0 al casi descendido Brescia en el Olímpico. El equipo "giallorosso" está cumpliendo su mejor campaña desde que en la década del '80 ganó el título de la mano de Paulo Falcao. Balbo tiene 17 goles en el torneo italiano.

El derby milanés quedó por los negriazurri del Inter. Ganaron 3-1 a un Milan desconocido que, pese a los suplentes que puso Fabio Capello porque el miércoles recibe al Paris SG en la revancha de la semifinal de la Copa de Campeones, no mantuvo la línea en ningún momento.

El Cagliari del Maestro Tabarez sacó un empate de 1-1 en la visita siempre difícil al Genoa y Padua dio cuenta por 2-1 de un Lazio que apareció como candidato y después se derrumbó. Sin goles terminaron los lances entre Torino-Sampdoria y Cremonese-Bari.

La semana próxima se jugarán estos partidos: B[illegible]rescia, Sampdoria-Fiorentina, N[illegible]-Foggia, Cremonese-Genoa, Parm[illegible]nter, Roma-Lazio, Juventus-Padova, Cagliari-Reggiana y Milan-Torino.

Perdió en Córdoba

RIVER PLANTO BANDERA

Con un gol de Marcelo Brusco cuando apenas iban 5 minutos, Belgrano logró su segunda victoria en el torneo Clausura y frenó la escalada que venía produciendo River. Con ausencias notables, los de Babington no pudieron llegar al empate que, sin embargo, merecieron largamente y ahora quedaron muy distanciados de la punta.

Otro equipo. Entre suspendidos, cansados y lesionados, Babington tuvo que mover toda la estantería. Puso a Rivarola en el lateral y a Díaz como volante por derecha, corrió a Almeyda al medio, puso a Gallardo como lo usa Passarella en la selección y trató de que Villarreal jugara de Berti. No le salió porque Belgrano hizo bien las cosas, apretando, presionando y poniendo vértigo en los últimos metros de la cancha. Este River, aunque tuvo muy buenos elementos, no fue el mismo que goleó por la Copa aunque algunos parecidos tuvo.

El fondo. Como con Cerro, atrás mostró fisuras. Los uruguayos las habían sugerido el jueves. Belgrano las aprovechó anoche. De movida, en el primer corner, Gaitán peinó hacia el segundo palo donde Brusco se encontró sin marca, en el área chica y con la pelota picando. Fue gol, obviamente. Pero, además, River tuvo problemas en los laterales cuando Belgrano le hacía dos-uno a los marcadores y otra vez a espaldas del volante tapón. En la Copa fue Astrada, anoche fue Almeyda. El asunto es que si Corti o Ayala tardan en dar el paso adelante, ahí hay un agujero para aprovechar.

Los deberes. Belgrano hizo las tareas correctamente. Presionó a River en el medio y lo atacó por afuera. Con Fernández y Supichiatti por izquierda, con Abramovich y Gaitán por derecha y abriendo surcos con las diagonales de Artime y Pereyra. Con eso y el empuje de Cardinal, puso a River contra las cuerdas durante buen pasaje de la primera parte.

Dueño. El cambio que hizo Guyón denunció las intenciones de los cordobeses. Sacó a un punta y puso otro volante. Se mantuvo toda la segunda parte con Artime contra el fondo de River que se complica en los mano a mano pero es veloz cuando cruza. Y Babington también jugó sus cartas. Silvani y Crespo, toda la potencia, en lugar del inexpresivo Villarreal y de Amato que poco pudo hacer en la primera parte.

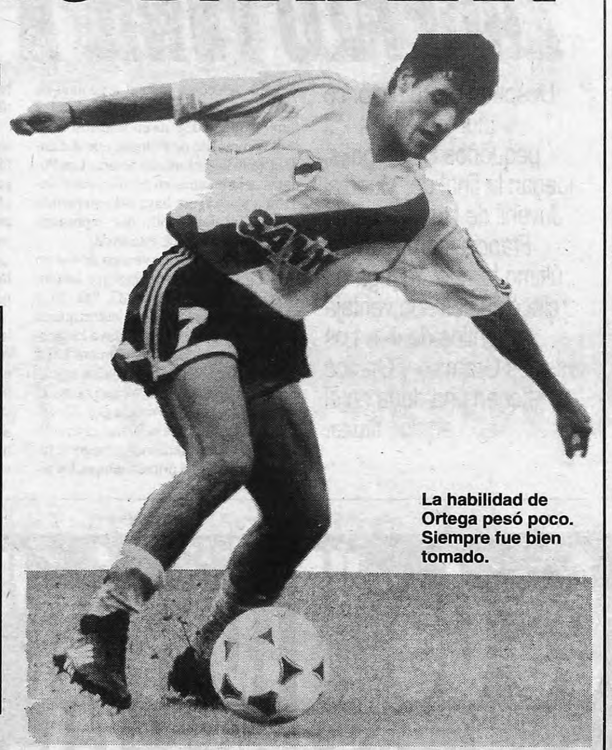
No se dio. River dominó ampliamente en la última media hora. Un poco porque Belgrano se tiró exageradamente atrás sin buscar el golpe de nocaut y otro poco porque sus hombres ya no tenían piernas. Pero River, con la pelota y el terreno, no pesó en el área de Labarre. Y cuando pesó, falló en el toque final o los cordobeses tuvieron a los postes de aliados como en ese último cabezazo de Ayala que dio en el travesaño.

Belgrano le cortó la serie de cuatro victorias consecutivas al equipo de Babington, que rozó el empate en el segundo tiempo. Brusco marcó el único gol del partido. River no contó con Francescoli, Berti ni Astrada.

1 BELGRANO
Labarre; Abramovich, Brusco, Marcelo Flores, Rosané; Gaitán, Cardinal, Supichiatti, Norberto Fernández; Pereyra, Artime. **DT:** Jorge Guyón.

0 RIVER
Burgos; Rivarola, Ayala, Corti, Altamirano; Hernán Díaz, Almeyda, Villarreal, Gallardo; Ortega, Amato. **DT:** Carlos Babington.

Cancha: Olímpico, de Córdoba. **Arbitro:** Aníbal Hay. **Goles:** 5m. Brusco (B) **Cambios:** 50m. Marcelo Benítez por Pereyra (B), 54m, Silvani por Villarreal (R) y Crespo por Amato (R), 85m. Bustos por Artime (B). **Incidencias:** 87m. expulsado Gaitán (B).



La habilidad de Ortega pesó poco. Siempre fue bien tomado.

A las 18, Boca-Racing

ATARDECER DE UN CLASICO AGITADO

Si se miran las posiciones del torneo Clausura y el programa de esta tarde por la octava fecha, se comprobará que será una jornada de esas que los antiguos cronistas calificaban como "para alquilar balcones". Con el agregado de que se juega uno de los clásicos más viejos y encarnizados, dentro y fuera de la cancha.

A las 18, en la Bombonera y en el partido que la televisión dispuso que se juegue en ese horario, Boca recibe a Racing. Los dos con cambios y con alta tensión en las concentraciones. En Boca porque tienen la punta al alcance de la mano pero también le soplan la nuca los que vienen detrás. En Racing porque es Racing. Vuelve Gamboa al equipo titular. Vuelve Soñora después de largo tiempo de ir al banco. Vuelve Carranza después de su lesión, no estará Martínez y entonces los de Marzolini saldrán con Navarro Montoya; Soñora, Gamboa, Fabbri, Mac Allister; Acuña, Carrizo, Pico, Márcico; Carranza, Tchami. Sin consultar con Maradona, Carlos Fren dispuso este equipo: González; Michelini, Costas, Galván, Clausen; Saralegui, Quiroz, Galarza, Ramírez; López, Albornoz.

El puntero Lanús recibe a Huracán en su remodelado estadio. Y este es otro clásico, acaso insólito para el hincha desatento. Ambas hinchadas mantienen un viejo encono, de la época en que los dos jugaban los sábados. Este domingo los encuentra con realidades distintas. Hay dos dudas en los granates, Lemma o Scalissi en el lateral y De Felipe o García en el medio, a causa de las lesiones de los habitualmente titulares. Cúper, en cambio, pondrá tres delanteros con Peletti, Flores y Gaúcho jugando con tres volantes, Morales, Marini y Delgado, más para "jugar" que para marcar. Es buena promesa por los dos lados.

Vélez sigue expectante pero hará varios cambios. Pompei volverá a ser lateral, jugará Cangialossi de entrada y no estarán Gómez, Asad ni Flores por lo que los de Liniers irán con Chilavert; Zandoná, Trotta, Sotomayor, Pompei; Basualdo, Husain, Cangialossi, Bassedas; Fernández, Sánchez. Jugará con un Talleres que si no estuviera tan apretado con el promedio jugaría con menos presiones y podría lucirse más. Gasparini o Depietri es la duda de Saporiti.

En Avellaneda, un Independiente alicaído y que todavía no definió su formación, recibe a un Banfield que viene levantando. El programa se completa con Gimnasia-Español, Central-Platense y Argentinos-Mandiyú. Mañana, en el postergado, va Ferro-Newell's.

Tabla de posiciones

Equipo	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.
Lanús	12	7	6	0	1	14	5
Boca	11	7	4	3	0	14	6
San Lorenzo	11	8	5	1	2	11	8
Gimnasia	9	7	3	3	1	13	6
Vélez	9	6	4	1	1	9	3
R.Central	8	7	3	2	2	11	8
River	8	8	3	2	3	15	14
Independiente	7	6	3	1	2	8	5
U. Española	7	7	3	1	3	8	8
Banfield	7	7	3	1	3	7	7
Talleres	7	7	1	5	1	7	8
Ferro	7	7	2	3	2	6	8
Racing Club	6	7	1	4	2	7	8
Platense	6	7	1	4	2	4	5
Huracán	5	6	0	5	1	5	6
Belgrano	5	8	2	1	5	4	12
Mandiyú	4	7	1	2	4	5	9
Newell's	4	7	1	2	4	8	13
Gimnasia (J)	4	7	0	4	3	6	12
Argentinos	3	7	1	1	5	6	17

SE RECUPERÓ ESTUDIANTES

Con dos goles del retornado Armentano, Estudiantes de La Plata derrotó 2-0 a Douglas Haig y se recuperó de la goleada de la semana pasada en Rosario. El equipo de Russo-Manera, de todos modos, no tiene enemigos a la vista que hagan peligrar su regreso al fútbol de los domingos.

En los otros partidos disputados ayer, Godoy Cruz se anotó una espectacular victoria por 7-1 sobre Instituto. Unión ganó 3-1 como visitante de Laferrère y otro ganó en una cancha difícil fue Morón que superó a Quilmes en el sur por 3-2. Por el mismo marcador de 1-1 empataron Chacarita con Los Andes y Central Córdoba con All Boys, mientras que sin goles empataron Chicago con Arsenal y Talleres con Almirante Brown. La fecha se completa este mediodía, a las 12 con Italiano y el escolta Rafaela. A las 16.30 Colón recibirá a Gimnasia y Tiro y a las 17 de enfrentarán Atlético y San Martín en Tucumán con un amplio operativo de seguridad ordenado por la policía provincial.

NOTICIERO

PRIMERA B. Atlanta logró un punto en el último minuto cuando un gol de Castillo emparejó el que había marcado Mastronicola para defensores de Belgrano. En los otros encuentros de la undécima fecha hubo estos resultados: Sarmiento 0 Excursionistas 0, San Miguel 0 Almagro 1, Tigre 2 Ituzaingo 0, Defensa y Justicia 2 Defensores Unidos 1, Estudiantes 3 Dock Sud 2, Cambaceres 1 Colegiales 0, El Porvenir 1 Argentino de Quilmes 2 y Armenio 1 Argentino de Rosario 0. El líder Atlanta tiene 17 puntos y lo sigue Sarmiento con 13 mientras que uno menos recogieron San Miguel y Tigre.

PRIMERA C. Témperley estiró a cinco puntos su diferencia sobre los escoltas al jugarse la duodécima fecha. Temperley le ganó 3-0 a Luján y tiene 20 puntos y con 15 están Merlo, Paraguayo y Argentino de Merlo.

ROJOS. "Nos está faltando peso ofensivo", fue la explicación de Miguel Brindisi, técnico de Independiente, tras la derrota ante Peñarol. En tanto, el presidente del club, Jorge Bottaro, admitió que estudia la cancelación de varios amistosos debido a la delicada situación que vive el equipo y los compromisos contraídos tanto en la Copa como en el torneo local. "No podemos distraernos", aseguró Bottaro tras la derrota.

URUGUAYOS. La prensa oriental recurrió a la historia para catalogar la victoria de Peñarol sobre Independiente. "Parecido al de antaño, con orden y personalidad", describió *El País* al conjunto aurinegro. "Avellaneda es de Peñarol", tituló *El Observador Económico*, mientras que *La Mañana* dijo que "Peñarol se vengó de Independiente".

AMERICA. Los periodistas extranjeros que cubran la próxima Copa América a disputarse en Uruguay entre el 5 y el 23 de julio deberán abonar 200 dólares que serán devueltos una vez terminado el torneo. En cambio, los hombres de prensa locales a quienes se les pensaba cobrara 100 dólares no reembolsables no se les cobrará la acreditación.

RANCHO. El ex convicto y campeón mundial de los pesados Mike Tyson compró una casa en Las Vegas por 3,7 millones de dólares. Después de su liberación, el 25 de marzo, de la cárcel de Indianapolis, Tyson pasó unos días en su casa antigua de Southington, Ohio y días más tarde se instaló en el hotel MGM de Las Vegas. La nueva casa del boxeador tiene 1000 metros cuadrados, siete cuartos, bodega, cancha de tenis, piscina y está construida con el modelo de un castillo francés.

RENUNCIA. Charales Grantham, presidente de la Asociación de Jugadores Profesionales de la NBA, renunció a su cargo ayer, por diferencia en la forma de manejar la entidad con los otros miembros del comité. La NBA tiene hipotecado su futuro financiero con contratos multimillonarios a largo plazo lo que puede bloquear su desarrollo en los próximos años. Grantham trató de buscar una solución al futuro conflicto, similar al que viven los beisbolistas, pero no tuvo eco entre los jugadores.

NBA. New York Knicks obtuvo su quinta victoria consecutiva al derrotar de visitante a Indiana Pacers por 88-84 y lideran la división del Atlántico. Denver Nuggets venció en su estadio a Phoenix Suns por 102-87 en la división Pacífico que ahora encabezan los Supersonics.

Traverso, el más veloz

Juan María Traverso, con Peugeot 405, hizo el mejor tiempo en el autódromo Ciudad de Rosario y largará en la pole la segunda competencia de TC 2000. Traverso hizo 1m05s379/1000, poco menos que Daniel Cingolani que, con Renault 19, marcó 1.05.608, y que Guillermo Maldonado, quien fue tercero con Pointer. Detrás se escalonaron Miguel Echegaray y el otro R19, Ernesto Bessone con Escort, Miguel Angel Guerra con otro 405, Gabriel Furlan, Guillermo Ortelli y Pablo Peón con Escort y Walter Hernández con Pointer.

Alemanas en Houston

Steffi Graf y su compatriota Sabine Hack protagonizarán una de las semifinales del torneo de tenis de Houston. Otra alemana, Meike Babel, se eliminará con una sueca, Asa Carlsson. En los cuartos, la número uno del escalafón femenino se impuso a Tami Whitlinger por 6-1, 6-2.

LOS PUMITAS QUIEREN DARLES EL ZARPAZO FINAL A LOS FRANCESES

Después de su histórico triunfo frente a los pequeños Springboks, juegan la final del Mundial Juvenil de Rumania ante Francia, campeón del último torneo. Ya jugaron cinco finales con ventaja argentina de 4-1. Los técnicos Gramajo y Gracco tienen una duda en el equipo titular.

La selección juvenil argentina de rugby define hoy el torneo Mundial Sub-19 que se disputa en Bucarest frente al combinado de Francia, que defiende el título logrado el año pasado. Los Pumitas dejaron atrás en semifinales a Sudáfrica y acaso ese haya sido un partido más difícil del escollo que representa Francia en la final de esta tarde.

Argentina lleva una ventaja de 4–1 en finales ganadas a los franceses en las cinco que disputaron. En el '87, '90, '91 y '93 ganaron Los Pumitas mientras que en el '92 la victoria correspondió a los azules. Hubo otros dos enfrentamientos. La semifinal del '89 que ganaron los argentinos y en partido por el tercer puesto, el año pasado, fue de Francia por 32–16. Después del largo festejo tras el triunfo por 20–13 sobre Sudáfrica y luego de levantar un 3–13 del primer tiempo, los pibes argentinos se metieron a pensar el partido final.

"Me parece que a Francia hay que meterle mucha presión porque se desordenan fácilmente. En los partidos anteriores les pasó eso y así fue como Rumania los complicó y estuvieron a punto de ganarles. Después de ganar la semifinal creció nuestra motivación y eso es fundamental para encarar el partido con ellos", dijo ayer Nicolás Gómez, apertura del equipo que dirigen Daniel Gracco y Rodolfo Gramajo.

"Ya los vimos contra Rumania y Gales, dos equipos que fueron muy difíciles para Francia. Todavía no decidimos la línea de juego porque Francia es un rival poderoso, con buenos jugadores en todas sus líneas pero que también tiene altibajos", explicó Gramajo,s quien seguramente empleará los mismos quince que vencieron a los "pequeños Springboks".

La duda de la dupla técnica es el estado físico de Martín Durand para incluirlo en la tercera línea. El hombre de Champagnat es uno de los más elogiados del torneo pero una contractura ya lo dejó afuera de dos encuentros y sólo le permitió jugar medio tiempo frente a los sudafricanos. Su ingreso en ese partido fue fundamental para dar vuelta un partido que parecía perdido. Si no puede alinear entre los titulares jugará Rodríguez Rey y Durand irá al banco como relevos.

Francia le ganó cómodamente a Italia por 24–0 la otra semifinal en un partido donde no pasó sobresaltos y dominó a voluntad. Los franceses eran más fuertes físicamente y también tuvieron un juego de manos más veloz que los italianos. Metiendo todas las pelotas al fondo, los franceses terminaron por destruir a un rival que bajó los brazos muy rápidamente.

Tokio para Agassi o Courier

El torneo de tenis de Tokio tendrá una final entre estadounidenses. Andre Agassi y Jim Courier se impusieron en las semifinales a Wayne Ferreira y Michael Chang y definirán el certamen japonés.

Agassi, actual número 1 después de la caída de Pete Sampras del ranking mundial, tendrá en el pelirrojo Courier, otro ex "number one", a un rival de difícil acceso. Agassi derrotó al sudafricano Ferreira por 7-5, 6-2 y continúa sin ceder ningún set en el campeonato. En el partido semifinal las crónicas molestias de espaldas que sufre Agassi parecieron no haberlo molestado. Ferreira, a su vez, tampoco mostró su saque efectivo y le hizo fácil la tarea al mejor del mundo. En la otra semifinal, Courier se impuso a Chang por 6-4, 7-5 en un duelo que parecía favorable de antemano para el ganador. Chang había tenido muchas dificultades en superar al holandés Jan Apell en los cuartos de final, instancia en la que levantó un match point. La final femenina será entre Amy Frazier y Kimiko Date. Ayer, la norteamericana venció a Tang Min por 6-3, 6-3 y la japonesa a su compatriota Nana Miyagi por 6-1, 6-2.

Godó sin españoles

Los españoles no tendrán más remedio que asistir a la final sin compatriotas del torneo Conde de Godó en el Real Club de Barcelona. Thomas Muster y Magnus Larsson se impusieron ayer en las semifinales a Andrei Kalefnikov y Goran Ivanisevic y dirimirán el título de un campeonato que repartió 900 mil dólares en premios.

El austríaco Muster superó al ruso Kalefnikov sin dificultades y ganó su manga por 6-3, 6-3. El sueco Larsson, en cambio, debió pelear contra la potencia del croata Ivanisevic –sacó pelotas a 191 kilómetros por hora– y necesitó tres sets para ganar 6-4, 4-6, 6-4 en un final apretado y angustioso. En el torneo barcelonés habían quedado eliminados sorpresivamente en la primera ronda Pete Sampras, la gran atracción del certamen, y el crédito local Sergi Bruguera. Luego, en los cuartos, cayeron Jordi Arrese, Carlos Costa y Alberto Berasategui.

Todos los miércoles

Página/12

presenta

Entender y participar

Fascículos coleccionables de 16 páginas a todo color

El miércoles 19 de abril
¿De qué trabaja el presidente?





5.- ¿De qué trabaja el presidente?	13.- ¿Cómo se hace justicia?
6.- ¿Qué pasa con las provincias?	14.- ¿Qué es cooperar?
7.- ¿Quién manda en la ciudad?	15.- ¿Qué son los documentos?
8.- ¿Qué pasa dentro del Congreso?	16.- El derecho de todos
9.- ¿Para qué sirven las leyes?	17.- El derecho a aprender
10.- La Constitución es una cosa seria	18.- Los derechos de los chicos
11.- Cómo se reforma la Constitución	19.- Los derechos de las mujeres
12.- La Constitución de 1994	20.- Los derechos de los que trabajan

EL PAIS
de Madrid

(Por José Comas, especial para Página/12 desde Alemania) **El escritor español Jorge Semprún, de 71 años, ex dirigente comunista, ex ministro de Cultura con el Partido Socialista Obrero español (PSOE) y sobreviviente del campo de concentración nazi de Buchenwald, recibió el encargo de pronunciar el discurso central en el acto conmemorativo del 50º aniversario de la liberación de ese lugar, en Weimar. En esta entrevista, Semprún (que acaba de publicar *La escritura y la vida*, donde evoca aquella época) describe la situación de excepción moral que suponen los campos de concentración y acusa a su antiguo Partido Comunista y a su líder de entonces, Santiago Carrillo, de haber perseguido, según el esquema soviético, a los dirigentes que procedían de la resistencia antifascista.**

En su discurso de Weimar afrontó Semprún el tema de la moral en los campos. Con argumentos del pensador católico francés Jacques Maritain, justificó incluso la necesidad de cometer crímenes en determinadas circunstancias: "He elegido a Maritain por ser un pensador católico, irreprochable, de la escuela tomista, porque elegir a uno marxista habría resultado sospechoso. Hay circunstancias, como la de los campos de concentración o la resistencia clandestina contra un ejército de ocupación, en que las normas se trastrocan y lo que podía parecer engaño, mentira e incluso crimen se puede convertir en algo necesario. En un campo de concentración hay que acabar con un confidente. Si descubres que hay un confidente de la Gestapo infiltrado, hay que acabar con él, y eso significa asesinarlo. No puedes acabar con un confidente diciéndole ten cuidado, que te conocemos."

"Eso es un crimen, pero, en Buchenwald, por ejemplo, por un confidente, ya al final, en el año 1945, cayeron y fueron torturados muchos del núcleo dirigente comunista alemán por haber organizado una fiesta para conmemorar un acontecimiento de la revolución alemana. El confidente los denunció a todos y fueron al bunker o ahorcados. Hechos morales, reprobables en una situación normal, pueden convertirse en algo necesario, porque acabando con un confidente puedes salvar muchas vidas. Ahora bien, es una moral de excepción y de resistencia que no puede justificar cualquier cosa. Lo grave es que la conciencia moral se convierte en árbitro de la situación y cada uno tiene que decidir si el medio que utiliza es adecuado para el fin, que es bueno y humanista."

Recientes documentos parecen poner de manifiesto que también hubo ejecuciones y purgas internas en el Partido Comunista entre los internados en Buchenwald. Semprún explica: "Como testigo en los 16 meses que viví aquí, no he visto eso, pero, como testigo indirecto de cosas oídas y contadas, seguro que las hubo. Buchenwald lo construyen los comunistas alemanes en 1937, y mueren muchísimos en la construcción. En 1938 empezaron a llegar judíos tras *La noche de los cristales rotos*. Cuando yo llegué, ya no era un campo judío, aunque quedaban algunos sobrevivientes. Era un campo de trabajos forzados. En 1939 se firmó el pacto de no agresión germano-soviético y los comunistas alemanes fueron presos de Hitler, y el mejor aliado de Hitler es Stalin. ¿Cómo viven esto y qué táctica aplican los comunistas alemanes? Fuera del campo se expulsaba a los que no estaban de acuerdo con el pacto o se iban del partido, lo que fuera. Pero aquí, muchos de esos métodos funcionaron también luego, cuando la policía soviética apresó y procesó a muchos de ellos. De eso no hay archivo, pero por esas cosas que se cuentan viejos comunistas alemanes se ve que aquella época fue trágica. Oí que un alemán trotskista, ex combatiente de España y de la resistencia francesa y deportado a Buchenwald, desapareció. No puedo decir que fuese mentira o verdad."

Sobre los españoles en Buchenwald Semprún explica: "Eran muy poco numerosos. No era como en Mauthausen, que fue durísimo, mucho peor que Buchenwald. Aquí había solo 150 españoles, casi todos detenidos en la resistencia francesa, en la región de Toulouse, de los maquis y guerrilleros españoles. Había mayoría de comunistas, y no había grandes problemas. Había esa base de unidad de la lucha antifranquista y el recuerdo de la guerra, porque el 90 por ciento eran ex combatientes republicanos, aunque eran muy jóvenes, y la mayoría, comunistas".

Muy duro se muestra Semprún con su antiguo partido: "El problema surge después, porque el único partido que ha aplicado la idea soviética de que todo sobreviviente es un criminal o culpable en potencia, que hace que de los rusos deportados en Buchenwald el 95 por ciento pase de Buchenwald al Gulag, el único partido que aplica la norma de que todo superviviente es sospechoso es el Partido Comunista de España (PCE), por obra y gracia de don Santiago Carrillo", asegura.



JORGE SEMPRUN, ESCRITOR Y SOBREVIVIENTE DE BUCHENWALD

"HAY CIRCUNSTANCIAS EN QUE EL CRIMEN ES ALGO NECESARIO"

A los 50 años de la liberación de Buchenwald, el ex dirigente comunista, ex ministro de Cultura de Felipe González y escritor Jorge Semprún analiza las condiciones que permitieron el surgimiento del nazismo en Alemania y las particulares condiciones morales que regían la vida en los campos de concentración. "No puedes acabar con un confidente diciéndole ten cuidado, que te conocemos", asegura.

Purgados

"Los dirigentes del PCE que yo conozco (Jaime Nieto, Lucas, Lacalle -que estaban con seudónimos–, Bolados, Palazon, Falco) fueron purgados. No podían enviarlos al Gulag, ni había campos dependientes de Carrillo, pero desaparecieron del escalafón del PCE. Como la dirección del PCE estaba en México o en la URSS, e interpretó que la guerra era interimperialista y no tenía que ver con el antifascismo, abandonó Francia, que era donde había miles de comunistas. No la abandonó, pero la dejó sin dirección, y la reconstruyeron por voluntad propia Monzón, Trilla y Azcárate, que era la "troika" dirigente, y luego fueron todos sancionados. Monzón terminó en la cárcel, Trilla fue asesinado por orden de Carrillo y Azcárate las pasó putas. Algo cuenta Manolo (Azcárate) en sus memorias."

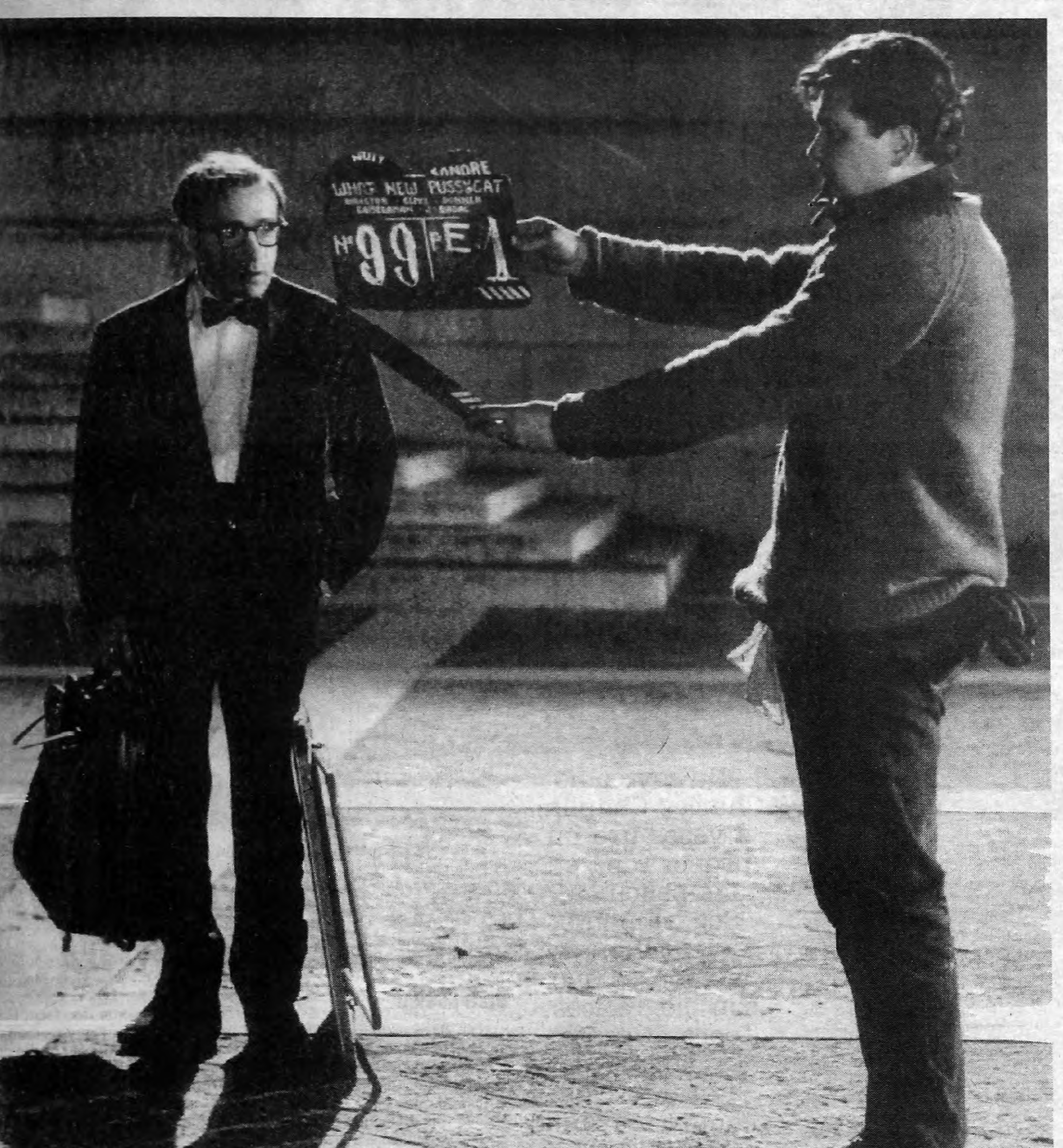
Reconoce Semprún la existencia de elementos específicos de Alemania en el nazismo, pero no le agrada ese esquema de análisis: "La historia de Alemania es específica y, si se hace un análisis de las razones por las que el nazismo prende en Alemania, están en la historia alemana. No se puede negar, aunque haya triunfado en otros países, pero es diferente. Hay algo específico en la historia alemana desde el romanticismo y la desesperación por el problema nacional. Lo que a mí siempre me parece absurdo es desorbitar lo específicamente alemán para convertirlo en algo que solo en Alemania... No, por favor. Estamos viendo cosas en otros países... No se trata de comparar mecánicamente cosas que no son comparables. Se trata de ver que hay puntos en común en todos estos sistemas".

El orden interno en Buchenwald podría considerarse como un modelo de organización comunista alemana bajo el paraguas de las SS: "Los documentos que aparecen ahora tienden a hacer pensar que fue en el período de 1939 a 1941, durante el pacto Hitler-Stalin, cuando las SS permitieron a los comunistas alemanes dirigir técnicamente el campo. Fue la recompensa de aquella alianza. Tampoco se puede decir así, porque no hay pruebas. La base de la resistencia era que la administración interna del campo estaba en manos de los comunistas alemanes, porque eran mucho mejores gestores que los criminales de derecho común. En ese campo de 50.000 o 60.000 presos, 20.000 o 30.000 trabajaban para la industria de guerra. Se producían carabinas automáticas, los instrumentos de dirección más sofisticados de las V-1 y V-2. Era una industria de guerra que había que administrar racionalmente, y solo así se podía hacer resistencia. En ese doble juego se corría el peligro de caer en un sabotaje incontrolado, que ponía al descubierto la organización, porque había sabotaje, o caer en el riesgo de hacer que aquello funcionase y convertirse en un agente involuntario de las SS. Los comunistas se encargaban del orden, pero el orden no era el suyo, sino de las SS. Yo he conocido a gentes que se han estropeado por completo."

En Buchenwald, los comunistas alemanes constituían una especie de aristocracia: "Formaban una *Nomenklatura*. No se vestían como los demás presos, no comían lo que comíamos los demás. No comían las raciones del campo, las regalaban, porque tenían sus propios circuitos de alimentación. Hay quien llevaba eso con dignidad y repartía con los demás, pero a otrosno les importaba el resto. Yo he visto pudrirse trozos de pan en los armarios de los alemanes que trabajaban en la oficina de estadística, mientras los demás no teníamos nada para comer. Había una aristocracia comunista. Una parte importante de los comunistas alemanes estaba pervertida y estropeada por los sufrimientos, porque, cuando ellos decían *ahora el campo es un sanatorio*, tenían razón. Ellos habían vivido situaciones en que las SS te quitaban el gorro y lo tiraban mas allá de la línea permitida. Si ibas sin gorro, te fusilaban por no llevarlo. Si ibas a recogerlo, te mataba el centinela por atravesar la línea permitida. Vivieron así años, y que estuviesen un poco locos era lógico, pero como organización y como estructura funcionaban."

Lanzallamas

Sobre la polémica en torno a la liberación o autoliberación de Buchenwald, Semprún declara: "Es mitología decir que el campo se liberó solo. Lo que es cierto es que desde años antes de 1945 la resistencia comunista alemana e internacional fue creando elementos de resistencia, porque la hipótesis más admitida por todos nosotros es que las SS intentarían evacuar y destruir el campo. Lo intentaron, pero no lo consiguieron más que a medias. En los últimos días llegaron unas compañías de lanzallamas, e incluso se dijo que bombardearían el campo para destruirlo. Para esa resistencia, más que para la liberación, se habían preparado grupos de combate. Los españoles tenían el suyo. Los alemanes eran casi todos ex combatientes de las Brigadas Internacionales. Cuando el Ejército norteamericano rodea el campo y los alemanes dan la orden de evacuación, se resiste para salvarse. Esos grupos hicieron unos 200 prisioneros de las SS. Esa era la mitología de la liberación existente durante años en la RDA."



Reportaje después de "Disparos sobre Broadway"

WOODY, EL REY DE LOS GAGS

Dice que no es Chaplin, aunque reconoce que "el 85 por ciento de lo que hice es cómico". De sí mismo, define que tiene "talento para dirigir, pero hubiera deseado que mi musa fuera dramática". En la deliciosa charla que sigue Woody Allen desparrama indicios para sacar una conclusión: sus últimas películas son más bien light porque de ese modo él puede evadirse del escándalo con Mia Farrow y el circo alrededor de sus hijos e hijas. ¿Y si hiciera una película con eso?

The Guardian De Londres

(Por Stuart Jeffries, desde Londres) Hacerle un reportaje a Woody Allen es una experiencia fascinante. Uno se sienta en una enorme habitación del Hotel Dorchester, balbuceante, nervioso y con una terrible sensación de torpeza física y mental. En el sillón de enfrente se encuentra un hombre seguro de sí mismo, medio aburrido, con una voz profunda y más autoritaria de lo que uno hubiera supuesto. Su ropa (chaleco borravino, saco de tweed, zapatos negros gastados) es menos desprolija de lo que uno hubiera esperado.

Su cara trasunta el cansancio típico de quien estuvo horas viajando en avión, cambio de horario incluido, pero tiene un aire de calma, de serenidad, de buena vida, que te hace pensar que está por salir de vacaciones hacia una hermosa playa en California.

¿Recuerda aquella escena de *Tócala de nuevo, Sam* donde Allen trata de sobreimprimir una fecha usando una grabación de Oscar Peterson, pero termina arrojando todo a través del living, rompiendo ruidosamente algunas lentes de la cámara, mientras la aguja raya el disco? Bueno, yo estuve allí.

A los cinco minutos de reportaje, me di cuenta de que la cinta de mi grabador no giraba. Busqué mi saco con sus 27 lapiceras pero estaba muy lejos. Alguien me facilitó una birome. Allen farfulló algo conciliador y comenzamos de nuevo, pero mi taquigrafía parecía haber pasado de 100 palabras por minuto a tres.

Luego me quedé duro: las preguntas se negaron a salir de mi boca durante 15 vergonzosos segundos. Pensé algo absurdo: si en ese momento me hubieran dado para comer un plato complicado, como spaghetti o mejillones, me habría puesto a llorar. (Al final del reportaje dije bromeando: "Supongo que voy a tener que fabricar todas las citas entre comillas". Allen me ofreció una leve sonrisa.)

La creación

Se ha dicho muchas veces que en sus películas Allen actúa de sí mismo. "Supongo que a veces eso es confuso para el público", acepta Woody. "No soy como Charles Chaplin: a veces uso mi propia ropa en las películas. Seguramente existen elementos que son biográficos, pero la gente es demasiado literal, y está siempre trazando ese ridículo paralelo entre mi vida y mis películas. Las personas que no son escritoras no pueden comprender cómo suceden esas cosas. El proceso creativo es justamente eso: no tiene nada que ver con una biografía. Hay ciertas reflexiones que reflejan mis puntos de vista. Nunca haría una película donde yo fuera un pro-fascista. Las películas reflejan mis sentimientos hasta cierto punto, pero no son biográficas. Con *Annie Hall* creyeron que yo había vivido en Coney Island, y pensaron que con Diane Keaton nos habíamos conocido allí, pero no fue así, nos conocimos en el teatro."

La confusión más penosa para Allen fue la reacción frente a *Maridos y esposas*, filmada antes de su separación e interpretada como una explicación del director sobre su ruptura con Mia Farrow. Sin embargo es difícil verla sin pensar que en este caso el arte imita a la vida. (En la película uno de los personajes afirma que el arte no imita a la vida, sino la mala televisión, frase también falsamente interpretada como un comentario sobre su divorcio.)

Después de todo, en la película, Mia Farrow hace el papel de la esposa "pasiva-agresiva" de Allen,

Como actor y director, en Maridos y esposas. Una de las películas mejor recibidas por el público.



que siempre obtiene lo que desea sin pedir por ello. No es extraño que Farrow fuera tan convincente en su papel; estaba actuando de sí misma. También Allen, lejos de ser aquella persona insegura de sus primeros psicodramas en Nueva York, era en esta ocasión un hombre maduro que deseaba a una de sus alumnas, la joven Juliette Lewis. Incluso en el final de la película, cuando el personaje de Allen se siente comoinvadido durante un supuesto reportaje y pregunta a la cámara "¿Ya terminó? ¿Ahora me puedo ir?", refleja la reacción de un hombre ante las intromisiones de los medios.

¿La única manera de evitar que la película fuese vista como autobiográfica hubiera sido sacarla de cartel?

"No había nada que yo pudiera hacer. De todas las películas que hice, *Maridos y esposas* fue una de las mejor recibidas por el público. No era ni remotamente autobiográfica. La mayor parte de ella gira alrededor de Sydney Pollack y Judy Davis (pareja cuya separación representa la ruptura ficticia de Allen y Farrow en la película). En un momento pensé en tomar el papel de Pollack, como en *Hannah y sus hermanas* pensé en representar la parte de Michael Caine. En *Maridos y esposas* le di el guión a Mia para que ella eligiera. Perfectamente podría haberse decidido por el papel de Judy Davis. Me hubiera alegrado dárselo."

Allen se muestra contradictorio cuando analiza las causas que lo impulsan a hacer películas. Acaba de terminar tres –*Un misterioso asesinato en Manhattan, Disparos sobre Broadway* y una comedia romántica, todavía sin título, en la cual él mismo actúa con Helena Bonham Carter–, las tres muy light.

> "No soy como Charles Chaplin: a veces uso mi propia ropa en las películas. Seguramente existen elementos que son biográficos, pero la gente es demasiado literal, y está siempre trazando ese ridículo paralelo entre mi vida y mis películas. Las personas que no son escritoras no pueden comprender cómo suceden esas cosas."

Distracción

¿Qué lleva a Allen a realizar tantas películas como ésas? Una posibilidad es que así logre escapar de la persecución que sufre en su vida íntima, lo que es comprensible revisando los dramáticos problemas que ha enfrentado. Tuvo un romance con una joven llamada Soon-Yi, una de las adopciones que Mia Farrow había hecho en su anterior matrimonio con el animador André Previn. Luego se separó de su esposa, quien se sintió traicionada al encontrar fotos de Soon-Yi desnuda en el departamento de Allen. Más tarde él solicitó la tenencia de sus tres hijos, dos niños adoptados, Moses y Dylan Farrow, y uno biológico llamado Satchel. Pero Farrow levantó cargos contra él por abuso sexual a su hijo de siete años, Dylan. Como resultado Allen está expuesto a todas las vicisitudes de un pleito judicial, su familia es investigada por abusos de menores, y todo esto rodeado por un desagradable circo generado por los medios. Finalmente perdió la tenencia de los tres hijos y fue exonerado de los cargos de abuso de menores, pero tiene muy limitados los derechos de visita.

Douglas McGrath, coguionista de Allen en *Disparos sobre Broadway*, dijo sobre esto: "El necesitaba una distracción del estilo de los Juegos Olímpicos, porque como todos sabemos su personalidad había sufrido fuertes golpes". ¿No sería comprensible que Allen hubiera querido hacer algunas películas alegres para levantarse el ánimo? Sin embargo Allen afirma: "Eso no tiene sentido. Yo simplemente hago cualquier película que puedo hacer. Por ejemplo, *Misterioso asesinato en Manhattan* era una vieja idea que sólo recientemente pude concretar".

Otra explicación más factible es que Allen se considera ante todo un talento en el género cómico. En una época odiaba ser catalogado como un artista cómico. Al estrenar su película *Stardust memories*, filmada en 1980, sus fans opinaban: "Disfrutamos tus películas, sobre todo las primeras, las más graciosas". Justamente lo que Allen no quería escuchar.

Las primeras comedias, como *Bananas*, tuvieron éxito, por lo que Allen se conformó con ese estilo. Pero con *Stardust memories* mostró su interés por ser considerado un artista serio y maduro, con una profunda visión intelectual y de las relaciones humanas. Sin embargo el público le reclamaba gags pseudofilosóficos. Pero sobre todo querían gags, y de a montones.

Antes de la presentación de *Maridos y esposas*, en 1992, parecía que Allen había logrado resolver su conflictiva relación con su "demonio cómico": sin excluirlo le daría una pequeña participación en sus nuevas creaciones. Pero ahora todo ha cambiado.

Las serias

Pareciera que Woody Allen hubiera tenido en cuenta el consejo del crítico de cine norteamericano Joe Queenan: "La humanidad no necesita que una mujer en un restaurant se acerque a Gena Rowlands para decirle que su ensayo *Responsabi-*

Chazz Palminteri (izq.) y John Cusack en Disparos sobre Broadway, un film simpático, cómico y dramático.

lidad moral y ética le cambió la vida".

En *Misterioso asesinato en Manhattan* y *Disparos sobre Broadway* pareciera que Allen nos trasmite el mensaje que según Queenan necesitamos. Quizá pronto los fans expresarán al director de 59 años: "Disfrutamos tus películas, especialmente las que no son graciosas". Quizá no.

"¡No! Ellos están encantados de que yo no haga películas serias", dice Allen. "Si la última película que hice hubiera sido seria y depresiva, algo como *A Long Day's Journey Into Night*, se hubieran lamentado. Todos hubieran protestado diciendo: 'Estás traicionando a tu musa'. Tengo una aptitud especial para hacer películas cómicas. Me encantaría que no fuera de esa manera. Desearía tener talento para el drama, pero no es así."

¿Te hubiera gustado ser Bergman? "No, no me hubiera gustado. Pero hubiera querido tener su talento. En el mismo sentido, no hubiera querido ser Tennessee Williams o Eugène O'Neill; sí tener sus dones sin pagar el precio que les costó conseguirlo."

Allen compara su talento cómico con su habilidad para actuar: "No puedo ser realista en escena y pareciera que soy yo la persona que está hablando. Esto no me convierte en un gran actor. Con Laurence Olivier sucede todo lo contrario. Era un gran actor, seguramente, pero no representaba un hombre real en la película. No se puede conseguir que las personas se conviertan en grandes actores".

Por el momento, parece contento con su suerte como director cómico, y sus pretensiones más serias están relegadas. "La gran mayoría de mis obras pertenece al género cómico. Esta es mi película número 25. Veintiuna fueron comedias. El 85 por ciento de lo que hice es cómico; tengo talento para dirigir, pero hubiera deseado que mi musa fuera dramática."

Aunque Allen no actúe en ella, *Disparos sobre Broadway*, película que él estaba promoviendo en Londres, se parece a *Misterioso asesinato en Manhattan*. Ambas son ingeniosas, astutas, ligeras y muy divertidas. El coguionista es el periodista Douglas McGrath, un amigo personal cuyo único guión previo de cine es la desastroso remake de *Nacida ayer*, protagonizada por Don Johnson y Melanie Griffith.

Paradójicamente, la versión original de *Nacida ayer* con Judy Holliday y Broderick Crawford es una de las comedias preferidas de Allen. "Es una de nuestras mejores comedias, así como *Un tranvía llamado deseo* es la mejor obra dramática", dice Allen. "Ambas definitivamente forman parte de la historia del cine, no deben ser tocadas."

¿Entonces cómo se explica que McGrath haya obtenido el trabajo? "Me gusta trabajar con alguien para matar la soledad. De vez en cuando uno lo necesita. Trabajando solo durante cinco, seis, siete, ocho películas, finalmente uno prefiere hacerlo con alguien aunque sea para escuchar otra voz en la habitación. Escribir películas es un negocio extremadamente solitario."

> "Quisiera juntar todos los episodios cómicos de mis problemas con Mia Farrow –que son abundantes– y desarrollarlos de algún modo original. Quizás un documental cómico, de esos llenos de situaciones de crisis. Tendría que structurarlo. Ya hablé sobre el tema con mis amigos y nos reímos muchísimo."

Los negros

La película es una cómoda butaca desde donde se observa un espectáculo nostálgico que representa la época previa al nacimiento de Allen. Aparece el infaltable tema de Cole Porter, así como las largas tomas y la iluminación tenue que lo caracterizan.

El único elemento depresivo está representado en una gorda sirvienta negra que suele hablar de más, tomada directamente como típico personaje de los años 30. ¿No es llamativo que un director que trabaja casi exclusivamente en una sociedad con una enorme población negra tenga tan pocos personajes negros en sus películas?

"No creo que esa afirmación se pueda aplicar a los personajes de mis películas. Si participa un músico negro de jazz hubiera tomado un actornegro. Pero no trabajo con muchos actores negros porque yo escribo sobre lo que sé. No conozco los matices de las familias negras. Spike Lee puede hacerlo y atrapar cada gesto. Nunca pensé sobre ese tema."

Por otro lado *Disparos sobre Broadway* es un simpático, cómico y dramático film que fue nominado para siete Oscar. Se ve favorecido por el excelente desempeño de Dianne Wiest (quien ganó el Oscar a la mejor actriz de reparto por su papel), de Tracy Ullman y de Jim Broadbent, quienes actúan como un trío que ensaya la obra escrita por el conflictivo artista John Cusack.

La mejor actuación pertenece a Chazz Palmenteri (a quien se vio por última vez en *A Bronx tale*) como un matón de barrio que se convierte en escritor de teatro, de quien Allen dice: "Hay un par de hombres en la película que han pasado su vida en ese tipo de asuntos. Coppola y Scorsese muchas veces usan verdaderos gangsters en sus films. Pero ésta fue mi primera experiencia".

¿Es verdad que Allen está pensando hacer un documental sobre su separación de Mia Farrow? "Sí, pero no sería un documental. Vos sabés, algunas cosas que pasaron son bastante graciosas. Si pudiera encontrar una forma original de unir todo el material divertido que tengo, haría una película."

Seguramente está bromeando. Después de todo, sería la primera comedia sobre abuso sexual de menores. Pero no, no es una broma: "Quisiera juntar todos los episodios cómicos –que son abundantes– y desarrollarlos de algún modo original. Quizás un documental cómico, una de esas situaciones de crisis. Tendría que estructurarlo. Ya hablé sobre el tema con mis amigos y nos reímos muchísimo".

¿Qué es lo que resulta tan divertido? ¿Esa graciosa noche en la que Mia Farrow mostró un video de Dylan diciendo que Allen había abusado de él? ¿Esa ocasión, en el tribunal, en la que no podía decir cuáles de sus hijos dormían juntos o el nombre de alguno de sus amiguitos? Allen, sin inmutarse, no quiso dar detalles.

¿Quiénes jugarían los roles principales? ¿Podría Allen actuar de sí mismo? "No sé si actuaría en ella." Bueno, es fácil imaginar quién no estaría allí, ni siquiera si Allen estuviera dispuesto a adoptar a todos los niños huérfanos del mundo: Mia Farrow. ¿Quién podría tomar su papel? ¿Emma Thompson con un aniñado corte de pelo? ¿Diane Keaton en un extraño giro del destino?

Si Allen filma esa película, estaría negando la afirmación de que sus películas no son biográficas. Aunque posiblemente el film sería, también, el más taquillero.

Traducción Paula Español











CONTRATAPA

LA ARGENTINA EN OTRA PARTE

por Tomás Eloy Martínez

Hay hombres que se parecen a ciudades, como Baudelaire o Marcel Proust a París; hay ciudades que existen en la realidad pero que son, sobre todo, ciudades de novela, como la Dublin que James Joyce narró en el *Ulises*. Y hay países que se reflejan en ciudades con las que, a primera vista, nada tienen que ver. Uno pone la ciudad delante de un espejo y, de repente, aparece el país. Eso ocurre con Austin, la capital de Texas. De un modo secreto, subterráneo, esa ciudad *es* la Argentina.

La semejanza comenzó en setiembre de 1961, cuando Borges fue invitado por la universidad para dictar un seminario sobre Lugones. Austin tenía entonces un aire apacible, casi rural; sus únicos edificios sobresalientes eran el campanario del rectorado y la cúpula del Capitolio provincial. A Borges le sorprendieron las vastas praderas que olían a siesta y a carne asada, los charcos, la mugre y los perros sueltos, que imaginaba impropios de Estados Unidos. No había salido de la Argentina desde 1923, y la realidad obedecía, para él, a códigos y prejuicios que sólo estaban en su imaginación. Le parecía extraño, por ejemplo, que los carniceros o los cavadores de zanjas supieran hablar inglés. “Siempre –cuenta en su autobiografía– creí que el inglés era una lengua negada a esa clase de personas.”

Por las tardes, los estudiantes lo veían caminar por la avenida Guadeloupe, del brazo de una mujer altiva, a la que creían su esposa: “la señora Borges”. La anciana encargada de libros raros en la Biblioteca Benson todavía los recuerda, enfrascados en la lectura de manuscritos de Alfonso Reyes y Atilio Chiáppori. “Ella –cuenta– lo ayudaba con la lectura, hablándole al oído, en voz muy baja.”

A los residentes de la universidad de aquellos años, la madre de Borges les parecía más joven que su hijo. Lo superaba en agilidad, en energía, en pasión por la vida. Cierta mañana, ambos se demoraron ante las vitrinas de la Benson donde se exhiben ediciones originales de Sor Juana Inés de la Cruz y algunos documentos de su puño y letra. La madre se obstinó en ver de cerca un manuscrito que, en su parte inferior, al centro, se ve borroso y descolorido. Es la hoja arrancada al *Libro de profesiones*, del convento de San Jerónimo donde Sor Juana pide perdón por sus pecados y firma con sangre: “Yo, la peor del mundo”. Al advertir que los trazos de sangre habían sido casi desvanecidos por los años mientras el resto de la escritura se mantenía intacta, doña Leonor Acevedo de Borges observó: “Esta es la prueba rotunda de lo que Georgie siempre dijo. La sangre dura menos que la tinta”.

Antes de marcharse de Austin, Borges escandalizó a sus admiradores progresistas de Estados Unidos con una retahíla de opiniones inconvenientes sobre los negros, sobre la música texana (una mezcla de “country” y de mariachi) y sobre la usurpación de tierras mexicanas en Texas y en California, lo que a él le parecía “una bendición”.

No estuvo a tiempo para ver llegar a los murciélagos. Austin está cruzada por un río perezoso, el Colorado, que desemboca trescientos kilómetros al sur, en el golfo de México. A orillas del río se alzan ahora rascacielos de bancos y corporaciones que no existían hace tres décadas. En las riberas del Colorado crecían almácigos de mosquitos, y las tierras de alrededor eran pantanosas e insalubres. Ese mismo verano, poco después de la partida de Borges, una bandada de cien mil murciélagos se aquerenció de pronto bajo el puente del Congreso, cuyos arcos de cemento forman nichos como los de un panal de abejas. Los murciélagos se retiraron con el frío pero regresaron en mayo del año siguiente: eran entonces más de doscientos mil y, como las hembras llegaban embarazadas, la población se duplicó.

Ahora se han convertido en el símbolo de Austin y suman más de un millón. Cada día devoran toneladas de mosquitos, mantienen limpio el aire de la ciudad y sólo por las noches, cuando uno se acerca al puente, el olor áspero de los enjambres y los chillidos que no cesan se clavan como taladros en el centro mismo del pensamiento.

Una fundación llamada “Amigos de los murciélagos” intentó conseguir, sin éxito, alguno de los manuscritos en los que Borges habla de Austin: la dedicatoria de las obrascompletas (“a Leonor Acevedo de Borges”) o el poema “Un mañana”. No pudo. En cambio, contribuyó a comprar los originales de *Rayuela*, que ahora pueden verse en la biblioteca Benson y cuya lectura es –aun para los que no aman a Cortázar– una experiencia de las que no se olvidan.

Todas las ideas sobre *Rayuela* que eran moneda corriente en los años sesenta se desvanecen ante el primer examen de ese texto laborioso, en el que casi no hay frase que no esté corregida. Los amigos de Cortázar (y él mismo) alimentaron el mito según el cual escribía de una sentada, poseído por un fuego sin freno, como si alguien estuviera dictándole. Parece que no fue así.

Su obra maestra son 654 páginas de papel carta, escritas con por lo menos tres máquinas diferentes: una Olivetti Lettera los primeros capítulos, una Underwood hacia la mitad, una Remington en casi todos los fragmentos de “El lado de acá”. Casi no hay línea que no refleje a un ser aquejado por la incertidumbre de todos los verdaderos talentos. Uno lo ve escribir primero “la plaza de la Concordia” y luego volver atrás para quedarse con la nomenclatura en francés: “Place de la Concorde”. Lo ve escribir: “Encontraría a la Maga” así, en afirmativo, y luego agregar el signo de interrogación (con el que cambia todo el sentido) al final de la primera frase: “Encontraría a la Maga?”.

La novela se iba a llamar *Mandala*, pero cuando Cortázar eligió el título definitivo comenzó a dibujar rayuelas cada dos por tres, y ahí está todavía, en la Benson, la que finalmente envió a Sudamericana para ilustrar la portada de su libro. Hay una edición de Archives que explica mucho de los secretos del manuscrito, pero ciertos detalles sólo son claros cuando se lo ve y se lo toca. El artificio de leer dos veces la novela, por ejemplo, cambiando el orden de los capítulos de acuerdo con un “tablero de dirección”, parece algo que al autor se le ocurrió sólo al final, porque las indicaciones están hechas con tinta de azul más oscuro y con una letra más impaciente.

Los momentos en los que Cortázar se deja ir y suelta la mano también se notan porque hay palabras pegadas o mal espaciadas, como si el pensamiento corriera más rápido que las teclas, y porque las tachaduras casi no existen. El más notable es el brevísimo capítulo 7 de la novela, que empieza “Toco tu boca, con un dedo toco el borde de tu boca”, donde todo parece escrito de un envión, con la misma tensión erótica que refleja el texto.

El día que fui a la Benson habían matado a la cantante texana Selena Quintanilla en un motel de Corpus Christi, trescientos kilómetros al sur de Austin. Mucha gente se detenía estremecida a comentar la noticia. La Argentina, por un instante, me pareció lejana. Esa sensación no duró mucho. Un país, pensé, no sólo es su geografía y su historia, o sustragedias y felicidades cotidianas; un país no es sólo sus políticos. Es también (y a veces, sobre todo) su memoria. En Austin, uno camina por la calle Sexta o por la avenida Guadeloupe, y lo que se ve es a Borges con su bastón de ciego por Florida y Corrientes. O uno lee el “Austin-State-man” y lo que está leyendo es, en verdad *Rayuela*. Un país no sólo es lo que se sabe de él. También puede ser lo que se ignora: una ciudad remota de murciélagos o un río de verdugos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
802	Bahía Blanca	19.30	832	Mar del Plata	15.00
850	Bariloche	11.10	840	Mar del Plata	19.00
812	C. Rivadavia	17.30	418	Mendoza	18.00
402	Córdoba	08.20	860	Neuquén	07.10
404	Córdoba	13.20	862	Neuquén	12.50
406	Córdoba	15.25	864	Neuquén	18.20
408	Córdoba	19.15	052	Posadas	18.35
060	Corrientes	06.40	944	Salta	17.20
880	Chapelco	12.00	874	Santa Rosa	16.30
880	Esquel	12.00	874	Viedma	16.30
084	Formosa	13.10			
934	Jujuy	17.50			
826	Mar del Plata	11.00			

Aeroparque

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
803	Bahía Blanca	22.30	827	Mar del Plata	13.05
851	Bariloche	15.55	833	Mar del Plata	17.05
813	C. Rivadavia	22.25	841	Mar del Plata	21.05
403	Córdoba	11.15	419	Mendoza	21.55
405	Córdoba	16.15	861	Neuquén	11.10
407	Córdoba	18.20	863	Neuquén	16.50
409	Córdoba	22.10	865	Neuquén	22.20
061	Corrientes	09.45	053	Posadas	21.50
880	Chapelco	18.00	945	Salta	22.00
880	Esquel	18.00	874	Santa Rosa	20.40
085	Formosa	16.50	874	Viedma	20.40
935	Jujuy	22.15			